

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 21 de julio de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.908

LA POBLACION DE NAGORNO-KARABAJ, EN HUELGA DE HAMBRE

Para protestar contra la decisión del Soviet Supremo

Moscú.— La población de la región autónoma de Nagorno Karabaj decidió comenzar hoy una huelga de hambre para protestar contra la decisión del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, que reiteró su pertenencia a Azerbaiyán.

Así lo anunció a Efe un portavoz del diario «Komunist», órgano del Partido Comunista Armenio, quien añadió que únicamente los niños y los ancianos no seguirán esta huelga de hambre.

Asimismo afirmó que en el mitin celebrado anoche en Eriván, capital de Armenia, se decidió convocar una huelga general de dos días que podrá ser seguida de forma voluntaria.

El portavoz de «Komunist» dijo también que esta huelga todavía no fue iniciada en Eriván, donde esta mañana funciona la mayoría del transporte público, empresas y servicios.

La situación en la capital armenia es de calma y puede observarse la presencia de patrullas de tres o cuatro personas por las calles.

La fuente agregó que en el mitin celebrado anoche en Eriván participaron medio millón de personas, cifra que fue rebajada a doscientas mil en una información facilitada hoy por la televisión soviética.

La población del Nagorno Karabaj, en un 80 por ciento de origen armenio, comenzó un movimiento de manifestaciones masivas y huelgas el pasado mes de febrero para pedir su separación de Azerbaiyán y su integración en Armenia, reivindicación que fue apoyada desde el principio por la población de esta última república también con manifestaciones multitudinarias y huelgas generales.

El Presidium, órgano permanente del Soviet Supremo y presidencia colegiada del Estado soviético, rechazó tales solicitudes el pasado lunes y reafirmó la dependencia de la región de Azerbaiyán.

El mismo órgano publicó ayer un decreto por el que se retiró la nacionalidad soviética al nacionalista armenio Paruir Airikian, que será expulsado de la URSS tras ser puesto en libertad, pues desde finales del pasado mes de marzo se encuentra encarcelado por los acontecimientos en Nagorno Karabaj.— Efe

OFICIOSAMENTE, EL CONTRAANÁLISIS DE PEDRO DELGADO HA SIDO NEGATIVO

Continuas muestras de solidaridad hacia el ciclista segoviano

Minutos antes de la una de esta tarde, la emisora del Tour de Francia adelantaba la noticia, oficiosa, de que el segundo análisis realizado sobre Pedro Delgado era negativo. Así se desprendía de las noticias llegadas desde el máximo responsable del laboratorio, en París. Esa noticia tenía que seguir el proceso reglamentario y oficial, es decir, ser comunicado el resultado al inspector de control médico del Tour, quien lo hace llegar al presidente del jurado internacional y éste al director de la carrera, quien a su vez lo entregará a Pedro Delgado. Pero este último no se producirá hasta la conclusión de la etapa de hoy en el alto del Puy de Dôme.

ADHESIONES

Durante toda la mañana, la expectación ha sido grande en torno al tema. Declaraciones, opiniones... En nuestra Redacción hemos recibido llamadas interesándose sobre el tema; desde Melilla las federaciones de Tenis y de Ajedrez, envían por telegrama su solidaridad con Pedro Delgado; también la DC segoviana, a través de Modesto Fralfe, ha puesto de relieve esta solidaridad hacia el ciclista segoviano. Y en el mismo sentido se expresan otros numerosos, aunque esa expresión no nos la hayan hecho llegar, pero la conoce-

mos por gestiones realizadas.

PORTURA DE ROOKS

El Gobierno español se ha volcado en el tema, y el Gobierno francés ha hecho público su disgusto por la forma en que fue dada a conocer la primera noticia sobre el resultado positivo inicial. El más directo rival de Pedro en este Tour, Steven Rooks, holandés del PDM, ha manifestado que si el ciclista segoviano es eliminado, él mismo vendrá a nuestra ciudad para entregar el maillot amarillo a Pedro, en el caso de que fuese Rooks el vencedor, «una victoria que no me interesa en estas circunstancias; prefiero ser segundo», ha dicho.

Las páginas deportivas de todos los diarios españoles y franceses informan hoy ampliamente del tema, cuya cita salta también a las primeras páginas de todos ellos. Las emisoras españolas han desplazado del primer lugar de sus diarios hablados todas las demás noticias, y durante la mañana de lo primero que informaron es del tema del contraanálisis. A media mañana se informaba que la dirección del Tour, a la vista de los nuevos resultados en los laboratorios, iba a preparar una nota dando como negativo el resultado del análisis, tras confirmarse que el producto causante era el Probenicyste que Pedro Delgado toma para regular el ácido úrico, producto prohibido por el COI pero todavía no por la UCI, aunque tiene proyectado tratar de él en un futuro próximo.

En el control de firmas de Limoges, donde se ha iniciado hoy la etapa, Pedro Delgado

fue ovacionado fuertemente por las personas presentes en el control de firmas. El ciclista estaba trañquilo, como también lo estuvo durante la noche pasada, descansando normalmente.

LA PRENSA FRANCESA

Las acusaciones de doping contra el ciclista español Pedro Delgado ha suscitado una polémica en la prensa francesa sobre la conveniencia y el alcance de los controles antidoping en el ciclismo.

Para «Libération» los controles, bien o mal hechos, producen un efecto «perverso» y constituyen una «hipocresía», ya que «todo el mundo sabe que todos se dopan desde siempre».

«El veredicto del doping constituye para el ciclista una humillación, que no guarda proporciones con el fin perseguido, y en el caso de Delgado, el español merece llegar de amarillo a París».

El «Quotidien» de París es más directo, y escribe: «No olvidaremos las hazañas de Delgado en los Pirineos y en los Alpes, por lo que lamentaríamos que el español pague las consecuencias, cuando todo el pelotón ha hecho como él».

Según Jacques Goddet, organizador del Tour, Pedro Delgado sería un vencedor «ejemplar, inteligente y honesto», y éste, como otros, controles antidoping, «no hará desaparecer la imagen de que los corredores del Tour son honestos».

El ex corredor francés, Raphaël Geminiani, acusa a la Federación Francesa de Ciclismo de «sancionar a los ciclistas sin darles la menor oportunidad de defenderse».

En Madrid Serra reunido con el ministro francés de Defensa

Madrid.— El ministro de Defensa, Narcis Serra, se encuentra reunido con su colega francés, Jean Pierre Chevenement, para repasar el estado de las relaciones bilaterales sobre política de Defensa y cooperación industrial y tecnológica.

Jean Pierre Chevenement llegó a Madrid por vía aérea minutos antes de las once de la mañana para permanecer en la capital española hasta primera hora de la tarde.

Serra y Chevenement, que almorzarán juntos en la sede del Departamento de Defensa, estudiarán en la reunión, entre otras cuestiones, el eventual ingreso de España en la Unión Europea Occidental (UEO) y el modelo de contribución militar española a la OTAN.— Efe

Irán - Irak Enviados de la ONU en el Golfo Pérsico

Nicosia.— Un grupo de enviados de las Naciones Unidas iniciarán hoy conversaciones con las autoridades de Irán e Irak sobre la forma de implantar un alto el fuego en una guerra que ha causado un millón de muertos en ocho años.

Las negociaciones incluyen la elaboración de un calendario para la retirada de los últimos soldados al interior de sus fronteras respectivas, y para el intercambio de todos los prisioneros de uno y otro bando.

El frente de batalla irano-iraquí tiene 1.800 kilómetros de longitud y es objeto diario de intercambios de fuego de artillería entre ambos países.

Los representantes de la ONU, que visitarán Teherán y Bagdad fueron enviados a la zona tras el anuncio hecho por Irán el pasado día 18 de que acepta la resolución 598 del Consejo de Seguridad, que pide un alto el fuego inmediato en la guerra irano-iraquí.— Efe

Rescatado en Zumárraga el cadáver de la novena víctima

San Sebastián.— El cadáver de Victoria Ayastui ha sido rescatado esta madrugada del río Urola, a su paso por Zumárraga, por lo que ya son nueve los muertos en las inundaciones registradas el pasado martes en las provincias vascas de Guipúzcoa y Alava, confirmó hoy la Policía Autónoma Vasca.

Victoria Ayastui era la esposa y la hija de José Eizaguirre y Juana Sasieta, quienes también resultaron muertos al ser arrastrados por las aguas y cuyos cadáveres fueron encontrados en Zumárraga y Elgoibar, respectivamente.

El cuerpo sin vida de Victoria Ayastui fue localizado en un lugar del río cercano al caserío en el que habitaba esta familia.

En Guipúzcoa, además de es-

tos tres, han sido rescatados por el momento los cadáveres de la niña Noemí Peñalba, Angel López Valero, Tomás Noba y Angel Nobillo.

El cuerpo sin vida de Ana Rosario Uribe fue encontrado en la localidad alavesa de Amurrio.

INDEMNIZACIONES ANTES DE LA DECLARACION DE ZONA CATASTROFICA

Por otra parte, el Consorcio de Compensaciones de Seguros indemnizará a los propietarios de bienes asegurados que hayan sufrido pérdidas en las inundaciones sin que sea necesario esperar la declaración de zona catastrófica, según un comunicado difundido hoy por este organismo.

Nuevos Opel Corsa GSi y GT.

INSUPERABLES EN ECONOMIA Y POTENCIA.



Venga a verlo

AUTOGARSA

Pol. Ind. EL CERRO
Tel. 42 55 12
SEGOVIA

Comercio Oficial
OPEL
Mejores por experiencia

apunte del día

SERENIDAD

Esta es la actitud que todos debemos tomar ante el caso deportivo de actualidad internacional: El positivo del análisis a Pedro Delgado. No se han perdido las esperanzas en el contra-análisis, porque hay muchas opiniones de expertos que aseguran que el medicamento «autor» del positivo no está prohibido por la UCI, aunque sí, al parecer, por el COI. La preocupación por el caso ha llevado a las primeras autoridades españolas en el deporte a trasladarse inmediatamente a París donde, por ejemplo, el director del Consejo Superior de Deportes, Gómez Navarro, decía al filo de las siete y media de esta mañana que todavía nada había perdido y que se podía seguir siendo optimistas, aunque sin echar las campanas al vuelo. Expresión ésta que, por cierto, nos recuerda algún intento que aquí se ha producido de hacer sonar las campanas de los templos en el homenaje que se prepara al ciclista segoviano. ¡Por favor! Otra vez pedimos serenidad y no mezclar las churras con las merinas. Cada cosa en su sitio; un homenaje por todo lo grande pero sin salirnos del tueste; se trata de una gran gesta deportiva, si se culmina felizmente, y por ello como tal debe ser considerada; sin exageraciones, aspavientos ni otras expresiones o manifestaciones que nos pudieran hacer caer en el ridículo. Un ridículo que está haciendo la pancarta instalada a la entrada de la avenida de Fernández Ladreda; pancarta tal, mal colocada, que ayer tarde estaba desprendida, recogida, con las cuerdas sueltas... y solamente se leía un letrero publicitario que nos parece que no pinta nada en el lugar. Este tema de las pancartas en Segovia ya le hemos tratado en otras ocasiones, porque consideramos a éstas telas inadecuadas para una ciudad como la nuestra, en la que la función de aquéllas puede ser sustituida por otros procedimientos más estéticos y tan eficaces.

Serenidad, pues, desde todos los puntos de vista. Y confianza en que todo se ponga bien para Pedro Delgado, el ciclismo español y Segovia.

Oposición al proyecto encargado por la Mancomunidad «La Atalaya» para el entubado de la cacera

Los vecinos y propietarios de las carreteras de La Granja-Segovia y La Granja-Torrecaballeros, pertenecientes a los municipios de Palazuelos y Trescasas, afectados por los proyectos de Entubado de la Cacera del Cambrones y del Embalse del Pontón, se oponen al acuerdo tomado por la Mancomunidad «La Atalaya» en el Pleno Extraordinario celebrado el pasado 26 de Mayo, de encargar la redacción de un proyecto de Entubado de la Cacera de forma segmentada, para ir parcheándola a trozos, sin tener en cuenta la distribución de agua hacia los núcleos y zonas urbanizables, que también tienen derecho al uso y disfrute de esa captación del Cambrones, por constituir una concesión pública municipal de la cual son titulares mancomunados los Ayuntamientos de Palazuelos, Trescasas y La Lastrilla, y en la que por sentencia de 23 de junio de 1987, el Juzgado de Institución n.º 2 de Segovia, confirmaba la sentencia dictada con anterioridad por el Juzgado de Distrito de Segovia, en favor del uso de La Cacera por parte de los vecinos y propietarios de la zona de Camones.

Los afectados, en sendos escritos remitidos al Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León, y al Presidente de la Mancomunidad «La Atalaya», requieren se posponga el encargo de la redacción del proyecto el Estudio de Distribuciones de Abastecimientos que está redactando la Consultora INCISA, financiando por la Junta, pues al parecer su salida podría ser, bien a finales de julio o a primeros de Septiembre, recomen-

dando que este proyecto de Entubado lo redacte INCISA, por simples razones de coherencia de criterios, acorte de precio y mejor aprovechamiento del Estudio de Distribuciones de la Junta.

En el mismo escrito, que fué leído en el pleno ordinario de la Mancomunidad celebrado en La Lastrilla el pasado jueves 7 de julio, los afectados piden se contemple en la primera fase del proyecto, un azud de toma de Cambrones, entubado del primer tramo común hasta unos depósitos generales en Gamones, la potabilizadora y los propios depósitos de Gamones, para distribuir el agua e todos los núcleos urbanos y zonas urbanizables de los tres municipios; mientras, en una segunda fase, realizar los ramales de distribución de tuberías, a cada núcleo urbanizable, que actualmente no posee abastecimiento municipal.

Por lo visto en el movido pleno día de San Fermín, los representantes de los Ayuntamientos, y muy especialmente el Presidente de la Mancomunidad de los alcaldes, no quieren tener en cuenta estas peticiones de los afectados, pues su intención no es otra que la de ir parcheando las subvenciones económicas que vayan recogiendo de las distintas Administraciones, para derivar la mayor cantidad de agua posible restringida a los antiguos pueblos, sin tener en cuenta la problemática de las zonas urbanas y urbanizables, que no tienen abastecimiento o lo tienen paradójicamente desde otros municipios, que nada tienen que ver con la Mancomuni-

Países del Cuarto Mundo

Juan Vacas CASADO

Básicamente el significado de pobreza es de carácter socioeconómico. Pobreza significa una carencia de bienes materiales que priva de lo necesario para una vida realmente humana. Teológicamente, la situación de pobreza debe ser denunciada como contraria al plan divino. Dios constituyó al hombre, a todo hombre, en señor de la creación material, para que, dominándola con su trabajo, la colocara a su servicio. Ha sido el pecado lo que, al traer consigo el egoísmo, la avaricia y la injusticia, ha provocado la aparición de la pobreza. En los últimos años, la miseria y el subdesarrollo han aumentado en todo el planeta, apareciendo junto al Tercer Mundo, un grupo de países denominado «Cuarto Mundo».

La nueva encíclica de Juan Pablo II, «Sollicitudo rei socialis» (la solicitud social), ha puesto sobre la mesa la necesidad de que los países industrializados aumenten su cooperación con los países en vías de desarrollo. Un reciente informe del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) ofrece los últimos datos referido al año 1986. En primer término la ayuda pública, es decir, la proporcionada por los Estados. Esta ayuda proviene de tres grupos de países: los países del CAD, es decir, los países más desarrollados de Occidente; los de la OPEP, en la práctica Arabia Saudita y Kuwait, y los del bloque comunista del COMECON, aunque algunos de ellos son beneficiarios de la ayuda en vez de donantes. En 1986, los países del CAD proporcionaron 36.700 millones de dólares, con un aumento del 1,4 por 100, en términos reales, respecto al año anterior. Esta ayuda equivale al 0,35 por 100 de su Producto Interior Bruto (PIB). Estos países integrantes del CAD aseguran hoy el 80 por 100 del total de la ayuda mundial. La de los países de la OPEP ascendió a 4.500 millones de dólares, lo que representa el 0,94 por 100 de su PIB y en torno al 10 por 100 de la ayuda total. Por su parte, los países del COMECON contribuyeron con 4.200 millones de dólares, que equivalen al 0,27 por 100 de su PIB. En conjunto la ayuda mundial — más de 46.000

millones de dólares — aumentó un 2 por 100 respecto al año anterior.

¿Quién se beneficia más de estas ayudas? En los últimos años el reparto geográfico se ha modificado en favor de África, que en 1986 recibió un tercio de la ayuda total. La cuarta parte va a Asia y Oceanía, otra cuarta parte a África del Norte y Oriente Medio y un 14 por 100 a América Latina. En cuanto a los métodos de concesión de esta ayuda, se ve que en el caso del CAD la cooperación multilateral (a través de organismos internacionales) no supera el 30 por 100 del total, mientras que el resto son ayudas bilaterales, es decir de Estado a Estado. En principio se considera que la cooperación multilateral (a través de la ONU, la CEE, bancos y fondos internacionales...) es más desinteresada, mientras que la ayuda bilateral sirve más bien para crear vínculos comerciales y políticos.

Pero la cooperación al desarrollo no se agota en la ayuda pública. Para obtener el flujo total de recursos financieros puestos a disposición de los países en vías de desarrollo, hay que añadir los créditos a la exportación y las aportaciones privadas (inversiones directas y préstamos bancarios). Y es aquí donde se nota más el cambio de los últimos años. A causa del endeudamiento y de las malas perspectivas económicas de muchos países, los préstamos y las inversiones van a menos. En 1980, la financiación pública no representaba más que un 35 por 100 del total, los créditos a la exportación un 13 por 100 y las aportaciones privadas un 51 por 100. Seis años más tarde, las proporciones son muy distintas: 67, 3 y 31 por 100, respectivamente. Entre los países occidentales, los más generosos en relación a sus posibilidades son Noruega (1%), Estados Unidos contribuye con un 0,23 por 100 de su PIB y Japón con el 0,29%.

En los textos de la Iglesia donde se hace referencia a la opción preferencial por los pobres, la pobreza está siempre entendida como carencia de carácter so-

cio-económico; los pobres de los que ahí se habla son todas aquellas personas singulares y masas humanas, que sufren la escasez e incluso la miseria, con todas las lacras que de ahí derivan. Con palabras de José Luis Illanes, presidente de la Junta de Decanos de las Facultades de Teología de España y Portugal, «el ideal de amor y de servicio a estos pobres tiene que ser una expresión característica de la actitud cristiana. Pues el cristiano sabe que el hombre está llamado a la entrega, a compartir su vida con los demás, especialmente con aquellos que experimentan el dolor y el fracaso. Pero si importante es la sensibilidad ante la pobreza material, son sus dimensiones espirituales las verdaderamente decisivas. Sin ellas, todo discurso sobre la pobreza material es un mal profundo, lo es porque daña la dignidad del hombre y dificulta su destino espiritual. Y, en segundo lugar, porque el ideal de una opción en favor del pobre presupone el desprendimiento. Lo que equivale a decir que el motor radical de la historia es el amor. La pobreza es ocasión para que el amor se manifieste como compasión, como empeño por superar la miseria; pero es el amor, la riqueza insita en aquel que se entrega al otro, lo decisivo y último. El cristiano, en la medida que se sabe objeto de un amor que nace de una generosidad absoluta — «Dios nos amó primero» — puede y debe olvidarse de sí y amar, a su vez, sin buscar nada a cambio. Amar al que todo lo necesita y nada puede dar es, por eso, la expresión característica del existir cristiano. Algunos articulistas con motivo de esta última encíclica han querido resumir su contenido en una frase: «Quitad el oro de los altares y dádselo a los pobres». Puestos a repartir, habría que empujar por las riquezas de cada uno. Pues este pasaje de la encíclica está colocado en un contexto en el que se afirma que todos estamos llamados a aliviar la miseria no sólo con lo superfluo, sino incluso con lo necesario. La solución no está en la Iglesia, sino en los gobiernos; éstos deben cooperar y cada ciudadano junto a ellos.

dad, como endémicamente viene sucediendo para los núcleos de la carretera de La Granja, a pesar de que la Mancomunidad reciba sus ingresos también por los habitantes de estas zonas olvidadas. Lo expuesto, alcanzó máxima tensión en el diálogo, cuando el alcalde de Trescasas leyó un acuerdo de su Ayuntamiento, por el que querían reformar el artículo 13 de los estatutos de la Mancomunidad, pretendiendo cambiar el sistema de aportaciones de cada

municipio, sustituyendo la proporcionalidad de habitantes, por el ancestral del uso en riegos de cada pueblo, determinado por el número de caces que le corresponde.

Los afectados por las expropiaciones de los Proyectos, que como primera medida ya han cerrado el paso de vehículos, tanto a la zona de embalse como del entubado de la Cacera, increparon a los representantes municipales de la Mancomunidad, para el proyecto del Entubado

como del embalse del Pontón, se daría lugar a una situación muy conflictiva, de la cual los alcaldes serían los máximos responsables, dado que para defenderse, los propietarios obligarían a entrar a ambos proyectos en expediente de Exportaciones Forzosa, lo que retrasaría enormemente la realización de ambas obras, como los consiguientes perjuicios para todos los municipios, incluidos el de Segovia.

Ignacio Tapia Manso

La DC opina también que la crisis municipal la deben resolver los partidos que gobiernan (CDS y AP)

Acusa a Juan Antonio Perteguer de provocar una nueva inestabilidad en el gobierno de las instituciones

AP apoya la postura oficial del CDS

Los dos concejales de la Democracia Cristiana en el Ayuntamiento coincidieron ayer con lo dicho por otros partidos de la oposición municipal de que la crisis que se ha planteado en el seno de la corporación la deben resolver los partidos que gobiernan (CDS y AP) y lamentaron que el conflicto interno de un partido, el CDS, que debiera haberse debatido y solucionado internamente, se haya trasladado al Ayuntamiento de la ciudad.

En un documento leído a la prensa por el portavoz de la DC, Emilio Zamarrigo, los democristianos mostraron su rechazo al estilo, modo, forma y fecha en que el presidente provincial del CDS, Juan Antonio Perteguer, protagonista una vez más en la provocación de una nueva inestabilidad en el gobierno de las instituciones, tanto municipales como en otros momentos provinciales, trate, como viene siendo ya rutina, de inmiscuir a otros grupos o personas en conflictos, en algunos casos

caprichosamente por él generados.

«Desearíamos, matizó Emilio Zamarrigo, que se desterraran de una vez por todas los métodos y estilos intrigantes y procedimientos extraños con que ha actuado en este caso, y con anterioridad, en otros análogos».

Tras expresar su más honda preocupación ante un estado de crisis evidente dentro del equipo hasta ahora gobernante de la coalición CDS-AP, que debiera haberse debatido y solucionado internamente, se haya trasladado al Ayuntamiento, el grupo de concejales indicó que se presentó ante el pueblo segoviano con el deseo de conseguir responsabilidades de gobierno, sin que obtuviera el respaldo popular para conseguirlo. «No obstante, apoyó con sus votos la investidura de Luciano Sánchez Reus, habiendo participado, fuera de las tareas de gobierno, constructivamente, para lograr una buena gestión municipal. No fue así y fue contraria la actuación tanto del CDS como de AP al constituirse los nuevos órganos de gobierno de la Diputación Provincial, no respaldando la candidatura presentada por la DC, que encabezaba Rafael de las Heras.

La DC insiste en que, a pesar de su colaboración probada para una buena gobernabilidad municipal, el problema latente debe ser solucionado por las personas y grupos políticos que en coalición formaron hace un año el gobierno del Ayuntamiento.

«El grupo de concejales de la DC, añadieron, buscará, como lo hizo siempre, la gobernabilidad y eficacia de las instituciones, tratando de conseguir las fórmulas y cauces precisos para prestar el mejor servicio a los ciudadanos a quienes representa, procurando lograrlo con la prudencia justa y huyendo de la falta de ética política y afán desestabilizador, moneda común tristemente usada que, como en este caso, desprestigia una vez más la figura del alcalde que representa a todos los segovianos y de igual forma a la propia institución municipal».

Para Emilio Zamarrigo, el CDS tendrá que explicar más

motivos de los que ha dado a conocer hasta ahora y en los que se basa para pedir la dimisión del alcalde, aunque hace hincapié en que es un problema que se quiere trasladar a los demás. «Cuando tengan un recambio, que le propongan y le saquen con sus votos».

AP APOYA LA POSTURA OFICIAL DEL CDS

Mientras, en medios políticos se espera con impaciencia la postura que va a mantener AP y que, por el momento, parece que no tiene intención de hacerla pública ante los medios informativos. No obstante, fuentes del partido aliancista han señalado a este periódico que tienen el mandato de apoyar la postura oficial del CDS en el sentido de que el alcalde dimita. Sin embargo, también tienen el mandato de no dejar, si no se lo pide el alcalde, las responsabilidades de gobierno que tienen hasta ahora, pero sin asumir más.

La correlación de fuerzas que hay en las Cortes de Castilla y León y la postura del CDS para que se siga manteniendo como presidente de la Junta José M.ª Aznar parece, según se opina en otras fuerzas políticas, que tiene mucho que ver con la actitud de los concejales aliancistas en el Ayuntamiento de Segovia. De todas formas parece que hay concejales de AP que no comparten del todo que haya que buscar un recambio al actual alcalde, Luciano Sánchez Reus, como pretende su partido.

DIFÍCIL SALIDA A LA CRISIS

La crisis que se ha planteado en el Ayuntamiento, donde el CDS ha pedido la dimisión del alcalde de su mismo partido y todos los concejales, menos uno, le han retirado la confianza, tiene una difícil salida, más aún cuando Luciano Sánchez Reus ha manifestado reiteradamente que no dimite.

La única forma legal para quitar del cargo al alcalde es la de presentar una moción de censura, hecho que parece probable que se haga por el CDS, pero el nuevo alcalde propuesto necesitaría trece votos para salir elegido. Si se mantiene lo dicho por los partidos hasta ahora, el nuevo alcalde sólo contará con los votos de los cinco concejales del CDS y de los seis de AP, siempre pensando en que en este segundo partido no se produzcan escisiones.

De dimitir el alcalde, el nuevo también necesitaría 13 votos para ser investido y, si no lo consigue, puede terminar gobernando el PSOE por haber sido el partido más votado.

Aurelio Martín

Brillante clausura de la XIX Semana de Música de Cámara

El estupendo conjunto holandés «Zelenka Ensemble» se encargó anoche de culminar el programa de la XIX Semana de Música de Cámara en Segovia, con un programa de pentagramas poco interpretados de autores del barroco inicial. Una noche espléndida del mejor verano segoviano, un público que llenó por entero el Patio de Armas, en el que, como hace años, predominaba la juventud, para gozo de los organizadores, y el tono de seriedad, cuidado en los detalles, sobre todo musicales, y agrado que es la atmósfera de esta manifestación, fue la nota descolante de la última velada, aparte, como es natural, de la verdadera protagonista, que es la música.

Los Zelenka se enfrentaron ayer a un nutrido grupo de compositores que han sido olvidados ya, con evidente injusticia en la mayor parte de los casos. Sobre todo, hay que referirse al compositor que da nombre a la agrupación, Jan Dismas Zelenka, el llamado «Bach checo», del que interpretó uno de sus impresionantes tríos-sonata, el en sol menor para dos oboes y bajo continuo, que constituyen un verdadero monumento en el desarrollo del contrapunto y la fuga. Es absolutamente impresionante la cantidad de música, el derroche de imaginación creadora que se agazapa en los cuatro tiempos de estas sonatas, que dejan resueltos problemas sustanciales de la composición musical al mismo tiempo que —1715, aproximadamente— Bach construida sus teorías. Además de ese aporte, Zelenka está dotado de una dulzura de inspiración y una cierta gracia eslava que caracterizan a sus obras, gratuitas de oír y que, no hay que decir, requieren una competencia interpretativa que sólo conjuntos como el de anoche pueden servir con toda pulcritud.

Esa cima del Concierto se adornaba con las «Cinco entradas y Gallarda «aus dem Lustgarten» o sea, para el jardín de placer, que pertenecen a un género musical que ahora llamaríamos «concierto promenade». Música sin mayor trascendencia para amenizar la velada de los poderosos, con dúos de la época, por así decirlo, llena de la pompa un tanto ingenua y de las florituras de trompeta que tanto placían a las cortes europeas.

Al mismo género juguetero pertenecen el Eco para trompeta, dos oboes y bajo continuo, que requería la ausencia de los oboistas del estrado, de Giovanni Martino Cesare, como la «Monachina» que es del mismo compositor, y no se alejaba de él la Sinfonía para trompeta, fagot y bajo, de Kempis (no confundir con Tomás), contemporáneo de los anteriores y con aproximados parámetros de cuadratura.

Otra cosa fueron la sonata del para hasta ahora desconocido por nosotros Joseph Bodin de Boismortier, autor francés del segundo barroco ya, que nos resultó un poco plano de recursos, aunque dotado de ese gusto por las armonías y los planos contrapuestos tan del gusto francés. Y menos las dos enormes sonata

de Vivaldi, de una gracia arrebatadora y un cierto popularismo fragante, que permitió sonar una flauta dulce en absoluto admirable, y el gigantesco Concierto para trompeta, 3 oboes, fagot y bajo de Albinoni, una de las más bellas obras de este gigante del lirismo, que dejó deslumbrado al público con su interpretación, y fue, sin duda, la más bella obra tocada.

¡Y cómo! El Zelenka Ensemble confirmó plenamente la impresión causada la primera noche. En ninguna de las dos se advirtió la menor vacilación, el más ligero rasgo de confusión, la menor sombra de tiempo, una entrada siquiera mínimamente descompuesta: es más, ni una nota se salió de su sitio. Y esto es casi imposible en la clase de música que cultivan: pues ahí está, y sobre ello una musicalidad inmensa, un agrado y una entrega absolutas y una compenetración total, y hay que verlo para creerlo. Con razón pregonan estos músicos escogidísimos su pertenencia a la gran Concertgebouw.

El público apreció todo esto. Las ovaciones, unánimes desde el principio, ya al final de la primera parte se convirtieron en ese griterío civilizado de la semana de música, y al final las voces enronquecieron saludando la música oída, hasta que los músicos holandeses, siempre serios, decidieron divertirse un poquito y tocar familiarmente, con más gracia y animación si cabe, un bis del concierto de Albinoni.

Entre bravos, sonrisas y alegría acabó una nueva edición de la Semana de Música, póstico ya de veinte años a su servicio. Que se aprecie por los que sostienen ese don.

P. Soler

Este fin de semana, fiestas en el Polígono «Mirasierra»

El Polígono Mirasierra, «El Palo», va a celebrar este fin de semana la festividad de La Virgen del Parque. Los actos comenzarán el sábado, a las 10 de la mañana, con un concurso de pintura al aire libre. A las 11, campeonato de tanga. A mediodía, pregón a cargo de Javier Reguera, presidente de la Diputación y elección de la reina de las fiestas. A las 13 horas, misa de campaña; por la tarde, carreras de sacos, partidos de fútbol y por la noche, verbena popular y concurso de disfraces.

El domingo, a las 10 horas, maratón popular; al mediodía, concurso de corta de troncos, y a las 14 horas, subida de cucaña.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!

SUCESOS

Tres personas ingresan en prisión por robo

Han sido detenidos e ingresados en prisión tres personas J.M.L.S., E.P.G. y F.V.F., como causantes de robo y otras faltas, según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

ROBOS DENUNCIADOS

Por sus respectivos propietarios se han denunciado los robos habidos en el interior de una carnicería de la c/ José Zorrilla de unas 150.000 pesetas, y del interior de una tienda sita en la C/ El Roble del que se llevaron objetos por valor de 60.000 pesetas, un radio cassette valorado en 5.000 pts., y 10.000 pesetas en metálico.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ha ocurrido esta mañana a las 2,45 horas en el punto kilométrico 20,300 de la C-603 (Segovia-Aranda), término de Escobar de Polendos, cuando un turismo se salió de la calzada volcando. El conductor resultó herido leve.



SE NECESITAN SOLDADORES

KALORSA, S.A.

Teléfonos 42 30 50 y 42 30 54

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 22 de julio.

Van 204 días; faltan 162
Sol: De 7,03 a 21,39 horas.

SANTORAL

Santos: María Magdalena, Cirilo y Teófilo.

PENSAMIENTO

La democracia es el abuso de la estadística. (Jorge L. Borges)

FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda. San Francisco, 9.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

29948

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

EL TIEMPO

En España

El cielo estará mañana poco nuboso o despejo en casi toda España, salvo alguna nubosidad en las rías Bajas y en el norte de las islas Canarias, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

Los vientos serán flojos a moderados del Noreste en Canarias y flojos variables en la Península, con ligero ascenso de las temperaturas en todas las regiones.

La predicción hasta medianoche de hoy es de cielo nuboso en Galicia y regiones del Cantábrico, con brumas matinales y posibilidad de alguna participación débil. En el resto de las demás regiones habrá buen tiempo con cielo poco nuboso.



DISCOTECA FALCONI

COMUNICA A SUS AMIGOS Y CLIENTES QUE PERMANECERA CERRADA POR VACACIONES Y REFORMA HASTA EL 3-9-88.

PERDONEN LAS MOLESTIAS.
GRACIAS

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Ricardo Calero. Esculturas. Hasta el 27 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros)

Soledad de Rojas. Hasta el 31 de julio.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Simone Voegelé, taumáquia. Hasta el 24 de julio.

EN EL PALACIO VELLOSILO DE AYLLON

Teodoro Nieto Antón, óleos.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO: «Cocodrilo Dundee II». Sala ZULOAGA: «Nadine».

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Clara de la Cruz y San Juan, hijo de Jesús y María del Carmen; María del Carmen Fuentes y Tardón, de Pedro y María Trinidad; Fernando Gandásegui y Arahuetes, de Fernando y Marta; Zara Benito y Alamo, de Nemesio y Begoña; Natalia Maroto y Santamaría, de José Luis y Ana María

ENSEÑANZA

PREINSCRIPCION PARA ESTUDIOS NOCTURNOS

Plazo de preinscripción para la realización de estudios nocturnos en el Instituto Politécnico de Formación Profesional de Segovia.

La preinscripción, que tendrá carácter de condicional, podrá verificarse para el segundo curso del Segundo Grado de Formación Profesional en las especialidades de Informática de gestión y la Administrativa.

El plazo de preinscripción se prolongará hasta el día 30 de julio y se efectuará en la Secretaría del Instituto Politécnico de F. P., calle Avila s/n. Teléfono 42-70-11.

AVISOS

PLAZAS PARA EL CAMPO DE TRABAJO DE COCA

Organizado por la Junta de Castilla y León, (Servicio Territorial de Cultura de Segovia), se están celebrando en la localidad de Coca, los Campos de Trabajo 1988, los cuales han contribuido grandemente, a divulgar el nombre de nuestra histórica villa

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

en los medios culturales juveniles.

La edición de este año, destinada a un ambicioso programa de trabajos de reconstrucción y recuperación de edificios antiguos, incluye además actividades complementarias de tipo recreativos, deportivos y de excursión y es como en años anteriores de tipo internacional, estando abierto a jóvenes de ambos sexos comprendidos entre los 18 y 26 años. Dispone aún de plazas libres en el segundo turno a celebrar del 23 de julio al 6 de agosto, y en el tercero a celebrar del 7 al 21 de agosto.

Para información e inscripción, las personas interesadas en el mismo, habrán de dirigirse al Servicio Territorial de Cultura de Segovia, c/ Infanta Isabel, 14, en horas de oficina (lunes a viernes, de 9 a 14 horas).

SUBVENCIONES PARA VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO

Servicio Territorial de Fomento de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León.— Por parte de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, se han concedido, al amparo de la orden de 4 de marzo de 1988, 23 subvenciones por la renovación de vehículos de servicio público para la provincia de Segovia, siendo esta provincia la 4.ª entre las provincias que integran la Comunidad de Castilla y León, en cuanto al n.º de subvenciones otorgadas.

Al mismo tiempo, se comunica a los transportistas de Segovia que por orden de 7 de julio de 1988 (BOC y L. n.º 135 de 14 de julio de 1988) se establece un nuevo plazo de un mes a partir del día 15 del presente, para solicitar nuevas peticiones de subvención para la renovación de vehículos de servicio público.



V ENCUENTROS

«AGAPITO MARAZUELA»

PATIO DE SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

22 de julio

22,00 h. REBOLADA (Segovia)
LA MUSGAÑA (Madrid)
PATA NEGRA (Andalucía)

23 de julio

20,00 h. Plaza San Martín - Festival Infantil
LA CARRACA (Valladolid)
22,00 h. LUETIGA (Cantabria)
BRATH (Galicia)
NUEVO MESTER DE JUGLARIA (Segovia)

24 de julio

22,00 h. LOS TALAOS (Salamanca)
MANUEL LUNA (La Mancha)
LA CIAPPA RUSSA (Italia)

Radio Nacional de España - Junta de Castilla y León - Diputación de Segovia - Ayuntamiento de Segovia - Caja de Ahorros de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

JOSELITO DE LA CAL DESEA TENER UNA GRAN TARDE EL DIA 25

Como ayer dijimos, el próximo día 25 de julio matará cuatro novillos de la acreditada ganadería de don Rogelio Miguel del Corral (antes Angoso), de Villaveja de Yeltes (Salamanca) el valiente y popular novillero Joselito de la Cal, que no dudamos conseguirá un éxito definitivo.

Nos consta que Joselito no se encuentra aún satisfecho de sus éxitos en nuestra plaza, y tiene puesta su esperanza en la fecha del día 25 para lograr su tarde definitiva, lo que no dudamos conseguirá a nada que los novillos le ayuden.

Joselito de la Cal cuenta con numerosas simpatías en la población, siendo ese el motivo de que se comente en todas partes el rasgo de este gran novillero que, para corresponder a la afición de Segovia, estoquea él sólo cuatro toros.

Los precios son popularísimos: Palcos con diez entradas, 50,00 pesetas; barrera, 5,00; entrada de sombra, 4,00; especiales de sombra para señora, niños y militares sin graduación, 3,00; entrada de sol, 3,00; especiales de sol para señoras, niños y militares sin graduación, 2,00.

Con todo lo anteriormente expuesto, no dudamos habrá en nuestro coso taurino ese día un lleno completo. — A.



PARA MAÑANA

00,30, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Wilsid. 16,25, Un verano tal cual. 18,00, Avance Telediario. 18,05, Los mundos de Yupi. 18,30, Musiquisimos. 19,00, Crónica joven. 19,25, Con las manos en la masa. 19,55, Hablando claro. 20,30, Telediario. 21,00, El Tiempo. 21,15, Melba. 22,15, Derecho a discrepar. 23,45, A media voz. 00,15, Telediario. 00,35, Teledporte. 01,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, Documental. 15,40, Tour de Francia. 17,15, Teatro. 19,00, Capitolio. 19,30, El otro archipiélago. 20,30, Maestros de la animación. 21,00, El mirador. 21,15, Suplementos-4. 21,45, Descartes. 22,00, Sorteo Lotería Primitiva. 22,15, Jueves cine. 24,00, Metrópolis. 00,30, Despedida y cierre

pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 9,10, Hoy por hoy. 12,15, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, A la tarde SER: Segovia. 16,45, Vuelta Ciclista a Francia. 17,30, A la tarde SER: Segovia. 19,05, A la tarde SER: Segovia. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club Deportivo. 21,30, Angel Alvarez (F). 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios: La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA MAÑANA

00,30, La Ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 9,00, Encuentros en la radio. 10,30, Mirador. 11,00, Cita matinal. 11,45, La Saga de los Porreta. 12,00, Informativo. 12,05, Cita Matinal. 13,00, Informativo. 13,05, Panorama Evangélico. 13,30, La Rosa de los vientos. 13,35, SER Deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,03, Segovia a las tres. 16,03, Girando con los 40. 17,00, A la tarde SER. 18,00, Tardes con música. 20,00, Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia. Coincidiendo con las horas, Informativos Cadena SER.



F M

104.1

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00, Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente del corazón. 12,34, Informativo de Segovia. 13,06, Gente confidencial (L). 14,06, Viva la gente de Castilla y León y Viva la gente de Segovia. 14,30, Informativo cadena. 14,34, Viva la gente del deporte (L). 15,00, Viva la gente verdaderamente grande. 15,30, Viva la gente con historia. 16,00, Viva la gente de la copla. 16,30, Viva la gente, a pesar de todo. 17,00, Viva la gente con futuro. 17,30, Viva la gente que arregla. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Viva la gente de Segovia. 19,30, Viva la gente de la música. 20,06, Viva la gente de Castilla y León. 20,30, Goma espuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas.

Mañana comienzan

Los Encuentros «Agapito Marazuela» no celebrarán este año congreso sobre folklore

Por falta de presupuesto

La quinta edición de los Encuentros «Agapito Marazuela» que mañana comienza se limitará exclusivamente a la celebración de recitales de música y no celebrará el congreso paralelo en el que se conocían y debatían nuevas y viejas opiniones acerca de la recuperación de la música popular.

La no celebración del congreso lo es por motivos de presupuesto. Este viene siendo similar al de la primera edición y la contratación de los grupos han venido encareciéndose año tras año.

Los encuentros darán comienzo mañana, a las 11 de la noche, con la actuación de «Rebolada», de Segovia, «La Musagaña», de Madrid y «Pata Negra» de Andalucía. El lugar, como ya es tradicional, el patio de San Juan de los Caballeros.

AL AIRE DE LA CALLE

OTRO ESPECTACULO



Esta escena se produjo el domingo último en el Azoguejo. Cinco automóviles sufrieron la «imposición» del cepo por encontrarse aparcados en el lugar reservado a los taxis. De acuerdo en que éste es sitio prohibido, pero el conductor forastero puede tener un despiste, como todo el mundo. Y obligación del agente de turno no es solamente escuchar instrucciones por radio, sino también vigilar las incorrecciones que se cometen en su demarcación. No creemos

«Mudanza», el primer disco de Rebolada, ya está en la calle

Música antigua y música tradicional en versión de dulzaina

«Mudanza» tiene dos significados en el primer disco de «Rebolada». Dos sentidos que resumen las intenciones que llevaron a este grupo de dulzaineros a seguir un camino común: procurar que la dulzaina no se limitara sólo a repetir el repertorio tradicional volviendo la vista hacia un campo difícil como el de la música antigua y no dejar a un lado ese repertorio que ellos han arreglado y armonizado para adaptarlo a un número de dulzainas superior a lo normal.

El nombre de este primer disco «Mudanza» alude por tanto a ese sentido de cambio y recuerda ese género de baile tradicional del mismo nombre. Los caminos expresivos que «Rebolada» ha buscado y seguido para la dulzaina están en este trabajo que supone la primera aportación del grupo al mercado discográfico, una aportación que llega pronto afortunadamente gracias a la inquietud de sus miembros, a sus contactos con los canales de difusión, a la buena disposición de la firma Sonifolk y a la subvención de la Diputación Provincial que decidió apoyar el proyecto.

Esa serie de circunstancias han allanado un camino que de otra manera podría haber sido más largo y tortuoso, teniendo en cuenta que cuando se habla de la música tradicional en términos monetarios se dice que es minoritaria. Rebolada sin embargo no se plantea estas cuestiones. El grupo es consciente de que al fin y al cabo lo minoritario o no depende en buena medida de la difusión, de la entrada en determinados circuitos y del azar, porque se pregunta ¿quién iba a pensar que un día se pusieran de moda las sevillanas de la forma que se han puesto? Pues eso, que cualquier día le toca el turno a la dulzaina y si no ellos seguirán a lo suyo por un camino que tienen claro desde el principio.

UN INSTRUMENTO DIFÍCIL

Si grabar un disco es una meta para muchos grupos que empiezan, Rebolada no entona ni mucho menos el «hasta aquí hemos llegado». «La fundación del grupo no es anecdótica —nos dicen—. El criterio es de seriedad y continuidad aunque sabemos que es difícil porque este tipo de música es minoritaria y necesitaremos subvenciones como la que ahora hemos conseguido de la Diputación Provincial. Pero la idea es continuar hasta donde lleguemos y por derroteros incluso insospechados porque a priori no descartamos ninguna idea musical con la dulzaina».

Técnicamente el desafío del grupo consiste en lograr armonizar todas las dulzainas que intervienen en el conjunto: «Si es difícil. Primero por la tonalidad de la dulzaina que es compleja para tocar con otro tipo de instrumentos. Este es un instrumento imperfecto a pesar del esfuerzo que hacen los constructores, en especial Lorenzo Sancho. Tiene una cierta indeterminación tonal y ese es el desafío del grupo: trabajar técnicamente la embocadura para conseguir una afinación que pensamos que está bastante conseguida en lo que se refiere a nuestro grupo».

Veinte conciertos desde que se presentaron al público; otros veinte en perspectiva en diversos puntos de España y otro disco en mente es el panorama del grupo de cara al exterior. Se barajan diversos planteamientos para el próximo disco y aunque no se atreven a hablar mucho de ello hay una idea en ciernes: dedicar un monográfico a la música de baile del XIX.

La dedicatoria de su primer disco es clara y «no podía ser otra». Rebolada ha pensado en los viejos maestros, en quienes les enseñaron a tocar. Porque como ellos dicen, antes de pensar en una evolución hay que saber tocar muy bien la «Respingona» o la «Entradilla».

El día de la presentación del disco el patio de la Diputación estaba repleto de público. El presidente de la institución patrocinadora, Javier Reguera, y Cristina Argenta, periodista especializada, hicieron las presentaciones. Todos disfrutaron con la música.

A. T.

Del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

La DC presenta enmiendas para que Segovia tenga una Sala de lo Contencioso y otra de lo Social

Pide que haya en la provincia seis partidos judiciales

Los parlamentarios de la Democracia Cristiana (DC), Modesto Fraile y José M.^a Herrero, dieron a conocer ayer a los informadores varias enmiendas presentadas al Proyecto de Ley de Demarcación y Planta Judicial, entre las que se encuentra la de solicitar que se establezca en Segovia una Sala de Contencioso Administrativo y otra de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León con jurisdicción limitada a las provincias de Avila, Burgos, Segovia y Soria.

Para Modesto Fraile, Segovia es la única provincia que entró a formar parte de la autonomía de Castilla y León en contra de su voluntad por una ley aprobada por las Cortes Generales, ratificada posteriormente por el Tribunal Constitucional, y, hasta el momento, no ha recibido ninguna sede institucional de la región.

Por este motivo es deseo de los parlamentarios de la DC, para lo que pidieron el apoyo del resto de los parlamentarios segovianos de otros grupos políticos, que si se trata de descen-

tralizar y dividir en los dos el Tribunal Supremo de Justicia de Castilla y León, la parte geográfica que corresponde al centro del mapa regional se ubique en Segovia.

En relación con los acuerdos adoptados ya por otras instituciones, Fraile dijo que las enmiendas serán defendidas con todo el interés y no van a permitir que se juegue con el porvenir de Segovia sin que se les escuche previamente.

SEIS PARTIDOS JUDICIALES

Aparte de varias enmiendas que hacen referencia a salvar errores de demarcación ya que poblaciones que están cerca de un partido judicial concreto han sido incluidos en otro, la DC va a pedir para Segovia que se mantengan los cinco partidos judiciales tradicionales (Segovia, Cuéllar, Riaza, Sepulveda y Santa M.^a de Nieva) y que se cree uno más en El Espinar. En el Proyecto de Ley de Demarcación solo se contemplan tres partidos judiciales (Segovia, Cuéllar y Sepulveda).

A. M.

Representación segoviana en la Asamblea de Renovación Carismática

En el jardín del convento de los dominicos cercano a Alcobendas nos reunimos más de 7.000 personas representando a todos los pueblos de España en la X Asamblea de la Renovación Carismática.

Allí estaban presentes desde Galicia hasta Baleares y desde Cataluña a Canarias. En la presentación de los grupos de las distintas autonomías te maravillabas al oír por ejemplo, que en Gibraltar había 2.000 carismáticos, 41 grupos en Cataluña, y sentías pena porque en Castilla y León sólo fuésemos 13.

Si todos los pueblos estaban allí representados, también estaban todas las órdenes religiosas. Lo mismo podías encontrarte con un sacerdote claretiano, franciscano, diocesano o jesuita, con una religiosa hermana de la Caridad o con una monja de clausura.

Era un gozo tremendo asistir a una Eucaristía concelebrada por 98 sacerdotes, de los 200 que asistieron. La asamblea fue dirigida por el sacerdote colombiano padre Diego Jaramillo, perteneciente a la Oficina Internacional de la Renovación Carismática Católica.

Con anterioridad a esta asamblea se celebró en el mismo lugar el IV Cursillo Nacional para la formación de dirigentes, dirigido

también por el mismo padre, y en el cual nos reunimos unos 300 de toda España.

Y se preguntarán los lectores ¿Qué es la Renovación Carismática?

Juan Pablo II en palabras dirigidas a los responsables de la R.C. reunidos en Roma, la definió así: «La Renovación Carismática es una manifestación elocuente de la vitalidad, siempre joven, de la Iglesia hoy; es una expresión vigorosa de lo que el Espíritu está diciendo a las Iglesias, al acercarse al final del segundo milenio.»

La historia de la Renovación Carismática está unida al Concilio Vaticano II y al papel que en él se asigna a los laicos dentro de la Iglesia. En 1961 Juan XXIII lo convoca orando así al Espíritu Santo: «Renovad en nuestra época, como en un nuevo Pentecostés, vuestras maravillas...»

El comienzo de la Renovación Carismática en España fue en 1973, cuando surgieron las primeras comunidades de Barcelona, Tolosa, Madrid y Bilbao. A partir de 1974 comienza una rápida expansión por toda España. El grupo de Segovia, nos reunimos semanalmente en el convento de las Madres Reparadoras.

P. Gómez Yuste

La festividad de Santiago Apóstol es día de precepto

Obispado de Segovia.— La autonomía de Castilla y León señaló como fiesta laboral el día 23 de marzo en lugar del día 25 de julio.

Por su parte, la autoridad eclesiástica no ha introducido ningún cambio en la fiesta de precepto de Santiago Apóstol (25 de julio) que sigue en vigor como en años anteriores.

Están dispensados del descanso festivo y de la asistencia a la santa misa, los fieles que se vean impedidos para observarlo por razones de trabajo.

Se ruega a los párrocos y rectores de iglesias que faciliten al máximo la asistencia a la santa misa tanto la víspera como el día 25 de julio.

(Foto: Antonio)

MATABUENA

Un concurso de baile que no es para la procesión

Félix Arribas

El programa de fiestas de Santiago Apostol, que ha reparado el Ayuntamiento por los más diversos lugares de la geografía, ha colado un «gazapo», que debe corregirse. Se trata del día 25, fiesta de Santiago, por todo lo alto, en este pueblo. Al citar la procesión dice que... «en la misma procesión, concurso de baile por parejas, con premio para las tres primeras parejas». Este fallo debe rectificarse, ya que en el ánimo del Ayuntamiento no está la intención de adulterar el sentido religioso de la procesión. La procesión no se puede convertir en un concurso de baile, como no se puede convertir en concurso una expresión de alegría, o una expresión de amor. Perdería la esencia que lo da vida. Perdería el sentido originario de la religiosidad popular, que creó estas formas de «rezar» con todo el ser, con todo el cuerpo: No ya en un recinto especial de cuatro paredes: Si no en el ámbito público de la calle y de la plaza, por donde transcurre el cotidiano existir en compañía de los humanos.

Aprovechamos esta ocasión anecdótica para señalar que se está notando algo preocupante y contradictorio en torno a las procesiones. Lo preocupante se cifra en que las nuevas generaciones, que bailan, danzan o acompañan en las procesiones no se les ve con la reverente actitud que se ve a las generaciones anteriores. Estas bailan de lado o de cara a la imagen, que, sobre las andas, o sobre la carroza, preside simbólicamente, y da sentido a la procesión. Las generaciones mayores no fuman en la procesión; van descubiertos de sombrero o gorra. Apenas, hablan con el acompañante. Dan vítores con el alma. En cambio, las nuevas generaciones, con sus excepciones, por supuesto, bailan de espaldas a la imagen, como se baila delante de una charanga callejera. Fuman, bailando o caminando, en la procesión. En una palabra, llevan otro aire arreligioso, que no inspira devoción popular.

Estos comentarios no coinciden con este pueblo, donde precisamente se contempla un espectáculo de devoción popular. Siempre hay alguna excepción, como en todas partes, claro; pero la tónica general, en las procesiones de Matabuena, es que salen muy dignas y muy participativas, tanto en el baile como en relevarse llevando la imagen.

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policia Municipal	431212
Policia Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico). De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. Alvarez	430028
Ambulancias La Fuencisla	434414
Telegramas por telef.	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	433666

EL ESPINAR

Reunión de la Junta Local de Protección Civil y entrega oficial de vehículos contra incendios por el gobernador

Alberto López Villa

Se reunió la Junta Provincial Civil de El Espinar, con el fin de valorar las actuaciones llevadas a cabo en el año anterior, y fijar los objetivos y medidas a adoptar en materia de prevención de riesgos y actuación en casos de emergencia.

De las actividades realizadas se destacaron el curso de extinción de incendios realizado en el mes de mayo, del que ya informamos, la adquisición de diverso material para las labores pro-

pias del equipo de emergencia, y la colaboración mantenida con un grupo de vecinos para la formación de una Asociación de colaboradores de Protección Civil, asociación que ya es una realidad, y cuyo Presidente Bernardo Cortijo Correas, presente en la reunión, anunció la próxima celebración de unos cursos de Primeros auxilios abiertos a la participación de todo el que lo desee.

Como objetivos se fijaron la organización de un servicio permanente para emergencias, que empezará a funcionar en el pre-

sente verano a título experimental; mejora de los medios de comunicación, campañas de formación e información, reciclaje del plan de emergencia municipal, y fundamentalmente instar a los organismos supra-municipales para la instalación de un servicio permanente de emergencias en El Espinar, que pueda atender a los municipios colindantes.

Una novedad importante la constituye el que la Policía Municipal dispone de un teléfono móvil permanente, al que puede acudir cualquier vecino en caso de necesidad, y de cuyo número se dará la máxima difusión, dadas recientes interferencias de emisoras que imposibilitaban la comunicación.

Reunida la Junta de Protección Civil se personó el Gobernador Civil que, después de unas palabras en las que resaltó la importancia de este tipo de actividades, procedió a la entre-

ga del camión contra-incendios todo terreno, adquirido recientemente por el Ayuntamiento de El Espinar, a través de Protección Civil, pagando aún así varios millones de pts.

El Gobernador, acompañado por el Alcalde, Antonio López, y el jefe de los servicios Provinciales de Protección Civil, Víctor Gallardo, hicieron un recorrido en un vehículo conducido por el conductor del Ayuntamiento Angel Cámara, que hizo una demostración de las posibilidades de un camión de estas características, en un terreno accidentado como es en su mayoría el de este municipio.

Con todo quedó que la principal función de todos los implicados en labores de Protección Civil es la de Prevención de riesgos, labor ésta en la que queda un largo camino por recorrer a todos los niveles.

Normas para ahorro en el consumo de agua potable

EL ILMO. SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA HACE SABER

Que como consecuencia de los grandes incrementos de gastos y consumo de agua potable en esta Ciudad de Segovia y Núcleos Urbanos incorporados a ésta como Barrios, derivados del incremento de la práctica en riegos, tanto en jardines públicos como privados, en uso de las facultades que le confiere a esa Alcaldía Presidencia la Ley de 7/85 de 2 de abril y en su artículo 21.1.e), se redactan las presentes normas de obligado cumplimiento para todos los vecinos, que a continuación se relacionan:

- 1.º Queda prohibido terminantemente efectuar riegos en Parques y jardines, tanto públicos como privados en toda la Ciudad y Barrios Incorporados con agua proveniente de la red general de abastecimiento a excepción del período diario y horario que se establece desde las 19,30 horas hasta las 21,30 horas, quedando exceptuados los Servicios Municipales para la práctica de estos riegos para los cuales el período horario será desde las 8,30 horas hasta las 10,30 horas de la mañana.
- 2.º Se establece como en años anteriores unas normas municipales a seguir para la consecución de un ahorro en el consumo de agua potable en la Ciudad y Barrios Incorporados para usos domésticos, normas que se adjuntan al presente Bando.
- 3.º Queda prohibida la renovación y reciclaje por cambios de agua para piscinas tanto públicas como privadas en períodos de tiempo inferiores a 15 días, exigiéndose la periódica aportación de cloro u otros elementos químicos en evitación de posibles infecciones, todo ello debiendo ser regulado por la Delegación de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, como Organismo comprobante de la seguridad de estas aguas para sus usos determinados.

NORMAS MUNICIPALES A SEGUIR PARA LA OBTENCION DE AHORRO EN EL CONSUMO DE AGUA POTABLE PARA USOS DOMESTICOS

- 1.º Cierre ligeramente las llaves de paso de la vivienda para disminuir el caudal de los grifos.
- 2.º Cierre el grifo cuando no lo necesite. Gasta entre ocho y dieciséis litros por minuto.
- 3.º Dúchese en vez de bañarse. Gastará entre veinte y treinta litros en vez de 100 a 150.
- 4.º No deje que fluya el agua mientras se enjabona.
- 5.º Si se ducha en la bañera, tápela y retenga el agua. Puede servir para fregar suelos y hasta para regar plantas.
- 6.º Llene moderadamente el lavabo para lavarse, afeitarse, etcétera.
- 7.º Mantenga en el interior de la cisterna una o dos botellas llenas de agua. Cada vez que la use ahorrará uno o dos litros de agua. Deberá tener cuidado para no interferir el mecanismo de cierre de la cisterna.
- 8.º No eche nada en el inodoro que le obligue a usar innecesariamente la cisterna.
- 9.º Después de usar la cisterna cerciórese de que no sigue fluyendo agua por mal funcionamiento del cierre.
- 10.º Persiga las pérdidas de agua. Arregle las suyas y avisenos de las nuestras. Dé cuenta al Ayuntamiento, por favor, de cualquier pérdida que vea en la calle.

Segovia, 19 de julio de 1988.—EL ALCALDE PRESIDENTE, Luciano Sánchez Reus.

REQUIJADA

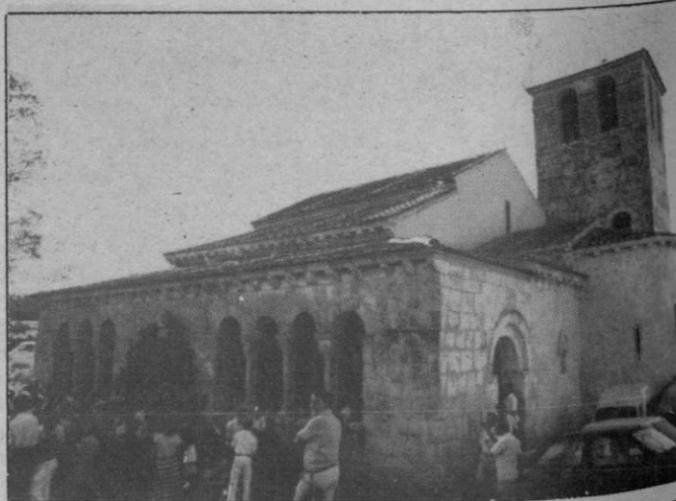
En la iglesia de Las Vegas, recuperada para el culto, se confirmaron once jóvenes de la comunidad pedrazana

Félix Arribas

El vicario de Pastoral, Andrés La Calle, concelebrando con los sacerdotes del arciprestazgo de Pedraza, ha confirmado sacramentalmente a 11 jóvenes de los pueblos de Aldealengua de Pedraza, Arahetes, Navafria y El Valle. Sus edades están comprendidas entre los 14 y 19 años. Sus nombres son: Raúl, Vicente,

cia cristiana. Su nave central y sus naves paralelas se recogen al saliente en sus tres ábsides, semicirculares. Su arquitectura es un conjunto de armonía total. Sus luces comedidas a través de ventanucos y ventanas de arpillera dan una intimidad enmudecedora, muy propia de las ermitas románicas, que conocemos.

Una joya de estos quilates pétreos, como esta iglesia, no podía estar por más tiempo clausu-



Rut, Gema, José-Luis, Gregorio, Palmira, Raquel, Eduardo, Eloy y Alejandra-Isabel. El recinto sagrado de esta joya arquitectónica, la mejor de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, que es la iglesia románica de Nuestra Señora de las Vegas, atrajo de nuevo a numerosísimo público de la comarca, incluso de la capital.

Ha sido acogida con regocijo la idea de abrir de nuevo al culto este armonioso templo de la más exquisita arquitectura del románico segoviano. Su esbelto pórtico, con arcos de medio punto y peraltados, sirven de ventanal a estos jóvenes confirmados, para la vida de hoy, desde la concien-

rada y expuesta, como lo ha estado, al pillaje y el expolio de profanadores desaprensivos. Hasta los capiteles de la porticada han sido víctimas del estrago inculto de los incivilizados. Han sido casi 15 años de inhóspito vacío el que ha soportado esta iglesia. La despoblación, de su entorno contrasta con la ubérrima fecundidad de sus vegas, que rocian el arroyo del Val y el río Cega, dándose la mano a la altura de la iglesia.

GRACIAS, ESPIRITU SANTO
F. A.

LEON

El Ayuntamiento de la capital cobra indebidamente 200 millones en la tarifa de agua

León.— El Ayuntamiento de León ha cobrado de forma indebida más de 200 millones de pesetas durante los 6 primeros meses de 1988 a través del servicio de agua, según informó la Federación Leonesa de Empresarios (FELE).

La citada federación ha denunciado la aplicación por el Ayuntamiento de tarifas superiores a las aprobadas por la Comisión de Precios de la Junta de Castilla y León el pasado mes de diciembre en el precio del agua que se suministra a usuarios e industriales.

Los sectores industriales más

perjudicados por este incremento en las tarifas de agua, según la patronal, son los dedicados a la hostelería, cafeterías y restaurantes, así como las plantas embotelladoras y centros hospitalarios, a los que se aplica un incremento del 25 por ciento.

Este incremento de las tarifas por el suministro de agua ha sido analizado por las asociaciones de empresarios leoneses quienes a través de la FELE pretenden corregir este desfase y conseguir que sean aplicadas a las tarifas fijadas por la Junta de Castilla y León.

VALLADOLID

El director provincial del INSALUD procesado por presuntas injurias a cinco médicos

Valladolid.— El director provincial de Insalud de Valladolid, Tomás de Gonzalo de Dios, ha sido procesado por un presunto delito de injurias contra cinco médicos, a los que acusó de tener un bajo rendimiento en su trabajo, según un auto al que ayer tuvo acceso Efe.

En el auto se precisa que unas declaraciones realizadas a diversos medios por el director provincial de «Insalud» contra la profesionalidad de los cinco médicos presentan «los caracteres de un delito de injurias

graves y motivos bastantes para creer responsable criminalmente del mismo a Tomás de Gonzalo de Dios».

El auto, acordado por el juez Francisco Salinero Román, titular del juzgado de instrucción número uno de Valladolid, ha sido dictado por la denuncia de los doctores Tomás Caro Patón, Fernando Fernández de las Heras, José Ignacio Peral, Arturo Molina y Felicísimo Martínez, acusados por el director del Insalud y miembros de una comisión de jefes de servicio de los

hospitales Río Hortega y Clínico Universitario.

Según se indica en el auto, esta comisión tenía como objetivos denunciar ante el Insalud la preocupación e inquietud de algunos médicos ante lo que consideraban una defectuosa prestación de la asistencia hospitalaria imputable a una «mala gestión» de los responsables provinciales del Insalud.

En las declaraciones del director provincial del Insalud, objeto del procesamiento, se acusaba a los médicos de «rendimientos muy escasos» y decía que estos facultativos «no parecen ser los más adecuados para criticar nuestra gestión».

En el auto, se precisó que hasta el 19 de marzo de 1987, fecha en la que hizo las declaraciones el director provincial del Insalud, ni los directores de los centros hospitalarios ni el Insalud habían abierto expedientes disciplinarios a los cinco médicos «por deficiencias en el desempeño de sus obligaciones».

Tordesillas y La Seca piden la declaración de zona catastrófica

Los Ayuntamientos de Tordesillas y La Seca han solicitado a la Junta de Castilla y al Gobierno de la nación la declaración de zona catastrófica para ambos términos municipales, a causa de los daños producidos por la tromba de agua y granizo del pasado martes, que ha arrasado 1.500 hectáreas de regadío y ha afectado a otras 4.900 de secano los dos municipios. El consejero de Agricultura presentará hoy en la reunión del Gobierno regional un informe de los daños producidos por la tormenta, que se elevan a varios cientos de millones de pesetas.

PALENCIA Promueven la creación de un Museo del Curtido en Villarramiel

Villarramiel.— El Ayuntamiento de Villarramiel (Palencia), pueblo famoso por su tradicional fiesta del caballo, ha promovido la creación de un Museo de la Piel y del Curtido, industria que se introdujo en esta villa en el siglo XVII.

En el museo se pretende reflejar la evolución histórica del curtido mediante utensilios, objetos, productos, documentos y todo tipo de material sobre esta actividad artesanal.

Los promotores de esta iniciativa han solicitado la ayuda de la Junta de Castilla y León y de la Diputación de Palencia para financiar el proyecto.

La industria del curtido llegó a ser la principal ocupación de Villarramiel a principios de siglo, con un censo un centenar de industrias de tipo familiar que curtían al año 85.000 cueros, con un peso total de 805 toneladas en verde, de las que se obtenían 380 toneladas de curtido.

Este verano disfrute un Renault 21 sin pagar recibos hasta otoño.

Tratándose de coches, aspirar a lo máximo cuesta caro, pero este verano Renault va a ayudarle para que no sea así.

Con una entrada mínima del 10%.

Pero para que la financiación resulte aún más cómoda, Renault aplaza el pago de los recibos hasta el próximo otoño. Como ve,

no siempre los lujos se pagan caros.

Esta es una de las ventajas del Verano Renault, en donde existen otras interesantes condiciones de Financiación. Venga a vernos, le informaremos del ahorro que puede conseguir este Verano Renault. Estudiaremos con usted la forma de financiación que más le convenga.

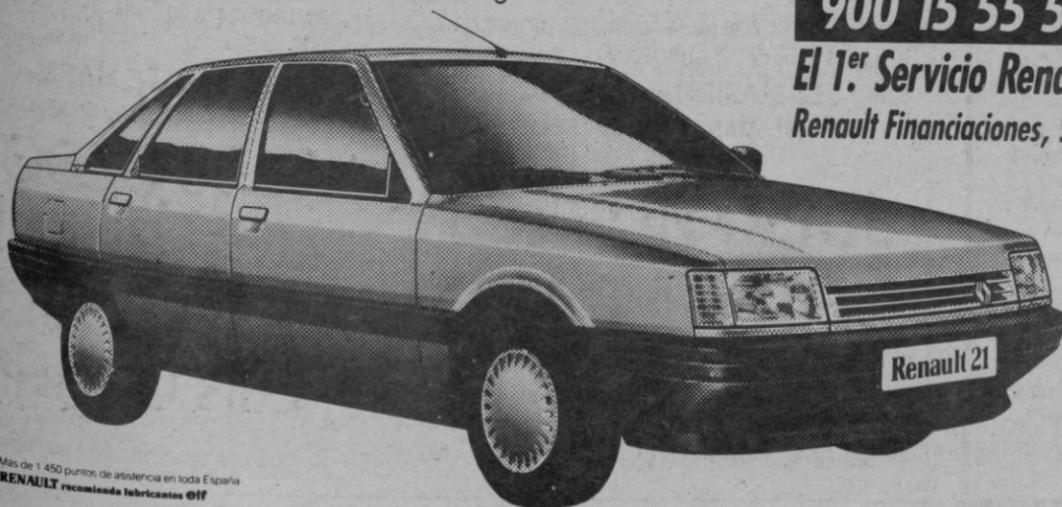


Sr. Financiación

900 15 55 55

El 1.º Servicio Renault.

Renault Finanzaciones, S. A.



Más de 1.450 puntos de asistencia en toda España
RENAULT recomienda lubricantes Gif

Interior no abrirá ninguna investigación interna sobre los GAL

Madrid.— El nuevo ministro de Interior, José Luis Corcuera, afirmó ayer en el Congreso de los Diputados que su Departamento no tiene la intención de abrir una investigación interna sobre las acciones de los GAL.

Corcuera, que asistió ayer al Pleno de la Cámara en la que el presidente Felipe González explicó las razones del cambio de Gobierno, señaló que tanto la Justicia como su Departamento «persiguen los mismos intereses: garantizar las libertades de los ciudadanos en el marco de las leyes», y aseguró que «cualquier requerimiento que se haga al Ministerio será debidamente correspondido». Añadió que «no es conveniente» iniciar la mencionada investigación sobre los GAL y explicó que la ayuda solicitada hasta ahora por el juez que instruye el caso ha sido prestada por parte de la Dirección General de la Policía.

«No hay nadie que pueda tener más interés que el Ministerio de Interior en dejar clara cualquier actitud de sospecha de los Cuerpos de Seguridad del Estado, y esa es una conveniencia que se extiende a toda la sociedad», dijo.

Respecto al secuestro del industrial Emiliano Revilla, Corcuera indicó que no le consta

que se encuentre en mal estado de salud, tal como indicaron algunos medios de comunicación, y reconoció que el asunto fue tratado en la reciente reunión que mantuvo en París con su homólogo francés, Pierre Joxe.

El titular de Interior manifestó que en este encuentro se abordó la «posibilidad de ampliar y profundizar» las relaciones en materia antiterrorista, que calificó de «positivas y correctas».

AMENAZAS A GARZÓN

El magistrado Baltasar Gar-

Cesado el director de la prisión Ocaña-I

Toledo.— El director de la prisión de Ocaña I, Gabino Castilla, y el subdirector de la misma, Regalado Almenara, han sido cesados en sus cargos, según confirmó hoy a Efe el administrador y director en funciones, Emilio Sánchez.

Sánchez indicó que en la comunicación del cese no se explicaban las razones del mismo y añadió que espera que los nuevos nombramientos se produzcan esta semana.

zón, instructor del denominado «caso Amedo» expuso ayer al presidente de la Audiencia Nacional, Fernando de Mateo, que viene recibiendo constantes amenazas de muerte desde que la pasada semana dictó auto de prisión contra el subcomisario José Amedo y el inspector Michel Domínguez Martínez.

Las amenazas recibidas por el juez Garzón son, todas ellas anónimas, y en las mismas se le conmina a archivar el sumario abierto si no quiere perder la vida, al margen de diversos insultos que se dirigen a su persona.

En la mañana de ayer, Garzón informó de lo ocurrido al presidente de la Audiencia, Fernando de Mateo, con quien despachó durante cerca de tres cuartos de hora.

De Mateo le planteó a Garzón la necesidad de que le sea asignada una escolta de protección por parte de la Policía, a lo que el magistrado respondió que él no la solicitaba.

Todos los anónimos los ha recibido el juez en su despacho de la Audiencia, y todos están matasellados en Madrid, excepto uno, que lo está en Castro Urdiales (Cantabria) y otro que proviene de Génova (Italia).

El contenido de los mismos, es variado. En uno de los anónimos se le amenaza concretamente con darle «un tiro en la nuca», después de hacer una serie de consideraciones político-policiales, sobre el caso cuyos argumentos coinciden con los esgrimidos reiteradamente en sus declaraciones por Jorge Argote, abogado defensor de los policías.— Efe

EN POCAS LINEAS

Antonio Hernández Mancha, presidente de AP, afirmó ayer que durante su mandato los estatutos del partido se cumplen «fiel y exactamente» y que las normas básicas de funcionamiento de AP no se infringirán «nunca».

El magistrado Carlos Lorenzo Penalva, sobre el que pesa una orden de búsqueda y captura internacional, se puso el pasado martes en contacto con su abogado, Joan Pique Vidal, a quien le comunicó que volvería a Barcelona vía aérea. Vidal manifestó desconocer si su cliente se encontraba en territorio español o en el extranjero.

Juicio «el Nani»

Mañana comienza la última fase con los informes finales

Madrid.— El juicio por la desaparición de Santiago Corrella «El Nani» entrará mañana en la fase final, tras algo más de tres meses de vista oral, con el informe definitivo del fiscal Fausto Cartagena, al que seguirán los de la acusación particular y los defensores.

El fiscal expondrá mañana ante la sección cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid sus conclusiones definitivas, en las que acusa a los siete procesados de diversos delitos. A los tres principales inculcados les acusa de la detención ilegal con desaparición forzosa de «El Nani».

Según el fiscal, el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez consiguió del juez dos mandamientos de registro para las viviendas de las hermanas de Corella y de Angel Manzano, con el pretexto de detener a Santiago Corella pero a sabiendas de que en una de ellas quien vivía era Manzano, amigo de «El Nani».

También señala en sus conclusiones definitivas que tras ser interrogado «El Nani» en la brigada regional de Policía Judicial de Madrid, y a consecuencia de los abusos cometidos sobre él, presentaba tal estado de salud que Fernández Álvarez, Victoriano Gutiérrez Lobo, Francisco Aguilar González y otras personas decidieron sacarle de las dependencias policiales y mantenerle oculto, sin revelar su paradero pese a conocerlo.

El fiscal solicitará un total de 36 años y once meses de cárcel para el comisario Fernández Álvarez; 33 años y once meses para Gutiérrez Lobo; 33 años y ocho meses para Aguilar González; ocho meses para José María Pérez Gutiérrez y penas de cinco meses para Felipe Pindalo, Gonzalo Álvarez y Miguel Angel Lebrón.

Después del informe del fiscal expondrán sus conclusiones definitivas los abogados de la acusación particular, a continuación los cuatro defensores y finalmente el letrado del Estado.

El tribunal podría acordar celebrar alguna sesión por la tarde si la exposición de los informes se prolongara más de lo previsto con el fin de que el juicio pueda concluir la próxima semana.

Fuentes jurídicas consultadas por Efe indicaron que la vista oral terminará este mismo mes, con toda probabilidad, ya que en las sesiones que faltan previsiblemente dará tiempo a exponer todos los informes, y caso de que alguno se prolongara en exceso el tribunal acordaría celebrar sesiones de mañana y tarde.

La sentencia se espera para mediados de agosto, aunque el presidente del tribunal, Salvador Domínguez, ya ha anunciado que los magistrados se tomarán todo el tiempo necesario «para dictar una sentencia en conciencia tras estudiar toda la causa en profundidad». — Efe

Los hermanos Troitiño, condenados a 132 años por dos asesinatos

Antonio Troitiño, del comando «Madrid» de ETA, y su hermano Domingo, del comando «Barcelona», han sido condenados a 79 y 54 años de cárcel, respectivamente, por dos asesinatos y otros delitos, según una sentencia hecha pública ayer.

Los dos hermanos se negaron a declarar durante la vista oral, celebrada el pasado 15 de julio, pero la sección segunda de lo penal de la Audiencia Nacional ha considerado que en la causa hay pruebas suficientes como para condenarles.

La sentencia considera probado que el 26 de octubre de 1983 Antonio Troitiño, de 31 años, junto a otra persona, tomó un taxi en Rentería y, tras meter en

el maletero al dueño, recogieron a una tercera persona y se trasladaron hasta Hernani.

Los tres fueron a la carnicería de Lorenzo Mendizábal Iturralde, y dos de ellos dispararon contra él ocasionándole la muerte en el acto.

Antonio Troitiño ya fue condenado en el juicio del sumario matriz contra el comando «Madrid», por pertenencia a la banda armada y otros delitos, y está procesado por varios atentados atribuidos a ese comando en la capital de España.

Domingo Troitiño está acusado de participar en el atentado contra «Hipercor», como presunto miembro del comando «Barcelona». — Efe

BB

BANCO DE BILBAO

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

Madrid.— La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 0,28 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 291,34 puntos, según informa Efe.

El mercado bursátil continuó hoy sin perder su orientación de mejora, aunque la tónica general fue de indecisión.

El grupo químico perdió en sus valores más significativos, pero consiguió que los valores petrolíferos obtuvieran avances.

El corro eléctrico no logró que las alzas se extendieran a todos los títulos, por lo que su índice sectorial bajó en pequeña cantidad.

Los valores siderúrgicos y el sector de la construcción tuvieron buena orientación. Telefónica subió moderadamente.

Los sectores de alimentación, construcción, inversión, siderúrgicas y comunicaciones mejoraron sus índices parciales.

En petróleos, Española de Petróleos sube 0,25 y Petromed 20.

En eléctricas, Catalana y Reunidas suben 1, Endesa y Sevillana 0,50, Viesgo y Gas Madrid 5, Hidruña 2, Hidrola 0,25, Gesa repite. Cantábrico baja 3, Iberduero y Fenosa 0,50, Fecsa 0,25.

En metálicas básicas, Hornos sube 3, Felguera y Española del Zinc 5, Tubacex 8 y Nueva Montaña 3,75. Acerinox baja 5. Alavesas repite cambio.

En materiales de construcción, Asland sube 25, Financiera 195. Asland Cataluña baja 1, Valenciana 15, Uralita y Valderrivas repiten cambios.

En químicas, Cros baja 5, Explosivos 2. Nicas y Española del Oxígeno repiten cambios.

En automóviles, Tudor y Santana bajan 5, Citroën repite. Fasa sube 12,50, Nissan 3.

En alimentación, Azucarera sube 15, Tabacalera 10 y El Águila 1. Losúa baja 4, Frimancha 8, Savin 30, Cervecera 3. Viscofán repite cambio.

En comercio, Campsa sube 5, Prosegur repite cambio y Finanzauto baja 0,50.

En autopistas, Acesa sube 2. Iberpistas baja 1,50. Autopistas y Estacionamientos repiten cambios.

En seguros, Mapfre sube 20, Fénix 1.

En inmobiliaria, Encinar sube 11, Urbis 3 y Vallehermoso 9. Metro baja 10.

En bancos, Bilbao, Central, Banesto, Hispano y Vizcaya repiten cambios. Popular baja 18, Exterior 1 y Santander 6. Telefónica sube 0,75.

Bolsa de signo indeciso.— Efe

PLAZA DE TOROS DE AVILA

SABADO 23, 6,30 tarde - CORRIDA DE TOROS
SEIS toros de D.ª AURORA y D. LEOPOLDO

LAMAMIE DE CLAIRAC

de SALAMANCA, para los ESPADAS

JULIO ROBLES
ORTEGA CANO
ESPARTACO

con sus cuadrillas de picadores y banderilleros

DOMINGO 24, 6,30 tarde - CORRIDA REJONES
SEIS novillos - toros, SEIS, de la ganadería de

«SANTA MARIA»

de CARCAVELOS (Portugal). REJONEADORES

Curro BEDOYA
Javier BUENDIA
Moreno SILVA
Luis CORREA

con sus cuadrillas de auxiliares

Consejo de Ministros

El Gobierno aprueba una inversión de más de 92.000 millones de ptas. en carreteras

El Consejo de Ministros aprobó ayer inversiones por valor de 92.700 millones de pesetas para carreteras, con una especial atención a las autovías de Aragón y Andalucía, y el reglamento de residuos tóxicos y peligrosos. En la reunión de ayer se ha aprobado también la creación de nuevos centros de bachillerato y formación profesional, así como el desdoblamiento de centros preexistentes, que suman en total treinta y siete.

Entre las inversiones aprobadas en carreteras, figuran varias correspondientes a Castilla y León, como contracción de las obras de acondicionamiento de la CN-611 de Palencia a Santander, que corresponden al tramo Osorno-Herrera del Pisuerga, en la provincia de Palencia, por importe de 1.468.874.256 pesetas.

Igualmente, el Consejo autorizó la contratación, por el sis-

tema de concurso con admisión previa, de las obras de duplicación de calzada del tramo Adanero-Medina del Campo, de la carretera N-VI, a su paso por las provincias de Avila, Segovia y Valladolid, por un importe de 5.228.365.287 pesetas.

Este tramo, de 45 kilómetros de longitud, será objeto de la construcción de una nueva calzada que dotará a la carretera de una plataforma compuesta por dos calzadas de siete metros cada una.

El desdoblamiento se iniciará pasado el enlace de la A-6 con la N-VI, para finalizar la conexión con la futura variante de Medina del Campo (Valladolid).

También autorizó la contratación de las obras de duplicación de la calzada del tramo intersección con la CN-234 (Sarracín)-Burgos, de la autovía del norte, carretera N-1 de Madrid a Irún, en la provincia de Burgos, por

un importe de 1.283.453.217 pesetas, y la contratación de las obras de acondicionamiento y mejora de la plataforma de los tramos La Virgen del Camino-San Justo de la Vega y del límite de la provincia de Zamora-As-torga (N-VI), por un importe conjunto de 3.070.763.875 pesetas.

NOMBRAMIENTOS

Asimismo, el Consejo aprobó los siguientes nombramientos:

Secretario de Estado de Economía, Pedro Pérez Fernández, en la actualidad era el responsable de la Secretaría General de Comercio. Secretario de Estado de Comercio, Apolonio Ruiz Ligerero. Secretario general de Comercio, Fernando Gómez Avilés-Casco. Presidente del Banco de Crédito Agrícola, Luis Tarrafeta Puyal. Presidente del Banco de Crédito Industrial, Luis Escauriaza Ibáñez. Directora general de la Función Pública, María Teresa Mogín Barquín. Capitán general de la Región de Levante, teniente general Andrés Freire Conde. Capitán general de la Zona Marítima del Mediterráneo, almirante Javier de Inclán y Giraldo.

(Más información en pág. 16)

Ramón Pi declara en la demanda que se sigue contra Ramón Tamames LOS VICIOS DE ALGUNOS MINISTROS

Madrid.— El periodista Ramón Pi, que ayer declaró ante la juez Manuela Carmena en la demanda presentada por Luis Yáñez contra Ramón Tamames, manifestó que en una ocasión, durante las Cortes Constituyentes, una decena de periodistas percibieron olor a «porro» proveniente de los escaños del PSOE.

La juez preguntó a Pi, ahora director del diario «Ya», si durante la época en que trabajó como cronista parlamentario apreció que en medios políticos se defendiese el consumo público de drogas. «Al principio, sí», contestó el periodista y añadió que en esa época se decía que «fumar marihuana y hachís no era peor que beber alcohol».

El testigo declaró que «los porros formaban parte de una nueva normalidad» y añadió que en una ocasión «un colega de la prensa olfateó el aire y dijo que alguien se estaba fumando un porro, hasta que un par de decenas de periodistas olisqueamos el aire y venía (el olor) de los escaños del PSOE».

El director del diario «Ya» señaló que él había visto a políticos «pasarse porros de mano en mano en pubs, pero no eran notables del PSOE», y precisó que nunca ha sido testigo de consumos de cocaína.

La juez preguntó si recuerda que algún destacado miembro del PSOE defendiera el consumo de la cocaína, a lo que contestó que «no, pero no era chocante que se hablase de ello como algo que se sabía». - Efe

SUCESOS

AGRICULTOR PROCESADO POR DEJAR TUERTO A UN POLICIA

Valdepeñas (Ciudad Real).— El procesamiento como autor de un delito de lesiones que causó «la pérdida irreversible del ojo izquierdo» a un policía nacional del agricultor Antonio Cercero Camacho ha sido decretado por la juez de Instrucción de Valdepeñas, Petra García Márquez.

Los hechos ocurrieron el 27 de febrero de 1987 durante la manifestación «no autorizada» de agricultores en el kilómetro 199 de la nacional IV (Madrid-Cádiz), a su paso por Valdepeñas, según consta en el auto de procesamiento, al que ha tenido acceso Efe.

Los manifestantes procedieron al corte de la carretera y, al ser necesaria la intervención policial, se produjo un enfrentamiento tras lo cual Antonio Cercero fue identificado como «uno de los que arrojó piedras contra la Policía y causó la hemorragia y pérdida de la visión en el ojo izquierdo al policía nacional Eduardo Pérez Cobos».

La titular del Juzgado ha decretado, igualmente, la libertad provisional del procesado y ha fijado una fianza de 200.000 pesetas en concepto de responsabilidades civiles, costas y otras responsabilidades de carácter personal.

El inculcado se halla en la actualidad cumpliendo el servicio militar y deberá comparecer ante el Juzgado los días 1 y 15 de cada mes, así como cada vez que sea requerido, según consta en el auto.

DROGADICTO ITALIANO APARECE MUERTO EN UNA PENSION DE BARCELONA

Barcelona.— El ciudadano italiano Alberto Fiori, de 27 años, fue encontrado muerto esta noche en una pensión del distrito de Ciutat Vella de Barcelona, informaron hoy fuentes policiales.

Alberto Fiori, natural de Nápoles, fue encontrado semidesnudo y tendido en la cama de la habitación 12 de la pensión Caribe, ubicada en la calle Princesa de Barcelona.

La compañera del italiano manifestó a la Policía que Fiori, que no presentaba indicios de violencia, era adicto a las sustancias estupefacientes.

No obstante, la Policía no encontró en la habitación ninguna jeringuilla o restos de droga que hagan pensar que la muerte se produjo por una sobredosis de heroína pura, como al parecer ha sucedido en los últimos días con otras 14 víctimas.

UN HERIDO GRAVE Y UN MUERTO EN LA PLAYA DE PALMA DE MALLORCA

Una mujer alemana apareció muerta ayer en Palma de Mallorca, flotando en el mar. El cadáver presentaba varias heridas de arma blanca. Asimismo, un joven, también de nacionalidad alemana, fue encontrada en estado muy grave en la playa, con lesiones de similares características. La Guardia Civil está investigando ambos sucesos, a fin de averiguar si están relacionados entre sí.

CIEN VECINOS DE UN POBLADO DE CHABOLAS AGREDEN A CINCO POLICIAS

Madrid.— Cien vecinos del poblado de chabolas «Los Focos» en San Blas, Madrid, agredieron el martes a cinco policías que intentaban evitar un «pase» de heroína y hachís.

Los cinco policías, que se encontraban en el interior de un vehículo, detectaron una moto, perteneciente, al parecer, a un presunto traficante de drogas, que estaba estacionado junto a una chabola, de la que salió un niño corriendo «con una caja de madera con droga en su interior», explicó la Policía en un comunicado.

Los agentes salieron del vehículo pero en ese momento «los inquilinos de la chabola dieron la voz de alarma que fue escuchada en todo el poblado». Al momento, se reunieron un total de 103 marginados quienes golpearon a los agentes con manos y palos», según indica el comunicado policial. «Ante el cariz que tomaban los acontecimientos, se recabaron refuerzos policiales, con los que se pudo detener a tres personas».

UN RECLUSO FUE ENCONTRADO AHORCADO EN LA PRISION DE HUELVA

Madrid.— José Cruz Ponce, de 30 años de edad, casado y natural de la localidad onubense de Aljaraque, fue encontrado ahorcado en su celda de la prisión provincial de Huelva en la que se encontraba desde hace dos meses en espera de juicio, según informaron fuentes penitenciarias. El cuerpo del recluso fue encontrado con vida, por lo que se le trasladó inmediatamente al Hospital Infanta Elena de Huelva, donde falleció horas después.

Por otra parte, el soldado Pedro González Suárez resultó muerto en el transcurso de una marcha de instrucción en el este de la isla de Gran Canaria, según informó ayer el Gobierno Militar de Las Palmas.

Durante el desarrollo de una marcha entre las zonas de Gui-gui y Tasártico, echaron en falta al soldado, natural de Las Palmas. El capitán de la compañía y varios soldados emprendieron entonces la búsqueda del mismo, al que hallaron tumbado en una pequeña ladera. El soldado fue trasladado rápidamente al Hospital Militar.

A. U. P. I. S. A. Motor Castilla

SEGOVIA José Zorrilla, 109 - Telf. 42 20 32

MADRID } Los Urquiza, 33
Bustarviejo, 3
Infanta Mercedes, 81

VEHICULOS DE OCASION IMPORTADOS

Más de 100 modelos en existencia
Facilidades hasta 60 meses sin entrada

Mercedes 190 2.6. 12 meses	BMW 628i. Full equipo
Mercedes 190 2.5. 12 meses	BMW 528i. Año 85
Mercedes 190 16 válvulas. 9 meses	R18 Fam. 2 años
Mercedes 200 D, caja nueva. 24 meses	R5 TL. 1 año
Mercedes 280 preparado AMG	Fiesta. 2 años
Mercedes 500 SEC Full-equipó	Volkswagen. 2 años
Mercedes 500 SE Full-equipó	Ibiza. 2 años
Mercedes 560 SEL Full-equipó	R18. 2 años
Mercedes 190 E. Ocasión 2.800.000	Panda. 2 años
Mercedes 190 D. Ocasión 2.800.000	Ronda. 2 años
Mercedes 300 D (124). Full equipo	Corsa, varios, muy nuevos
Mercedes 300 D (123). Año 1983	Peugeot 505. Diesel y gasolina
Mercedes 230 E. Ocasión 2.000.000	Opel Ascona 1.8 E, muy nuevo
Mercedes 450 SEL. Ocasión 3.500.000	Ford Escort
Porsche 944. Ocasión 3.400.000	Ford Capri
BMW 520i. Ocasión 2.100.000	Matra Braguera
BMW 518. Ocasión 1.700.000	Alfeta 2000. Full equipo
BMW 323i Full equipo	Alfa Romeo 33 1.3. 1 año
BMW 323i. Año 86	Golf GLD aire
BMW 733i. 1.900.000	Golf GTI
BMW 318. 1.250.000	BX 16 TRS aire
BMW 320. 1.300.000	R5 GT Turbo. 1 año

Disponemos de muchos más.
Consúltenos.

«Del nivel 1»

Accidente en la central nuclear francesa de Chooz-A

Chooz (Francia). — Una anomalía en los sistemas de control en la central nuclear de Chooz-A, oeste de Francia, calificado por los técnicos como un accidente «del nivel 1», el menos grave, obligó hoy a interrumpir el funcionamiento del reactor atómico, informó la dirección del centro.

La escala de accidentes nucleares, de acuerdo con su gravedad, oscila entre 1 y 6.

La interrupción de funcionamiento del reactor tendrá una duración de unas dos semanas y será aprovechada para tratar de localizar «una fuga primaria-secundaria, leve, de un generador de vapor detectada el pasado 17 de julio».

Ambas averías, de acuerdo con los directivos de la central, no suponen ningún tipo de peligro para los trabajadores, ni pueden provocar fugas al exterior.

La central nuclear de Chooz-A, es una planta experimental franco-belga, con una potencia de 300 megawattios, y entró en funcionamiento en 1967 como la primera central nuclear europea de agua presurizada. — Efe

El Vaticano aprueba la reforma de la misa en rito mozárabe

Ciudad del Vaticano. — La Congregación para el Culto Divino y los Sacramentos ha aprobado la reforma de la misa en rito mozárabe, adaptándola a las exigencias litúrgicas del Concilio Vaticano II.

El decreto de aprobación de dicha reforma fue suscrito el pasado 17 de julio, festividad de las santas españolas Justa y Rufina mártires, y lleva la firma del nuevo prefecto de la Congregación, el cardenal español Eduardo Martínez Somalo, indicó a Efe el subsecretario de dicha Congregación vaticana, el español Pere Tena Garriga. — Efe

PANORAMICA

URSS: Las pensiones extras y otros privilegios de los que disfrutaban algunos familiares del exdirigente soviético Leonidas Breznev, han sido abolidas, señala el ministro de Seguridad Social de la federación rusa, Victor Kazantsev, en una entrevista que publica hoy el diario «Pravda».

FILIPINAS: Al menos un civil y 14 guerrilleros del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), el brazo armado del ilegal Partido Comunista filipino, murieron en tres combates librados ayer con las tropas gubernamentales, en las islas de Luzón y la central

de Visayas, informaron hoy fuentes militares.

CHINA: Cerca de 400 personas han muerto en el centro y sudeste de China en las últimas semanas a consecuencia de una ola de calor que ha hecho subir el termómetro hasta los 40 grados informa la prensa china.

CHILE: La última encuesta realizada por el Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea (CERC), de la Academia de Humanismo Cristiano, muestra un importante apoyo al «no» sobre el «sí», aunque detectó un aumento de los chilenos que creen que el general Pinochet ganará la consulta popular.

Tras la liberación de Alvaro Gómez

Diálogo para la paz en Colombia

De acuerdo con lo pactado en la «Cumbre de Salvación Nacional»

Bogotá. — Tras la liberación anoche en Bogotá del ex candidato presencial Alvaro Gómez por guerrilleros del M-19, se cumplirá lo pactado con ellos en Panamá hace una semana con la celebración en Colombia de una «cumbre de salvación nacional» el próximo día 29, en busca de la pacificación del país.

A ello se comprometieron en la capital panameña líderes políticos, empresariales, sindica-

les y de la Iglesia Católica, así como representantes del M-19.

Gómez llegó andando a su residencia, en el norte de Bogotá, tras ser dejado por sus captores muy cerca del lugar donde fue secuestrado el domingo 29 de mayo por guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19) que asesinaron a su guardaespaldas, Juan Hidalgo.

Después de veinte días de silencio, el M-19, grupo de extrema izquierda nacionalista, pidió a cambio de la libertad del político la apertura del «diálogo de salvación nacional».

El Gobierno del presidente liberal Virgilio Barco rechazó en varias ocasiones la propuesta del M-19 de liberar a Gómez a cambio de realizar la «cumbre», aunque en términos generales se manifestó dispuesto a algún tipo de conversaciones.

Anoche, tras la liberación de Gómez, que provocó manifestaciones de alegría en todo el país, el ministro de Gobierno, César Gaviria, en nombre de Barco, dijo que celebraba el regreso del político y que persistiría la política de paz y reconciliación de los colombianos, pero no se refirió a la «cumbre» acordada con el M-19.

Pese a las reservas del Gobierno, dirigentes del Partido

Social Conservador (PSC) por el que Gómez fue candidato tres veces a la Presidencia de Colombia — iniciaron en junio contactos con el M-19 en Méjico y Panamá, y convencieron a dirigentes de otros partidos y sectores sociales de aceptar el diálogo.

Polonia 95 objetores de conciencia serán puestos en libertad

Varsovia. — Noventa y cinco objetores de conciencia serán puestos en libertad próximamente en Polonia, tras la aprobación, la semana pasada de una ley que permite el cumplimiento de un servicio civil sustitutorio del militar por motivos de conciencia.

Ocho pacifistas del movimiento «Libertad y Paz», que declararon razones de conciencia para no realizar el servicio militar, otra persona, también pacifista pero no integrante del grupo, y 86 testigos de Jehová realizarán el servicio civil.

Citroën AX: 100.000 Ptas. de ahorro.

Citroën le da 100.000 Pesetas que le servirán de ahorro en la compra de su nuevo Citroën AX, si lo financia a 2, 3 ó 4 años, a través de Financiaciones Citroën, con una entrada a partir del 10%.

Condiciones especiales si el pago se realiza al contado.

Sólo hasta fin de mes



FINANCIACIONES CITROËN

Red de Concesionarios Citroën



OFERTA VALIDA, PARA VEHICULOS EN STOCK, EN PENINSULA Y BALEARES HASTA EL 31 DE JULIO DE 1988. CONDICIONES ESPECIALES PARA CANARIAS. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

FUTBOL

Maguregui: «Poder entrenar en Segovia es maravilloso»

«Preparar al At. de Madrid colma mis aspiraciones»



los entrenamientos puedan aplaudir o recriminar a sus jugadores?

—En absoluto. Yo estoy contento con que la gente venga a ver al equipo. Para mí ello es positivo y cuantos más aficionados estén allí, mejor. Estamos en Segovia y lo más normal es que los aficionados quieran ver a los jugadores de cerca.

—Han transcurrido cuatro días de concentración, ¿puede sacar ya alguna conclusión de cómo se ha encontrado a la plantilla?

—Se está progresando día a día. Fundamentalmente en los ejercicios físicos. Todos están respondiendo muy bien, aunque el tiempo transcurrido es mínimo. El trabajo es duro, por ello les voy a dar un día de descanso, que será el domingo. Les vendrá muy bien. En líneas generales estoy muy contento con todos. Las sesiones de entrenamiento de la mañana son fuertísimas y las realizan muy bien.

—¿Maguregui tiene hora la plantilla que él quería?

—El equipo está ahora muy compensado. Quizás pueda faltar algún jugador en la línea media.

—La plantilla está formada por gente muy joven.

—Es cierto, pero tienen experiencia. No es el jugador novato con 18 años. Llevan jugando al fútbol y triunfando en sus equipos cinco y seis años. Los conozco a todos perfectamente. Tengo aquí a Guerrero, un chaval del Madrileño, y Aguilera, que son jugadores con una progresión enorme.

—¿Puede haber reducción en el actual número de jugadores?

—Tengo ahora 16 jugadores y cuatro porteros. Quizás aquí podamos disminuir alguno y tener algún jugador más de campo. Pero sin prisas. Sabiendo lo que queremos.

—¿Es partidario MAGUREGUI de jugar el encuentro de Segovia en estos días de concentración?

—Yo no voy a poner ninguna pega. Será el Patronato quien haya de dirigirse a la junta directiva en todo caso. Por mi parte daré el visto bueno.

—¿El haber llegado al At. de Madrid colma ya su trayectoria como entrenador?

—Son muchos años los que llevo ya en esta profesión. A otros les llegó antes el poder entrenar a un equipo grande. Todos me decían que cuándo iba a llegar ya a un equipo fuerte. Sin duda el estar aquí colma mis aspiraciones, pero sólo hasta la mitad. La otra mitad está en conseguir algún título.

—La pregunta puede ser obvia, pero ¿le hubiera gustado ser entrenador del At. de Bilbao?

—Hombre, siempre que se juega en un equipo ocho o nueve años, luego se desea ser entrenador del mismo. Pero cuando comencé en esta profesión tuve que emigrar y he estado por toda España. Me siento satisfecho entrenando a otro equipo de camiseta rojiblanca, que es cierto que tiene diferente escudo, pero que lo quiero cada día más. Y si lo del At. de Bilbao me viene algún día, pues también lo aceptaré. Hoy me siento muy a gusto entrenando a este equipo. Lo digo de verdad, de corazón.

—¿Teme que también puedan exigirle resultados positivos antes de que el equipo pueda darles?

—Todos los que formamos la plantilla sabemos la obligación que tenemos. Y es la de dar triunfos y títulos al club. Y nadie se va a poner nervioso, todo llegará.

J. M.^a

(Fotos: Antonio)



CARRERAS DE CABALLOS

¡MEDIO MILLON de pesetas para los acertantes de cuatro resultados! Ciertamente que es formidable, pero ¿cuántos aficionados y apostantes habiendo anotado en sus boletos los ganadores de cuatro pruebas —algo que tampoco resulta fácil— se quedaron sin gozar del triunfo porque DOS DE SUS FALLOS quedaban incluidos dentro del grupo de las cuatro primeras, que son las que clasifican y otorgan premios? Y por ello insistimos (compartiendo opiniones de muchos quinielistas) en que debe estudiarse el caso, intentando encontrar otras soluciones más equilibradas, a fin de no perder apostantes, pues aceptemos que con el sistema actual, pronto, muy pronto (quizá ya en la primera carrera) se pierden las ilusiones. Así que ¿podremos confiar en que nuestro predicar no habrá de caer en «saco roto»? En verdad que nos gustaría comprobar reacciones, pues mucho nos tememos que de seguir empeñados en mantener el sistema actual, no sólo no se conseguirá aumentar recau-

daciones, sino que probablemente irán descendiendo... Pero ante la cuarta Jornada que ya nos espera en El Lasarte de San Sebastián, examinemos el programa y anotemos pronósticos: Para la primera carrera GLADIUS—AQUIANA (Victory). En el Premio La Concha, OASIS—NITZANA—UMBERTO (Mongolfier). Para la tercera, seguiremos confiando en EL TODO y C. Carrasco, con ALMANSSUR en la gemela (Gustavo-Zangana). Y para la que cierra ese temible grupo de las cuatro primeras pruebas, nos decidimos por QUITAR MAN—PITILLAS—MOON RIVER—CALIBRE (Chashing—iznate). En el Premio Biarritz (cubierto el cupo de 48 apuestas) y en el Kabutzia, arriesgaremos con dos hijos: SANSE y RAPSODIA, respectivamente, pero no olvidemos a Lord White—Small Tico, ni a Tossa o Rusty. Y así nos queda la QH que ofrecemos: 1.^a carrera, 2-4; 2.^a, 3-5-6; 3.^a, 3-8; 4.^a, 13-14-8-11; 5.^a, 4; 6.^a, 10. ¡Suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Amazonas y Gentlemen. Handicap)

- VICTORY
- GLADIUS
- VILLAMONTE
- AQUIANA
- MAAGANVOGEL (GER)
- SERVAL (IRE)
- PAS DE SILVER (IRE)
- SIGH DILIZ

PREMIO ALFEREZ MARTIN 1.600 Metros

- | | |
|---------|------------------|
| 70 Kgs. | Sr. Simo, J.F. |
| 68 | Sr. Alonso |
| 65 | Sr. Vidal |
| 62 | Sr. Urbano, L.A. |
| 60 | Srta. Nieva |
| 59 | Srta. Azcárraga |
| 57 | Sr. Delcher |
| 57 | Sra. De Cano |

Reservas: 1.^o n. 1 - 2.^o n. 2 - 3.^o n. 3

SEGUNDA CARRERA (2.^a C.)

- DAVE JOHN (FR)
- MONGOLFIER (ARG)
- OASIS
- TEMBLOR (IRE)
- NITZANA (FR)
- UMBERTO

PREMIO LA CONCHA 2.200 Metros

- | | |
|---------|---------------|
| 62 Kgs. | J.L. Balcones |
| 59 | Cañizo |
| 54 | D. Martínez |
| 54 | Gelabert |
| 53 | M. Hernández |
| 52 | F. Martín |

Reservas: 1.^o n. 1 - 2.^o n. 2 - 3.^o n. 3

TERCERA CARRERA (Handicap)

- ARMONICA
- GOLEADA
- EL TODO
- DAIMIEL
- ADELAIDA
- GUSTAVO
- ZANGANA
- ALMANSSUR

PREMIO NARANCO 2.000 Metros

- | | |
|---------|--------------|
| 58 Kgs. | Gelabert |
| 57 | F. Martín |
| 56 | C. Carrasco |
| 51 | R. Martín V. |
| 50 | M. Hernández |
| 49 | D. Martínez |
| 47-44 | Pacho |
| 44 | Espinosa |

Reservas: 1.^o n. 1 - 2.^o n. 2 - 3.^o n. 3

CUARTA CARRERA (Potros)

- ARARAT
- CAYO PETRONIO
- CHASHING
- EL GUERRERO
- FON DERRY
- IZNATE
- KIQUEIRO
- MOON RIVER
- MOWGLI
- URRE
- CALIBRE
- FOR EVER
- GUITAR MAN
- PITILLAS

PREMIO TENIENTE ALVAREZ 1.400 Metros

- | | |
|------------|---------------|
| 56-53 Kgs. | Esteban |
| 56 | Cañizo |
| 56 | Vázquez |
| 56 | A. Carrasco |
| 56 | P. García |
| 56 | M. Hernández |
| 56 | R. Martín V. |
| 56 | B. Moreno |
| 56 | F. González |
| 56 | Espinosa |
| 54 | Gelabert |
| 54 | F. Rodríguez |
| 54 | F. Martín |
| 54 | J.C. Fdez. R. |

Reservas: 1.^o n. 1 - 2.^o n. 2 - 3.^o n. 3

QUINTA CARRERA (Handicap descendente) (2.^a C.)

- HABIT ROUGE
- RIETVELD (USA) *
- RAGE HARD (USA) *
- SANSE
- ALARAZ
- LORD WHITE (IRE) *
- ASTUR DANCER
- SMALL TICO (FR)
- MARIE DE LIESSE (FR)
- EXORDE (FR)
- ASTUR MINSTREL (IRE)
- MACHO PERDIZ
- SILK MOSS (IRE)

PREMIO BIARRITZ 3.000 Metros

- | | |
|---------|---------------|
| 62 Kgs. | P. García |
| 59 | F. González |
| 56 | Cañizo |
| 56 | F. Rodríguez |
| 55 | R. Martín V. |
| 55 | M. Hernández |
| 54 | D. Martínez |
| 54 | Gelabert |
| 49 | J.L. Martínez |
| 47 | Espinosa |
| 47 | Esteban |
| 47 | Padilla |
| 45 | Pacho |

Reservas: 1.^o n. 1 - 2.^o n. 2, n. 3 y n. 6

SEXTA CARRERA (Potrancas)

- A NOSA TERRA
- CUATRALBA
- CHANGUINOLA'S
- CHARADA
- HOLA LONG
- JOANY
- MAREKA
- OCEANA
- PRINCESA MELODY
- RAPSODIA
- RUSTY
- TERRE CHAUDE
- TOSSA
- TUINA
- ROSEBUD

PREMIO LA KABUTZIA 1.400 Metros

- | | |
|---------|----------------|
| 56 Kgs. | P. García |
| 56 | F. González |
| 56 | A. Sánchez |
| 56 | M. Hernández |
| 56 | J.C. Fernández |
| 56 | F. Jiménez |
| 56 | F. Rodríguez |
| 56 | R. Martín V. |
| 56 | R.B. González |
| 56 | Gelabert |
| 56 | Cañizo |
| 56-52 | F. Sánchez |
| 56-54 | J.L. Martínez |
| 56 | M. Borrego |
| 54 | B. Moreno |

Reservas: 1.^o n. 1 - 2.^o n. 2 - 3.^o n. 3

TOUR'88

El corredor segoviano no acierta a explicarse la causa de su supuesto positivo

A las doce y cuarto de ayer se confirmaba oficialmente el positivo en el control «antidoping» del corredor segoviano Pedro Delgado. Según el análisis efectuado en París, el líder del Tour de Francia consumió Probenicyste, derivado de Fhenyl Ethilamine, un antiinfeccioso que sirve como regulador del ácido úrico. José Miguel Echavarrri, director de Reynolds, confirmó que se había solicitado contra-análisis y que la etapa donde había sido encontrada esa sustancia había sido en la contrarreloj de Villard de Lands. Mientras, con la tensión que supone ver cómo le quieren arrebatar a uno el triunfo de su vida, Pedro Delgado sigue luciendo su maillot amarillo y jura «no haber tomado nada».

DE RUMOR A NOTICIA

Como fruto de la desorganización absoluta del Tour de Francia, durante más de catorce horas el que Pedro Delgado hubiese dado positivo siguió siendo rumor. A las ocho de la tarde del martes la cadena de televisión «Antenne 2» daba en premissa la noticia. Delgado no tenía conocimiento oficial y éste no llegó hasta las diez de la mañana del miércoles. Sin especificar el producto, que se ha reconocido por una segunda filtración, se le comunicaba al líder del Tour de Francia que había dado positivo en el control «antidoping». Inmediatamente de mutuo acuerdo Delgado y Reynolds, deciden solicitar el contra-análisis que se efectúa



Pedro Delgado saliendo del control «antidoping» ayer por la tarde. (Foto Efe)

hoy por la mañana en París. Tristemente el rumor volvió a ser antesala de la noticia.

EL PRODUCTO MALDITO

Inmediatamente comenzaron a conocerse detalles. Lo más importante, el producto. De buena fuente se sabe que el Probenicyste es lo que ha resultado anómalo en el control de Pedro en la

contrarreloj. Es un anti-infeccioso que tiene como normal función regular el ácido úrico. Este producto deriva en el organismo en la siguiente sustancia, Fhenyl Ethilamine, que no es ni un estimulante ni un anabolizante. Delgado no tuvo ninguna ventaja deportiva al haber tomado este producto, si es cierto que el maillot amarillo lo tomara. Lo curioso es que ni el producto ni la sustancia que produce, están contempladas en la lista de productos prohibidos por la Unión Ciclista Internacional para el control «antidoping» de la presente temporada, por lo que supone que debió ser una segunda o tercera derivación del producto lo que provocó que el análisis de la orina de Pedro Delgado fuese catalogado de positivo.

HUELGA DE CORREDORES

Después de sufrir durante toda la noche la presión de saber que estaba en el aire el positivo que le alejaba del Tour que había ganado en la carretera, Delgado tuvo que coger su bicicleta y recorrer, con su maillot amarillo, los noventa y seis kilómetros que separaban Ruelle de Limoges. En la salida, como es lógico, no había otro tema de conversación que no fuese el rócamboloso y difundido positivo de Pedro Delgado.

En todos, desde sus máximos rivales a los directivos, pasando por los periodistas de todo el mundo, había coincidencia en que Delgado había sido el más fuerte y podía ser el vencedor de este Tour de Francia, que será recordado como el primero en el que el Tour fue el más vivo ejemplo de lo que es una perfecta desorganización. Todo está fuera

Por Chico Pérez

de su sitio, salvo lo que por casualidad llega a su lugar oportuno. Nunca se echó tanto de menos a un «dictador» como era Félix Levitán, un hombre que con su prestigio y notoriedad controlaba las casi tres mil personas que forman la caravana del Tour.

Los primeros diez kilómetros de etapa sirvieron para que el pelotón en pleno hiciese una protesta por la forma que se ha llevado el «affaire» Delgado. Los ciclistas rodaban a veinte kilómetros a la hora para demostrar a la organización que es inhumano tener a un ciclista toda la noche pendiente de si es o no positivo. Una vez que los corredores se decidieron a tomarse en serio la etapa se repitieron las características que han presidido esta 75 edición del Tour: ritmo rápido, múltiples escapadas y hoy no hubo sprint masivo porque los hombres del Superconféz no tuvieron fuerza para controlar la carrera. La escapada buena se produjo en el kilómetros 56 y la formaron Bugno, el español del equipo Reynolds Gorospé (estos dos consiguieron despegarse de sus compañeros hasta el kilómetro setenta y cuatro en el que de nuevo los alcanzaron) Nevns Gayant, el alemán Kappes y Lavainn. A quince kilómetros de meta tenían uno doce de ventaja sobre el pelotón que ya se había rendido; Bugno y Nevns atacaron a falta de seis kilómetros de la llegada y es el italiano quien gana mientras Hermans encabeza el pelotón. Pedro Delgado, que pese a tantas historias y a los noventa y seis kilómetros de la etapa rodó muy vigilante durante toda la jornada.

DELGADO ES INOCENTE

De eso no hay duda. Pedro Delgado sabía que debía pasar el control «antidoping» tras esa contrarreloj y el segoviano, que ya había demostrado que era el más fuerte, es lo suficientemente inteligente para no provocar él mismo la pérdida segura de diez minutos. Delgado, que en su vida profesional jamás ha tenido un caso de «doping» merece que se confíe en su honradez y en su deportividad. Todo este tiempo ha estado cada año entre los primeros de las mejores competiciones ciclistas del mundo y su prestigio y nombre jamás se vio manchado por el «doping».

Hay que preguntarse entonces qué ha podido ocurrir aquí. La primera posibilidad es que haya habido un lamentable error, ya que el producto con el que ha sido penalizado Delgado el (Probenicyste) no está prohibido por la Unión Ciclista Internacional y tan sólo el Comité Olímpico Internacional (COI) lo cita como recomendado en caso de que un deportista tuviera esa enfermedad de ácido úrico y necesitara consumirlo. Es difícil creer que unos laboratorios especializados hayan cometido semejante error, sobre todo teniendo en cuenta que es la primera vez en el Tour que un maillot amarillo da positivo en un control, y en este Tour,

(Continúa en la pág. 13)

La opinión de Pedro Delgado

—Desgraciadamente el rumor se tornó noticia y Pedro Delgado conoció oficialmente alrededor de las diez de la mañana que había dado positivo en el control «antidoping» de la etapa contrarreloj de Villard de Lands. El corredor segoviano, que como es lógico ha visto cómo su moral ha descendido notablemente, seguía jurando esta mañana justo antes del comienzo de la decimotercera etapa del Tour:

—«Al margen del resultado del control «antidoping», yo te puedo asegurar que no he tomado nada. No termino de comprender qué es lo que puede haber sucedido y espero que el contra-análisis demuestre que todo ha sido un error, un grave error. Sé que es muy difícil que el contra-análisis desmienta lo que se ha determinado en un principio, pero yo no pierdo la esperanza de que quede claro que yo no he tomado nada».

—Todos sabemos que los ciclistas consumimos ciertos productos, desde vitaminas a inyecciones para el apetito, ¿no piensas que alguno de estos fármacos es lo que haya provocado el resultado del control?

—Es imposible. El año pasado aquí en el Tour de Francia pasé cinco controles, no di positivo en ninguno y tomé exactamente lo mismo que estoy tomando en este Tour-88. Ya te digo que para mí es una incógnita lo que ha sucedido.

—¿Te duele la forma en que se ha desarrollado este «affaire»?

—Qué quieres que diga. Para mí estas últimas horas han sido lamentables. Hay gente que ha sabido veinticuatro horas antes que yo el que había dado positivo. Después, con el rumor toda la noche, y hasta las diez de la mañana no ha venido el comunicado oficial. Creo que alguien ha tenido muy poca delicadeza en este asunto. Y no olvidemos que yo ahora debo competir con una moral más baja.

—¿Has pensado seriamente en dejar la carrera?

—Casi con toda seguridad, si el contra-análisis demuestra que el positivo es correcto volveré a España. No tiene sentido continuar aquí para terminar quinto, sexto, o séptimo, cuando yo he luchado para conseguir la victoria final. Con todo, más que por mí lo siento por mis compañeros que han trabajado de firme para ayudarme a ganar el Tour y que ahora ven cómo su trabajo ha sido inútil.

—¿Crees que ésta era tu gran oportunidad de ganar el Tour y que difícilmente vendrá otra?

—Mira, es un «gran palo», el más fuerte que he recibido en mi vida, pero puedo asegurar que el año que viene volveré. Vendré aún más preparado de que ahora y lograré vencer. De ello pueden estar seguros los que han montado todo este asunto que tanto me está perjudicando a mí personalmente, al ciclismo español y a todo el pueblo español que ya estaba celebrando mi victoria.

CON CRITERIO PROPIO

44 SEGUNDOS,
5 CENTESIMAS

En el TOUR-87, Pedro Delgado tuvo un leal deportista con el que luchó siempre por ser el vencedor final de la

carrera. Al final, por tan sólo 44 segundos, tras recorrer miles de kilómetros, ganó Roche. En la edición del 88 Pedro, que ha demostrado estar en una forma impresionante, dejando a un lado de la carretera a sus más directos rivales, puede perder de nuevo porque la organización del Tour, junto con miembros del laboratorio de análisis, estiman que Pedro tenía en su cuerpo el día que depositó orina en un recipiente al final de etapa, 5 centésimas más de lo que el reglamento de la UCI autoriza en el supuesto del estimulante que dicen ha dado positivo. Es como para volver loco. Y ello se lo hacen a un corredor que es la primera vez que da positivo, tras muchos años disputando carreras; a un ciclista, Pedro Delgado, que ha demostrado en la carretera —que es donde se le pide y exige—, ser el mejor, el más rápido, el más fuerte. Y para colmo de una actuación «sensata», los organizadores del Tour —que en esta edición se han cubierto de gloria—, piden a Pedro, antes incluso de facilitar el contra-análisis, que abandone la carrera. ¿Para qué? ¿Para demostrar que Pedro era culpable admitiendo que el fallo —total—, de la organización estaba legitimado? Hizo Pedro y el Reynolds lo que debían. Salir en la etapa de ayer, dar la cara y demostrar que 5 centésimas de no-sé-qué-producto, no pueden con la fortaleza de uno de los mejores ciclistas del momento mundial. Pedro Delgado no necesita estimulantes para ganar —ahí está su gran trayectoria—, y si ahora pierde lo será por una decisión extradeportiva. Donde no pudieron llegar deportivamente sus compañeros de Tour, han llegado las ¡5 centésimas! de análisis realizado con mala fe y tratando en todo momento de descalificar al mejor, al líder. Mas y fuera cual fuera la decisión final, Pedro Delgado es el auténtico vencedor del Tour-88. ¡Animo, campeón! Toda España habla de ti, está contigo y cientos de paisanos tuyos estarán en París para demostrar a los organizadores cómo, de qué forma, queremos lo nuestro. En contra de quienes no juegan nada limpio, Pedro, sigue adelante, París lo tienes al alcance de la mano. Te lo has ganado.

J. M. *

HABITAT
VENDE ALQUILA
● DESPACHOS y OFICINAS
FERNANDEZ LADREDA
¡¡OPORTUNIDAD!!

CICLISMO

Unánime apoyo del deporte español a Pedro Delgado

Gómez Navarro se entrevistó ayer con el corredor en Limoges

Es gratificante el observar cómo la práctica totalidad del deporte español se ha puesto incondicionalmente al lado de Pedro Delgado.

Tras la decisión de la organización del Tour de anunciar que el análisis efectuado al corredor segoviano había resultado positivo y hacerlo de una manera anómala, las reacciones en apoyo de Pedro han sido unánimes.

Cuando escribo esta información aún no se conocen los resultados del contra análisis que se va a realizar hoy en París y en el que estará presente una de las doctoras, Cecilia Rodríguez, del centro de análisis del C.S.D.. Pero aparte lo que pueda suceder en el resultado hay que resaltar la actuación del secretario de Estado para el Deporte, señor Gómez Navarro, el cual, y nada más conocer la noticia difundida por la organización del Tour, viajó hasta París y ayer mismo, a lo largo de más de media hora, se entrevistó con Pedro en el hotel donde este se aloja.

El presidente de la Unión Ciclista Internacional, Luis Puig, que se encontraba en Valencia, viajó de forma inmediata a Francia. Ahora trata de colaborar en



la búsqueda de la verdad, al tiempo que amonestará desde la propia UCI a la organización de la prueba francesa por la ligereza con que han llevado el tema.

Desde el propio Ministerio Francés del Deporte, el titular del mismo ha realizado unas manifestaciones en las que muestra su sorpresa por la manera con que la organización ha acusado a Pedro Delgado.

Toda la prensa francesa, de forma unánime, apoya al corredor segoviano, destacando sus cualidades como deportista.

A lo largo de las últimas 48 horas —y eran palabras del se-

gundo director del equipo Reynolds, Unzué—, han llegado hasta los hoteles donde se alojan los corredores, una gran cantidad de telegramas de adhesión, procedentes de la casi totalidad de provincias españolas. El apoyo es unánime.

En Segovia, pasada la sorpresa que causó la noticia, de nuevo se tiene la ilusión de ver a Pedro vestido de amarillo en el Parque de los Príncipes. Hay, si cabe, mayor interés y viajar para estar con el corredor. Tanto los coches particulares, como los autobuses, escaparates de comercios o puertas de los establecimientos de hostelería, las frases escritas de ánimo a Pedro, son interminables.

Y entre tanto apoyo hacia el mejor ciclista del Tour, sólo algunos periodistas colombianos han dado la «nota» publicando en sus medios informaciones que critican a Pedro Delgado. Seguro que quieren el Tour para Lucho o Fabio. Por eso, señores, sólo se puede y debe ganar en la carretera.

J.M. *

JUAN ALBERTO SANCHO, VENCEDOR EN COCA



Juan Alberto Sancho, vencedor en infantiles.
(Foto: José M. Heredero)

Con organización a cargo del Club Ciclista Navas de Oro, se ha celebrado en Coca, el Trofeo Bar La Ponderosa, en el que se impu-

so Juan Alberto Sancho, de la Escuela Municipal-Kalorsa.

CLASIFICACIONES

Infantiles: 1.º, Juan A. Sancho (Escuela Municipal-Kalorsa); 2.º, Carlos Pedrazuela (Escuela Aguila-Udaco); 3.º, José L. Gómez (Escuela Municipal-Kalorsa); 4.º, José J. Gómez (Escuela C.C. Cuellarano); 5.º, Javier Sanz Fco. (Escuela Municipal-Kalorsa).

Hasta 26 corredores clasificados.

Alevines: 1.º, Alejandro Sanz (Escuela Municipal-Kalorsa); 2.º, Iván del Pozo, idem; 3.º, Israel de Santos (Escuela Aguila-Udaco); 4.º, Ricardo Aguilar (Escuela C.C. Navas de Oro); 5.º, Jorge Marcos (Escuela C.C. Cuellarano).

Hasta 15 corredores clasificados.

Principiantes: 1.º, Luis A. Calle (Escuela C.C. Navas de Oro); 2.º, Julio Rubio, idem; 3.º, Alberto Rodríguez (Escuela Aguila-Udaco); 4.º, Oscar Melero (Escuela Municipal-Kalorsa); 5.º, Antonio Santos (Escuela C.C. Navas de Oro).

El corredor segoviano no acierta...

(Viene de la pág. 12)

sin duda alguna el peor organizado de la historia, puede suceder de todo. Ciertamente, y siendo realistas, es muy complicado el que Delgado pueda ser aún ganador, pero los que creemos en

la verdad, aún esperamos que se reconozca el triunfo de un gran deportista, de un hombre honrado, Pedro Delgado. El hombre más fuerte y que más méritos ha hecho para ganar este Tour de Francia.

Clasificaciones

Etapa: 1, Bugno (Ita.), 2 horas, 12 minutos y 45 segundos; 2, Nevens (Bel.), a 1 segundo; 3, Gayant (Fra.), a 44; 4, Hermans (Hol.), a 46; 5, Phinney (USA); 6, Theunisse (Hol.); 7, Lavainne (Fra.); 8, Inaki Gastón; 9, Planckaert (Bel.); 10, Morjean (Bel.); 11, Dhaenens (Bel.); 12, Kelly (Irl.); 13, Leali (Ita.); 14, Claveyrolat (Fra.); 15, Wilson (Aus.); 16, Ghirotto (Ita.); 17, Pedro Delgado; 18, Rooks (Hol.); 19, Laudelino Cubino; 20, Jesús Blanco Villar, todos en el mismo tiempo que Hermans.

horas, 9 minutos y 50 segundos; 2, Rooks (Hol.), a 4:06; 3, Parra (Col.), a 6:00; 4, Bauer (Can.), a 7:25; 5, Theunisse (Hol.), a 8:04; 6, Herrera (Col.), a 8:18; 7, Boyer (Fra.), a 9:22; 8, Pensec (Fra.), a 10:37; 9, Alvaro Pino, a 13:06; 10, Winnen (Hol.), a 14:08; 11, Roux (Fra.), a 15:58; 12, Landelino Cubino, a 17:42; 13, Simon (Fra.), a 18:46; 14, Hampsten (EE.UU.), a 18:56; 15, Breukink (Hol.), a 20:27; 16, Criquelion (Bel.), a 20:38; 17, Marino Lejarreta, a 22:49; 18, Caritoux (Fra.), a 23:10; 19, Ramírez, (Col.), a 25:07; 20, Zadrobilek (RFA), a 25:28.

General: 1, Pedro Delgado, 67

El mejor negocio del verano.

Le proponemos el mejor negocio del verano. Venga al Meliá Madrid o al Meliá Castilla. Madrid, en verano es otra cosa... terrazas, museos, salas de fiesta... Todo entero para Vd. Con la gente justa. Con todo el espacio para pasear por un Madrid desconocido.

Venga a disfrutar de una habitación doble en el Meliá Castilla o Meliá Madrid, durante julio y agosto, por sólo 6.700 pesetas.*

Traiga gratis a sus hijos. Llévelos al Parque de Atracciones. ¡Paga Meliá! Viajarán gratis en el autotren del zoo de Madrid y lo visitarán con un 20% de descuento. Pase una noche inolvidable con el espectáculo del Scala Meliá. Sólo le costará la mitad.

¡Venga a jugar! Meliá le abre las puertas del Casino Gran Madrid ¡gratis! Venga al Meliá Madrid o al Meliá Castilla este verano.

Madrid entero es para Vd.

Meliá Madrid *****

Princesa, 27. 28008 MADRID. Tels. (91) 241 82 00 - 241 84 00.

Meliá Castilla *****

Capitán Haya, 43. 28020 MADRID. Tel. (91) 571 22 11.

Grupo Sol

Meliá Hoteles
Más cordialidad, mejor servicio

* Oferta válida al adquirir el TARONARIO 5 NOCHES MELIÁ. Infórmese en su agencia de viajes.

COMUNIDAD DE LA CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA

PLAZA MAYOR, 1

ANUNCIO

En el Boletín Oficial del Estado n.º 168 de fecha 14 de los corrientes se anuncia subasta del siguiente aprovechamiento forestal:

LOTE UNICO: Monte «Pinares Llanos», número 82, de utilidad pública, sito en Peguerinos (Ávila), de 1.659 pies, volumen: 936,150 m³, con corteza (14 por 100), Valor de tasación: 5.616.900 ptas. Valor índice: 7.021.125 ptas. Fianza provisional: 218.507 ptas.

Las proposiciones pueden presentarse en el Registro General de esta Comunidad hasta el día 6 de agosto a las 14,00 horas. La apertura de plicas tendrá lugar el día siguiente hábil a las 13,00 horas en esta Casa Consistorial. Las condiciones de la subasta pueden examinarse en la Secretaría de esta Comunidad, sita en la Plaza Mayor, n.º 1.

Segovia, 19 de julio de 1988.—EL PRESIDENTE. Firmado: Luciano Sánchez Reus.



Cómo llegar al fin del mundo por 15.900 ptas. al mes.



Lo tienes muy fácil para llegar a todo un Peugeot 205.

Sólo tienes que seguir el plan de financiación que los Concesionarios Peugeot Talbot han trazado para ti. O, si no, proponnos el que más se ajuste a tus intereses. Ven a vernos.

Verás como siempre hay un camino que conduce al Peugeot 205.

EJEMPLO DE FINANCIACION DE UN PEUGEOT 205 XL			
P.V.P.		ENTRADA	CANTIDAD A FINANCIAR
1.065.900 Ptas.		300.000 Ptas.	765.900 Ptas.
1. ^{er} AÑO	2. ^o AÑO	3. ^{er} AÑO	4. ^o AÑO
15.900 Ptas. x 13 cuotas	18.300 Ptas. x 14 cuotas	20.300 Ptas. x 14 cuotas	22.250 Ptas. x 14 cuotas
PRECIO TOTAL FINANCIADO: 1.358.600 Ptas.			

Acción válida durante este mes.

PEUGEOT 205 Contigo al fin del mundo.



Apdo DGT y PF 13 6 88



PEUGEOT FINANCIACIONES

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

FUNCIONARIA necesita apartamento o piso pequeño, céntrico. Teléfono (91) 4022765.

ALQUILO local 150 m², puerta a dos calles. 430295, de 2 a 4.

NECESITO piso tres dormitorios. Mes de agosto. Teléfono 433474.

SE ALQUILA piso en Alicante, segunda quincena agosto. Teléfono 586153.

ALQUILO apartamento Salou. 3 dormitorios, primera línea de playa, mes agosto. Teléfono 430334.

SE ALQUILA piso pequeño, céntrico, amueblado. Teléfono 428325.

PROFESORA busca piso en alquiler, vacío o amueblado, zona alta. Teléfono 988/720734.

NECESITO piso en alquiler amueblado. Teléfono 437062.

ALQUILO piso amueblado en Madrid, cerca Manuel Becerra. Teléfono 428197.

COMPRAS

COMPRO licencia de taxi. Teléfono 420055.

NECESITO parcela edificable de unos 2.000 m² en carretera de San Rafael, junto Polígono El Cerro. Teléfono 430255.

ENSEÑANZA

LOGOS: Oposiciones administrativas y auxiliares de Castilla-León. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

ACADEMIA STUDIO-21. Gascos, 9. Teléfono 434010. Oposiciones auxiliares Estado. Comunidades autónomas. Recuperaciones de verano. Todos los cursos. Selectividad. Universidad.

TRASPASOS

EN CUELLAR: Traspaso local comercial. Ctra. de Segovia, 17. Teléfono 141325.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de importación. Visite nuestra exposición en Carbonero el Mayor (Segovia). SECOEX. Teléfonos 433161 y 560244.

SE VENDEN yeguas y caballos anglo-hispanos y españoles. Finca Quintanar. Cabañas de Polendos.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 8
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior. Ezequiel González. Garaje. Facilidades.

TOVAR: Piso Jardín Botánico, 3 dormitorios, cocina amueblada, segundo, inmejorable.

TOVAR: Edificio rehabilitación calle Velarde, 40 a 260 metros. Facilidades.

TOVAR: Pisos 151 y 180 metros, junto acueducto. Gastos individuales. Exteriores.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, garaje, trastero, exterior. Muchas mejoras.

TOVAR: Junto José Zorrilla, 2 y 6 dormitorios, cuartos trasteros.

TOVAR: Piso segundo calle Las Lastras, 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, frente Estación. Garaje. Gastos centrales. Terrazas.

TOVAR: Edificio construcción, José Zorrilla-Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, garajes, trasteros.

TOVAR: Apartamento 1 dormitorio. Completamente amueblado a capricho. Garaje. Trastero.

TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, planta tercera, exterior.

TOVAR: 3 últimos apartamentos Salvador, calefacción individual. Chimenea. Muchas facilidades.

TOVAR: Pisos Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, calefacción individual.

TOVAR: Piso Infanta Isabel, duplex 160 metros. Gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina. Tenis. Facilidades.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, planta segunda, calefacción individual. A estrenar.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Próximo calle Real. 1.000 m². Totalmente acondicionado. oficinas, despachos.

HABITAT: Gobernador Fernández Jiménez. Planta 2.ª 35, 40 m². oficinas. A estrenar. Sin gastos.

HABITAT: Calle Daoiz. 60 m². Bajo comercial. Buena fachada. Agua, luz, desagües.

HABITAT: José Zorrilla. 80 m². Peluquería instalada en funcionamiento. Negocio seguro.

HABITAT: Calle Independencia. 100 m². Buena fachada. Apto cualquier negocio.

HABITAT: Ezequiel González. 100 m². Completa instalación. Acondicionado cualquier negocio.

HABITAT: San Francisco. Perfecta instalación. Magnífica situación. Información personal.

HABITAT: Calle Lérida (Albuera). 120 m². Instalación agua, luz, desagües. Sin acondicionar.

HABITAT: Vía Roma. 125 m². Completísima instalación. oficina, despacho, almacén.

HABITAT: Valdelágula (junto Plaza Mayor). 142 m². Acondicionado. Planta de calle. Ideal oficinas.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnífico piso, frente plaza de toros. 4 dormitorios, 2 baños. 430661.

VENDE piso 3 dormitorios, garaje, exterior. Plaza Valladolid. Segovia.

VENDE piso 4 dormitorios, 3.ª planta, gastos individuales, calle Pintor Herrera.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 427204, llamar de 5 a 7.

NECESITO dependiente y extra sábados y domingos. Teléfono 181039.

PARTICULAR urge interna, cocina sencilla, experiencia; tiene compañera, verano en San Rafael, invierno Madrid. Buen sueldo y Seguridad Social. Teléfono 188143.

NECESITO señora o señorita 35-50 años, sepa cocina sencilla, por dos meses. Sueldo a convenir. Fernández Ladreda, 25, 2.º B.

SE NECESITA acompañante para anciana enferma, en Boceguillas. Teléfono 543134.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437537.

NECESITO empleada hogar externa, sabiendo cocina. Con experiencia. Teléfono 434045.

NECESITO albañiles autónomos o asalariados. teléfono 422719.

SE NECESITA empleada de hogar externa, mayor de 20 años. Teléfono 436909.

SE PRECISA empleada de hogar preferentemente fija. Teléfono 429510.

NECESITO chica con informes, externa. Teléfono 432829 (llamar hasta las 12 mañanas).

TRABAJO por correspondencia. 28.000 semanal. Apartado 1.064. Granada. Adjuntar sello.

VARIOS

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

SE VENDE Land-Rover modelo 1.300 camioneta, perfecto estado. Teléfono 520704.

VENDO Renault-9, buen precio. Teléfono 425908.

FORD Granada M-5055-B. Renault 18 GTS, 5 velocidades, AV-1434-C. Peugeot Covadonga 505, SG-8665-C. Volvo 244 Diesel, M-8182-FZ, Volkswagen Santana TD, aire acondicionado, SG-3368-D, Volkswagen Santana TD, SG-3537-D. Renault 5, M-8931-CV. Mercedes 240, 8 plazas. J. HORCAJO. Teléfono 432261.

VENDO 1 Ford Fiesta y 2 R-5 GTL. Teléfono 432404.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO local comercial en San Marcos, único en todo el barrio. Teléfono 430512.

CHALET en Fuenterrabollo. 350 m², siete dormitorios, 4 baños, piscina, 11.000 m² parcela. Ocasión. Teléfono 430512 (de 9 a 2 tarde).

COVIMA: Vende pisos y apartamentos rehabilitados en Plaza del Salvador. Telf.: 425869

OPORTUNIDAD: Vendo 1.100 películas e instalaciones video club. Teléfono 427072 (tardes).

BICICLETAS carrera 20% descuento. Ferreteria Los Leones.

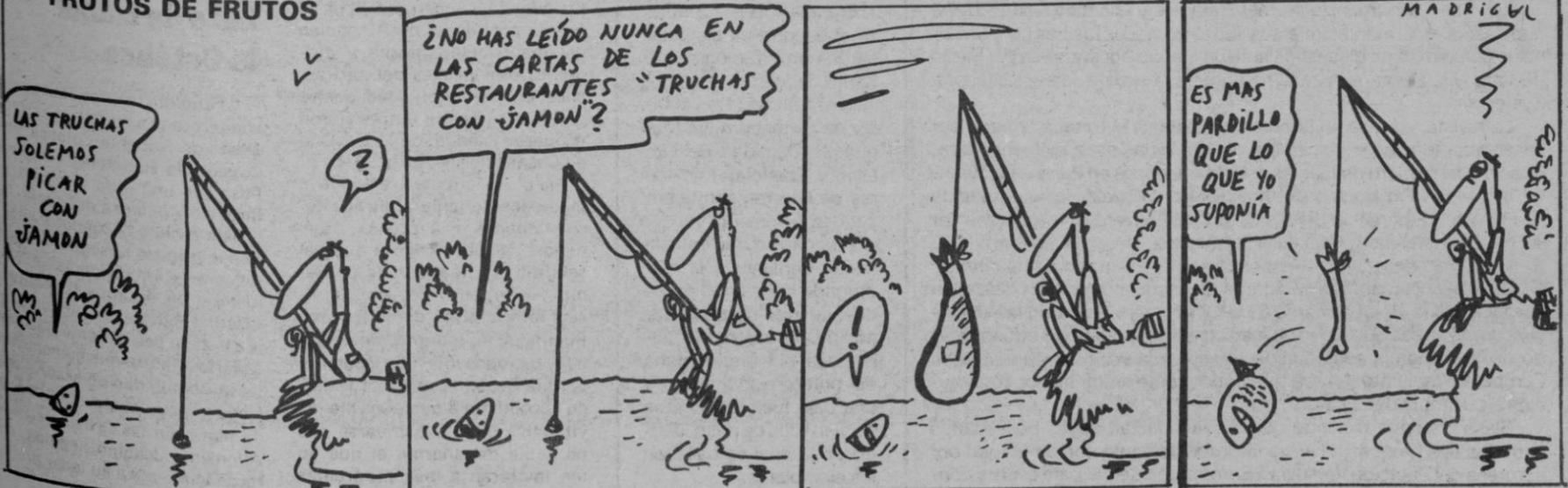
OFERTA especial Matadero Mateo: Vende cochinitos asados de 5 a 6 kilos a 3.500 pesetas unidad, por medios 2.000 pesetas y cuartos 1.100 pesetas. Se regala un despojo de lechal. En cargos con antelación al teléfono 420182/92.

VISIONES. Véndese para montaje granjas. Total asesoramiento gratuito. Teléfonos (982) 377248-510667.

VENDO muebles en buen uso, económicos. Teléfono 420486.

EN SAN RAFAEL vendo casa rehabilitar con solar edificable, céntrico y comercial. 171182 y 181464.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Elecciones EE. UU.

DUKAKIS ALCANZA LA NOMINACION DE CANDIDATO A LA PRESIDENCIA



Atlanta.— El senador Edward M. Kennedy abraza a su sobrino John, hijo del fallecido presidente después de que el más joven de los Kennedy presentara a su tío en la Convención Nacional Demócrata que se celebra en Atlanta (Foto Efe)

Atlanta.— El gobernador del Estado de Massachusetts, Michael Dukakis, alcanzó ayer la nominación del Partido Demócrata como candidato oficial a las elecciones presidenciales de noviembre, en el curso de la Convención que dicho partido cele-

bra en Atlanta. El líder demócrata tiene ahora ante sí la difícil tarea de volver a tomar control de todos los sectores del partido y tratar de superar el hondo efecto causado en el ánimo de los delegados por el encendido discurso del dirigente negro, Jesse Jack-

Julio Iglesias, Sabrina y Marta Sánchez, se disputan las portadas

Poco a poco, ya en puertas del mes de agosto, los habituales de la prensa del corazón ocupan su lugar reservado en las playas de moda, Marbella y Baleares, que este año cuentan con un invitado de lujo: Julio Iglesias.

En los escenarios, se reaviva la pugna por los centímetros. Sabrina, que va hacer el agosto en España, y Marta Sánchez vuelven a la carga. «A Sabrina le tiran tomates», «no me interesa lo que diga Marta», «Sabrina es una tomadura de pelo», son algunas de las lindezas que una y otra dicen en «Semana» y «Diez Minutos».

Chicos de amarillo para ayudar a los turistas

Madrid.— El Ayuntamiento de Madrid ha repartido por las zonas más frecuentadas por los turistas a catorce jóvenes vestidos de amarillo para ayudarles, en sus propios idiomas, a encontrar el museo, el espectáculo o el restaurante que les permita disfrutar del verano madrileño.

Los «guías amarillos» dominan al menos dos idiomas y han tenido que seguir un curso informativo sobre la ciudad. Prestan sus servicios por parejas por las zonas del museo del Prado, Puerta del Sol, Plaza Mayor, Plaza de Oriente, Gran Vía y Plaza de España.

Según la revista Jane's Weapon Systems

La OTAN debe mantener sus fuerzas convencionales

Londres.— La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) debe asegurar el mantenimiento y fortaleza de sus fuerzas convencionales como medida disuasoria ante un ataque por sorpresa del Pacto de Varsovia, afirma en su último número la revista «Jane's Weapon Systems».

La revista, editada en Londres, señala que el tratado firmado por las superpotencias en diciembre de 1987 y las presiones para la reducción del número de fuerzas estadounidenses en Europa Occidental, ha llevado a muchos gobiernos a darse cuenta de la necesidad de una mayor cooperación defensiva y de la conveniencia de aumentar las fuerzas convencionales en el continente.

El artículo de «Jane's Weapon Systems», firmado por el director de la revista, Bernard Blake, agrega que esta cooperación defensiva europea existe ya en el marco de la OTAN, pero que «con la eliminación de las armas nucleares de medio y corto alcance y el crítico estado de la economía estadounidense, es cada vez más evidente que Europa, en conjunto, tendrá que hacer frente a una mayor contribución a su propia defensa».

Blake continúa diciendo que la reanudación de las hostilidades entre los dos bloques se iniciaría probablemente con un ataque por sorpresa del Pacto de Varsovia a Europa Occidental para evitar y contrarrestar el fortalecimiento de las fuerzas de la OTAN.— Efe

son, pronunciado la noche anterior.

A pesar de que Dukakis ya tenía asegurada la candidatura presidencial, por superar el número necesario de delegados, Jackson la disputó en la noche de ayer de manera simbólica. El flamante candidato presidencial pronunciará hoy su discurso de aceptación, para pedir a la Convención que apruebe su selección del senador Lloyd Bentsen como vicepresidente.

Jackson pidió a sus seguidores que no presentaran su nombre como candidato a la vicepresidencia, cargo al que aspiraba antes de que Dukakis optara por el senador por Texas, de carácter conservador.

BRASIL

El ex-presidente Figueiredo, envuelto en el mayor escándalo moral del régimen militar

Río de Janeiro.— La acción de reconocimiento de la paternidad, interpuesta judicialmente la semana pasada contra el expresidente Joao Figueiredo, es el mayor escándalo moral protagonizado hasta ahora por una figura de primera línea del régimen militar que gobernó el país entre 1964 y 1985.

«Aquí se trata apenas de resolver un caso de amor. Mi problema no es con el expresidente, es con Joao. No soy interesada. El sabe esto, pero quiero que reconozca el hijo y un caso de amor», afirma Edyne Souza Correia, de 31 años de edad, exfuncionaria del Servicio Na-

Consejo de Ministros

Nuevo campo de tiro al lado de Cabañeros

Madrid.— El Consejo de Ministros acordó ayer la instalación de un campo de tiro para el Ejército del Aire en el municipio de Anchuras (Ciudad Real), en la comarca conocida como Rincón de Anchuras, muy próximo a la finca de Cabañeros. El lugar escogido para el entrenamiento de los pilotos del Aire pertenece, de hecho, al mismo ecosistema natural que Cabañeros, enclave que fue defendido por el presidente del Gobierno de Castilla-La Mancha, José Bono, como lugar no idóneo para instalar un polígono de tiro por su riqueza ecológica.

La finca elegida está enclavada en una zona de cotos de caza y en un punto que equidista cien kilómetros de Toledo, Ciudad Real y Cáceres.

FUSION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA Y RADIOCADENA ESPAÑOLA

Asimismo, el Consejo de Ministros aprobó la fusión de las dos sociedades de radio públicas dependientes del Ente Público Radiotelevisión Española, Radio Nacional de España y Radiocadena Española. Con esta medida, la nueva Radio Nacional de España pasa a convertirse en la principal empresa radiofónica española en número de emisoras, personal y presupuesto económico. La directora general de RTVE, Pilar Miró, cuenta a partir de ahora con un plazo de tres meses para exponer al Consejo de Administración del Ente Público RTVE un plan de actuación.

La fusión de RNE y RCE supone la creación de una única sociedad mercantil. El decreto aprobado implica la absorción de Radiocadena por parte de Radio Nacional. La nueva red de emisoras contará con cinco ofertas diferentes que recibirán las denominaciones de Radio 1, Radio 2, Radio 3, Radio 4 y Radio 5, además de las emisiones ya existentes de Radio Exterior de España.

cional de Informaciones (SNI).

Sin embargo, Edyne reveló a la abogada Gilveth Gomes da Silvia, que la defiende del proceso contra Figueiredo, que tiene en su poder un «dossier» que comprometería al expresidente y a personas próximas a él, con informaciones reservadas obtenidas cuando ocupaba el puesto de dactilógrafa del SNI.

El propio Figueiredo no parece creer que se trate simplemente de una contienda personal, sino de «un intento de extorsión animado por objetivos políticos», según declaró al diario «O Globo» el coronel Helio Mendes, amigo y colaborador

personal del expresidente y general retirado.

Como oficial del servicio de informaciones, como jefe del SNI y como presidente de la República, entre 1979 y 1985, Figueiredo fue un protagonista de primera línea del régimen militar y, últimamente, es considerado como un potencial candidato a las elecciones presidenciales de 1989.

De cualquier manera, a partir de la iniciación del proceso el pasado viernes ante un Tribunal de Justicia de la capital federal, Figueiredo tendrá que demostrar fehacientemente que no es el padre de Davi Correia, de ocho años, el hijo que Edyne afirma haber tenido del expresidente.

«Sólo decidí ir a la Justicia porque él no colaboró. El sabe que tenemos un hijo y que estoy sin empleo. No tengo condiciones para mantener a mi familia», explicó Edyne, que fue destituida del SNI tres meses después de que Figueiredo dejó la presidencia, el 15 de marzo de 1985.— Efe

En Argentina Roban manuscritos de Tito Livio y Cicerón

Buenos Aires.— Varios manuscritos, entre ellos doce incunables, valorados en más de diez millones de dólares, fueron robados en la biblioteca de la Universidad de La Plata, la tercera en importancia de Argentina, se informa Efe.

Entre las obras robadas se encuentra un ejemplar de Summa Teológica de Santo Tomás de Aquino, impreso en 1471 en el taller de Gutenberg, en Maguncia; Décadas de Tito Livio y Epístolas Familiares de Cicerón, con la encuadernación original.

El hecho ocurrió entre la noche del lunes y la madrugada del martes pasados, cuando unos desconocidos entraron en la biblioteca por una ventana del primer piso y robaron una caja fuerte, de cerca de cien kilos de peso, dentro de la cual se hallaban los ejemplares.

José María Aznar, invitado en «Cara a cara»

Madrid.— Tras la participación de Antonio Hernández Mancha, presidente de AP, en el programa «Cara a cara» hace algo más de un mes, mañana lo hará José María Aznar, presidente de Castilla y León, quien aún no ha decidido su posición ante el congreso aliancista de enero.

El programa en el que participó Hernández Mancha fué calificado de «encerrona» por el propio presidente de AP, quien en una circular interna a dirigentes provinciales del partido, cuestiona la objetividad de los periodistas que le entrevistaron (Eduardo Alondo, de TVE; Diego César Iglesias, de la SER).

En dicha circular, enviada a mediados de junio y filtrada recientemente a la prensa, Hernández Mancha cuenta que «al salir del programa, Julio Benito —director de los Servicios Informativos de TVE— me manifestó su indignación personal y de todos mis interlocutores porque decían que había rehuido el combate a que ellos me invitaban y llegó a insinuarse que no debía extrañarme el que no me invitaran a más programas de este tipo».— Efe

Olga Ramos condecorada con el Lazo de Isabel la Católica

La cupletista Olga Ramos fue condecorada ayer con el Lazo de Dama de Isabel la Católica, con ocasión de su setenta cumpleaños, por una vida dedicada al impulso y defensa del cuplé. La artista recibió la condecoración, que le impulsó la segunda introducción de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores, Cristina Barrios, en un homenaje ofrecido por la Comunidad de Madrid. En ese mismo homenaje, la Comunidad de Madrid entregó a la cupletista una bandeja de plata con las firmas de Raúl Alfonsín y Joaquín Leguina, en reconocimiento a su labor profesional.

PRESENCIA SEGOVIANA EN GRANADA (I)

Reflexiones en torno a una relación histórica

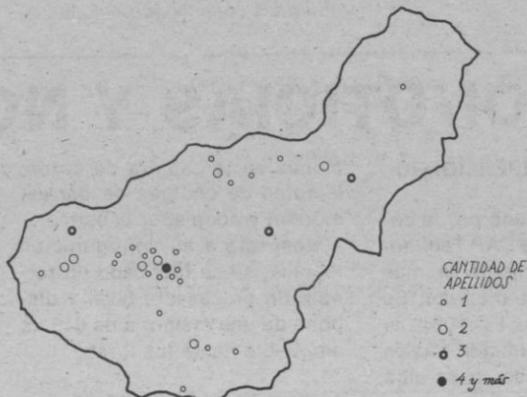
Creo que es bastante conocida, la importante aportación demográfica del conjunto integrado por las actuales provincias castellano-leonesas, en la repoblación de los territorios conquistados a los musulmanes, dentro del ámbito comprendido en el antiguo reino nazarí de Granada, desde fines del siglo XV y a lo largo del XVI(1). Pero, posiblemente, convenga poner de relieve el caso concreto de la participación segoviana, dentro de la referida dinámica repobladora. Y mi ánimo, con ello, no es

cuenta que Segovia, reducida por las donaciones a la nobleza, realizadas a fines de siglo XV por Isabel la Católica, y por el reparto burocrático de Javier de Burgos en 1833, es en la actualidad, una de las provincias más pequeñas de España (2), ocupando además, por densidad de población, según el Censo de 1981, el puesto 44, con 21,4 habitantes por Km. cuadrados, con un total provincial de 149.286 habitantes, el 56,9 por ciento del total que presentaba la ciudad de Granada (262.182

aquel momento, no es aventurado suponer que la mayoría de las milicias y servicios mencionados, quedaría en los lugares conquistados, asignados primero a guarniciones y, poco después, merced al beneficio de los repartimientos que, entre otros objetivos, "... aseguraban la permanencia de la conquista..." (5)

En apoyo ilustrativo de lo anterior, y ciñéndonos a los actuales límites provinciales de Granada, podemos comprobar que, en numerosas poblaciones,

Localización de apellidos toponímicos segovianos en la provincia de Granada



otro que el hacer hincapié sobre un capítulo, para mí atrayente, de la repoblación de Andalucía, cuyo estudio, lo más objetivamente posible, quizá pueda aproximarnos a una mejor explicación de algunos aspectos de la peculiar y sugestiva idiosincrasia que, en la actualidad, caracterizan a esta parte de la Península.

Carezco de datos globales acerca del volumen de la emigración aludida, pero atendiendo a la existencia de apellidos toponímicos originarios de la provincia de Segovia, que han pervivido hasta nuestros días, repartidos por distintas áreas de Andalucía y, dentro de sus límites, también presentes en tierras de la provincia de Granada, no me parece justo solsayar el peso de la citada migración de origen o ascendencia segoviana. Y ello, sobre todo, teniendo en

hab.) en ese mismo Censo.

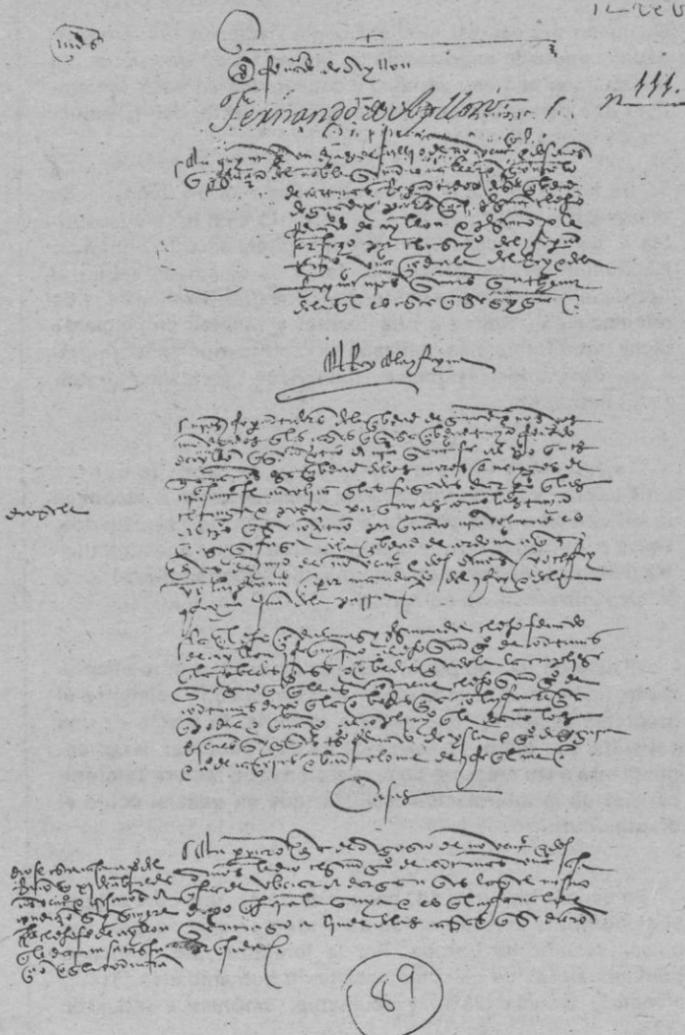
El origen inicial de la mayor parte de los repobladores aludidos, podemos, a buen seguro, localizarlo en las milicias concejiles y servicios anexos a las mismas, participantes en las operaciones militares de conquista. En este sentido, tenemos noticia de que, en la campaña de Granada, en 1492 y años precedentes tomaron parte fuerzas no sólo de la ciudad de Segovia, sino también de las villas de Ayllón, Coca, Cuéllar y Sepúlveda (3), cabeceras todas ellas, al igual que la capital provincial, de correspondientes Comunidades de Villa y Tierra. Asimismo, existen referencias sobre la participación de arrieros segovianos entre los que, durante la citada guerra, en 1487, "... llevaron provisiones a los reales..." (4). Y considerando la práctica habitual de

se han conservado hasta el presente, apellidos toponímicos que nos remiten a los núcleos arriba citados y a otros, también segovianos, como Pedraza, Riaza y Cantalejo. Este último se halla dentro de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, a cuyo alfoz perteneció primitivamente Riaza (6); y en cuanto a Pedraza, cabecera de Comunidad, bien podemos admitir su contribución, de alguna forma, a la ya mencionada empresa de conquista y repoblación. No obstante, aunque parece lógico pensar en la importancia del flujo migratorio segoviano hacia Granada, localizado en torno al hecho de la conquista, podemos también admitir la presencia del citado flujo, durante todo el siglo XVI y parte del XVII, propiciado por muy diversas motivaciones. Entre estas, quizás haya que destacar la serie de

Lugares originarios, en la provincia de Segovia, de apellidos toponímicos radicados en la provincia de Granada



Por **Juan Calvo García**
Licenciado en Historia
Granada 1988



Fotocopia del Libro de Repartimientos de Guadix (1496)-Legajo 1, en la página correspondiente al repoblador Fernando de Ayllón

malas cosechas que, desde 1591 a 1632, padecieron las tierras de Segovia, fenómeno que, al parecer, ocasionó entre sus habitantes una fuerte diáspora, encauzada fundamentalmente hacia Andalucía (7).

Y es en función de los parámetros mencionados, con algunas matizaciones y posibles prolongaciones cronológicas, en determinados casos, hasta época relativamente actual, como podemos situar el origen de la presencia segoviana o de apellidos de igual procedencia, en la provincia de Granada. Esta presenta en la capital, la mayor concentración de dichos apellidos, seguida, en un segundo plano, de los núcleos de Baza, Guadix y Montefrío, según podemos apreciar en el mapa y cuadro adjuntos (ver anexo).

Es evidente el predominio del toponímico Segovia, cuyo origen no plantea duda ninguna. Por el contrario, Coca, segundo en importancia por su frecuencia, se nos presenta con ciertos interrogantes, ya que si bien es posible considerar a dicho toponímico una procedencia segoviana, también existen referencias del establecimiento en tierras granadinas de una rama del apellido Coca, originario de Asturias (8). Sin embargo, y con las debidas reservas, parecen razonables pensar que, al menos, buena parte del citado toponímico tiene su origen en la villa segoviana de referencia; y para ello, nos remitimos a la ya mencionada intervención bélica de milicias concejiles, así como,

también, a la participación, en el mismo hecho, de grupos de hidalgos caucenses (9).

NOTAS

- (1).— LADERO QUESADA, M.A.: «Castilla y la conquista del reino de Granada». Granada; Diputación Provincial. — 1987.
- (2).— BARRIOS AGUILERA, M. y MARTINEZ RUIZ, J.: «Contribución a la toponimia andaluza. Loja y su tierra. Historia y lingüística (según el Libro de Repartimiento; 1486-1506)». Revista «Foro de las Ciencias y de las Letras» (N.º 7-8); p. 31; Granada.— Colegio Oficial de Doctores y Licenciados.— 1984.
- (3).— VV. AA.: «Realidades a lo claro: Castilla y León». Madrid.— 1984; p. 90.
- (4).— VV. AA.: «Monografía de la provincia de Segovia». Archivo Histórico Municipal, p. 99.
- (5).— VERA, J. y VILLALPANDO, M.: «Los castillos de Segovia». Segovia.— 1981; p. 102.
- (6).— LADERO QUESADA, M.A.: o.c. (4).— LADERO QUESADA, M.A.: o.c.; p. 291.
- (7).— BARRIOS AGUILERA, M. y MARTINEZ RUIZ, J.: o.c.; p. 30.
- (8).— MARTINEZ DIEZ, G.: «Las Comunidades de Villa y Tierra de la Extremadura Castellana». Madrid.— 1983; p. 351.
- (9).— GARCIA SANZ, A.: «Crisis y decadencia del Antiguo Régimen en Castilla la Vieja — Economía y sociedad en tierras de Segovia (1500-1814)». Madrid.— 1977; p. 83.
- (10).— GARCIA CARRAFFA, Alberto y Arturo: «Diccionario Heráldico y Genealógico de Apellidos Españoles y Americanos». Madrid.— 1929.— Tomo XXVII; pp. 42-43.
- (11).— LADERO QUESADA, M.A.: o.c.; p. 254.

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA



MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Banco de datos

Cualquier profesional medianamente dedicado a sus actividades conoce la importancia de primer orden que tiene una información puntual, verídica y conseguida en poco tiempo. Este tipo de ventaja se obtiene, precisamente, con la industria de banco de datos.

Un banco de datos no es otra cosa que un depósito de información alojado en un ordenador, lo cual hace susceptible a dicho almacenamiento de un tratamiento informático. Habitualmente, los bancos de datos se clasifican según el tipo de información que contengan. Una gran división es la de referenciales (remiten a otra fuente) y fuentes propiamente dicha. Otra forma más matizada es clasificarlos en bibliográficos, directorios, textuales, numéricos, textuales-numéricos, mixtos, etc.

La industria de este sector se halla formada por los productores y los distribuidores. Aquellos crean o recopilan la información para ponerla a disposición de los usuarios. Estos se encargan de que la información llegue a los terminales distantes mediante un determinado soporte informático y la respectiva política comercial.

El usuario, por su parte, necesita un ordenador (o simplemente un terminal) donde recibir la información y asimismo el programa específico que permita recibirla. El precio es una consulta, por tanto, se desglosa en dos partidas: la correspondiente a las redes de comunicación (que factura Telefónica) y la de la información recibida (que en general cobra el distribuidor).

En España hay unos 100 bancos de datos, una cifra exigua si se compara con los miles de sistemas que poseen los países vecinos de Europa. Por la temática que contienen predominan los de ciencias sociales y humanidades (31%), ciencia y técnica (28%) y economía, empresa e industria (19%).

El mayor inconveniente para el desarrollo de BD's no ha podido ser compensada con el apoyo prestado por la Administración Pública y esto puede constituir el obstáculo a superar para el establecimiento de una industria nacional de bases o bancos de datos.

En cualquier caso, las perspectivas son prometedoras debido al fuerte empuje de la empresa privada, en especial el sector financiero, y a las posibilidades abiertas respecto a los países hispanoamericanos debido al común idioma.

Sobre el CAD/CAM (I)

Tanto el diseño como la fabricación asistida por ordenador (CAD/CAM con siglas en inglés) se va instalando en las plantas fabriles de los países desarrollados y, por tanto, también en España. Se trata de una herramienta informática capaz de mejorar sustancialmente los niveles de productividad.

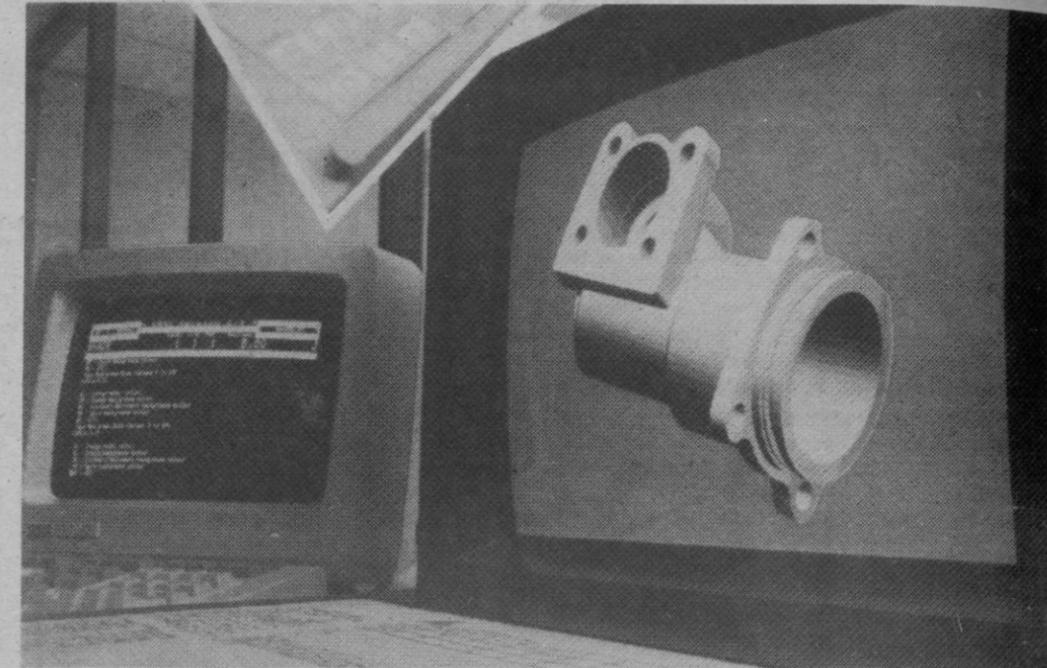
En realidad, el CAD/CAM se basa en el empleo de los recursos de un ordenador provisto de su respectivo terminal gráfico (plantilla) y el plotter necesario para trazar los planos sobre papel. A ello cabría agregar la correspondiente maquinaria de producción gestionada por control numérico, es decir, por medios informáticos.

Suele decirse, por tanto, que la historia del CAD/CAM implica la conjugación de dos procesos convergentes: la informática y los ordenadores dedicados a la producción. Los orígenes de esta historia se remontan a principios de la década de los años 50, cuando los investigadores del MIT (Massachusetts Institu-

te of Technology) lograban que un equipo informático dibujase sencillas figuras en una pantalla de televisión.

Por aquellos años y de manera independiente, la empresa General Electric diseñaba la primera máquina herramienta de control numérico accionada mediante cinta perforadora. Una década más tarde aparecía una mesa trazadora de bajo coste acoplada con una pantalla de alta resolución. A ello siguió la reducción acelerada de costes de los sistemas gráficos, la notable mejora de las pantallas gráficas (terminales basados en píxeles o puntos) y, ante todo, el abaratamiento de las memorias integradas.

De este modo se creaban las condiciones para trabajar en el diseño gráfico con dos dimensiones, para luego, a finales de los años 70, dar el paso a la tercera dimensión. Al tiempo que se perfeccionaba el CAD/CAM la industria estaba necesitada de nuevas técnicas que superaran-



La tecnología del CSD/CAM (diseño, dibujo y fabricación por ordenador), se va convirtiendo en España en un mercado consolidado.—(Foto Efe)

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

UN PORTATIL SUPERLIGERO

El equipo diseñado por la sociedad canadiense DAP Technologies es seguramente el más ligero del mercado mundial. Se trata de Microflex PC 1000, el cual en su configuración básica sin unidad de disco, pesa algo más de un kilogramo.

Está dirigido no tanto a competir con los ordenadores portátiles dedicados a la gestión comercial sino más bien a la captura de datos en ambientes hostiles como, por ejemplo, en talleres, a la intemperie, etc.

Soporte de manera estandar un lector externo de disquetes, una impresora conectable o autónoma y asimismo otros periféricos. Entre ellos se distinguen, dado el empleo al que está destinado, aquellos que pueden tener mayores aplica-

ciones en la captura de datos: lectores de códigos de barras, modem y acoplador acústico.

Respecto a su configuración técnica, se ha fabricado en torno a un procesador 8088 y dispone de una memoria de 640 kb ampliable hasta los 2 Mb.

NUEVO TANDOM 286

El ordenador de Tandom Computer es un compatible AT de alto rendimiento, está dotado con el microprocesador de Intel 80286 a 12 Mhz, y va dirigido a uso profesional dado su flexibilidad, portabilidad y adaptación al usuario.

Incorpora una memoria principal de 1 Mb RAM y dispone también de un disquete de 1,2 Mb y disco duro Winchester de 40 ó 112 Mb. El modelo estandar de Tandom 286 ofrece una memoria de 1 Mb RAM, elevable a 5 Mb sin emplear otro slots de expansión.

Cuenta con un teclado plano, ergonómico y de altura ajustable, que se entrega junto con un terminal monocromático de 14 pulgadas y un adaptador compatible Hercules. El sistema incluye un director de presentación gráfica de uso final, Microsoft Windows 2, además del MS-DOS 3,3 y del Microsoft GW Basic.

En este producto destaca ante todo la tecnología Personal Data Pac y el sistema de tarjetas interfase que Tandom ha desarrollado para varios tipos de PC, como el XT, AT y próximamente el PS2, Amiga y Macintosh. Por tanto, el Personal Data Pac permitirá conectar diferentes sectores de procesos de datos que resultaban incompatibles ahora.

PROCESADOR DE TEXTOS EN ESPAÑOL

La empresa valenciana Dimoni ha desarrollado integralmente un programa para el tratamiento

de textos denominado Ditexto. Según los responsables del producto, se trata de un programa que, comparado con otros, como Wordperfect y Worstar, ha demostrado superarlos en capacidad y prestaciones. Ello unido a su precio de 90.000 pesetas ha permitido que se hayan vendido más de 10.000 unidades en la Feria de La Habana.

Sus diseñadores definen a Ditexto como un sistema documental multipuesto, multiusuario y multivolumen. Además incorpora el sistema multiventa y el Wysiwyg (siglas en inglés de: lo que ves es lo que obtiene). Los técnicos valencianos incluso han desarrollado su propio formato para los ficheros y sus particulares de indexación. Ditexto no emplea formatos ASCII aunque puede traducirlos a su propio formato.

Permite al usuario la adición automática de palabras, líneas y párrafos. De otra parte y al igual que en otros productos similares, Ditexto permite tratar los documentos de acuerdo a las necesidades del usuario, pudiendo modificar y trasladar en pantalla cualquier porción de texto.

En la versión estandar se ejecutan copias automáticas de seguridad de los originales emitidos, permitiendo la generación de documentos de longitud ilimitada y la definición por parte del usuario de carpetas reservadas o de acceso selectivo. También contiene diccionarios de partición silábica, ortográficos, de sinónimos y contrarios y traductor.

Otras opciones del sistema son los índices documentales ordenados o selectivos, la visualización instantánea de documentos desde el índice, documentos de fusión con base de datos, patrones para edición automática de documentos, fórmulas científicas y una opción de gran aplicación en textos jurídicos.

PAGINA LITERARIA

Muere al intentar coger una flor

Una simple noticia, en un diario, lo dice: «Un hombre ha perecido al intentar apoderarse de una flor». Una muerte impropia de nuestro siglo mecánico. Una muerte inútil, sin gloria ni sentido.

Imagino la expresión del rostro de los tecnócratas que lo lean: «¿Es posible que aún exista tanta estupidez? ¿Caer de cabeza en un barranco, sólo por el deseo de coger una flor? Es incomprensible». Y lo mismo pensarán los políticos y oficinistas, los médicos y albañiles.

La ciudad se ha adueñado del pensamiento humano y únicamente se toma ahora en consideración lo relacionado con asfalto, edificios, máquinas y cáncer de pulmón. El campo, el cielo, las nubes, los crepúsculos en el pinar son residuos de una literatura decadente.

Sin embargo, al leer la noticia comentada, no he podido evitar un estremecimiento. Han vuelto a mi memoria jornadas infantiles, en las cuales cobraban inusitada importancia cosas tan deleznable como una merienda en la sierra, una cangrejada en la mullida orilla de un arroyo o un viaje por mar. Incluso he recordado los colores de las diferentes rosas que alegraban el jardín de la casa paterna. Y, finalmente, he llegado a comprender el sentido de una muerte tan aparentemente absurda, como la del hombre que se estrelló en un barranco, al intentar coger una flor.

Angel Esteban Calle

Molinos de soledad

Los molinos de soledad me atrapan en cada día cotidiano que transcurre y mi alma se queda absorta y triste, cuando la soledad en ella se incrusta y se ceba.

Y yo camino por la soledad desértica, rodeado por árabes con sus turbantes, por oasis en plenitud de vida, por camellos sedientos de sed por soles abrasadores que nunca se ponen... Y el Siroco me transporta con su fuerza en una alfombra mágica al Oriente Próximo, por estrechas callejuelas, plagadas de gente de comercios de abalorios y baratijas varias...

(II)

Y en mi camino desértico me he encontrado a vírgenes moras, a fakires, a guerreros árabes, a mujeres serpientes, a domadores de cocodrilos y el circo ambulante ha penetrado en mi corazón sediento de paz interior y él ante su visita se ha regenerado se ha revitalizado y con toda su fuerza ha iniciado la aventura del desierto con sectas elitistas y de clase, porque él es un visionario moderno un «vidente» del siglo XXI al cual la soledad moderna no le atañe, está curado con anti-cuerpos materiales que no dejan pasar a su interior todas las secuencias visuales del viaje desértico...

Juan Montero Lobo «Visnú»

Segovia

Segovia, de tu catedral las cúpulas rompen la metáfora celeste y la soledad silente de tus plazas invita al olvido cotidiano. En tus calles he sentido la llamada secreta de la tierra; he sentido mis pasos con el andar de antiguos el andar de antiguos caminantes mezclado entre jaras por el monte. Segovia... Tierra de gente buena o de buena gente... ¡es igual! Es gente de abolengo, con historia señera, de raigambre de siglos. Y, luego, tu acueducto... Cien ojos se esconden entre piedras que si hablaran, contarían, historias de amores y de santos, de mártires y sangre. Segovia, tierra dura, a golpe de yunque y de martillo, se te fueron los días en tu historia, pero siempre serás Segovia mía, dibujo secular del horizonte.

Carmen Lehmborg

La guitarra

Lloraba de amor herida gitana de pura raza, por un dolor que subía desde el vientre a su garganta; un mozo de fuertes manos

la desgarraba el alma, arrancando en abanico girones con notas largas.

Lloraba de amor herida y su cuello de girafa por donde sus nervios suben y se abrochan a su espalda, pá sujetar la peineta con cuentas de fina nácar, lloraban de amor heridos, lloraban con pena amarga.

El mozo que la tañía, con el alma atormentada, de una mujer se dolía y en ella se refugiaba; y abrazado a su cintura con la cabeza inclinada la decía cual si ella comprendiera sus palabras:

Novia mía, novia mía, tu sí que mis penas calmas, tu sí que mi mundo rompes, tu sí que mis sueños marcas, cuando sentada en mi pecho en mis rodillas descansas.

Y la guitarra hecha hembra, milagro de carne y caña, tiembla cuando él tiembla, con él llora, con él canta cuando aprieta su cintura y acaricia su garganta.

Después de total entrega, mozo y hembra, carne y caña dormitan cual dos amantes con una sonrisa extraña.

José Antonio Giraldo

Eulalia Reinoso Robledo

Noche de San Juan

Leve brisa de un día de calor, madrugada serena, dientes de hierro aferrando la inalcanzable presa.

Soledad ingrata uniendo almas. Deseo incontentido. Sexo que destruye y crea

a veces soledades, otras, solamente poesía.

Recorrí tu cuerpo en un abrazo, amé de ti lo ingrato y soñé en tus fieros besos un deseo inacabado.

Supe del dolor de un labio

por un labio, remedé el poema que compuse y al levantarme oía a mujer, secreto y muerte de una promesa que juré al

(olvido)

II

Recordada sí, como la rosa que corté anoche.

Amando de ti la lealtad, tu lucha contra la mujer, la sinceridad de tu deseo y el ínclito perdón.

Tienes que amar mucho, mujer, cuando sabes que te beso y recuerdo en ti otro abrazo.

Tienes que amar mucho, mujer, cuando duele tanto tu mano y se aferra aún sin esperanza.

En la intensidad se ama, es el secreto retruécano del yo y del otro deseado.

Falta de sensibilidad

(Lágrimas de un poeta)

Invitado por la Asociación «Granada Histórica y Cultural» salí de mi virginidad lírica con el deseo de bañarme en la fuente del Avellano. Estos encuentros, de agua y de silencio, son lumbre en mi corazón. Además al caer de la tarde, me entrega crepúsculos de conciencia y aromas de quietud. El vuelo, acompañado de entusiastas e intelectuales, se cultiva etéreo para bordar en el aire labios de verso. Creí; hoy es mi fiesta y tomé una cinta de cassette para conservar la emoción. ¡Cuántas veces me habían hablado de la fuente del Avellano! Ya desde niño, en mi León del alma, soñaba con los anises luminosos de la fuente. Aunque llevo tres años en Granada, no había llegado el momento de desnudarme con ella. Me dijeron; ten cuidado, la delincuencia es un inesperado compañero.

Animado, y con deseo de enamorarme del latido del agua, exprimi tiempo al tiempo para mojarme el dolor de los días. Pero; soplos de agogía, perfume sin sensibilidad, antipoéticas axilas de políticos anidaron mis lágrimas.

—Encontré destrozada la plaza de Angel Ganivet en la fuente del Avellano y daños en todo el pilar.

—El destrozo de la plaza en la fuente del Avellano, como el progresivo deterioro que presenta el propio pilar, son un claro ejemplo de

desprecio y abandono a una de las zoñas históricas más entrañables de la ciudad, provista además de un simbolismo especial por su relación con Angel Ganivet y la intelectualidad granadina de finales del siglo XIX y comienzos de éste. Situada en las faldas de la colina de la Alhambra, es uno de los lugares más pintorescos de la ciudad, desde donde puede apreciarse el Sacromonte en una visión de conjunto... (Carlos Yagüe, presidente de la Asociación, a Ideal).

Mi entusiasmo juvenil, de poeta romántico, de caminante aventurero, se hizo secante. ¡Granada, Granada, qué tristeza! Ni fuente del Avellano ni camino ¡ay el camino! maniatado por una obra que rompió belleza y recuerdos. El agua ya no es un verso continuo, dormita en la nada, o tal vez, nos dijo adiós a esta generación consumista. Con la pluma herida, ensangrentada, escribo este sentimiento. Los poetas auténticos tenemos un compromiso: poner a remojo corazones sin sensibilidad. Que sean todas las fuentes y todos los recuerdos la alborada de los años. Amortajada la fuente del Avellano pido que su paz y su palabra vuelva a cuajar el césped de granadinos Ganivetianos. Todos a una y una a todos: ¡Qué nazca, qué nazca la fuente del Avellano!

Victor Corcoba Herrero

CONSTRUYA UN MUNDO MAS SOLIDARIO

intermon

Por un mundo solidario

Usted también puede unirse a las más de 35.000 personas que colaboran con INTERMÓN para solucionar el hambre en el Tercer Mundo.

Roger de Llúria, 15 08010 Barcelona Tel. (93) 301 29 36

MUSICAL

Frank Zappa y sus sonidos

Francis Vincent Zappa Jr. nació el 21 de diciembre de 1940 en Baltimore. Siendo todavía un niño se trasladó a California con su familia. Es allí donde se hace uno de los músicos más innovadores de los últimos treinta años. El multiinstrumentista autodidacta empezó su carrera en distintos grupos locales habituales en los colegios y en los ba-

1964 y 1966 hasta que consiguió un importante contrato discográfico con el sello especializado Verve. Allí grabó «Freak Out», que fue un doble álbum.

Su consagración definitiva llegó en 1969 con la grabación del álbum «Hot rats», un trabajo

que sería como el preludio de lo que sería su futuro en los años setenta. Zappa entonces sería reconocido inmediatamente por sus sonidos incatalogables con raíces tanto en el rock and roll de los cincuenta, el doo-wop, el jazz rock, la música clásica...



rrios. De la música pop y rock pasó a estudiar los más diversos estilos que fue asimilando hasta conseguir su propia y personal síntesis. A los diecinueve años grabó su primer trabajo, la banda sonora del filme «The World's Greatest Sinner», para lo que contó con la colaboración de 52 músicos... A los veintidós años, después de grabar otra banda sonora para la película «Run home slow», ya tenía su modesto pero propio estudio de grabación.

Grabó con distintos nombres y estilos varios singles entre

Piden tasa reducida de IVA para la música

Las entidades que representan a los autores, compositores, intérpretes y productores han realizado una declaración conjunta dirigida a la Comisión de las Comunidades Europeas y al Parlamento Europeo. En la actualidad, el proyecto de la mencionada Comisión propone para los discos el tipo general de IVA que varía entre el 14 y el 20 por 100, con lo que, evidentemente, no tiene en cuenta el valor cultural que a los bienes de esta naturaleza se les aplicaría el tipo reducido, entre el 4 y el 9 por 100.

La declaración, en su primera parte, recuerda la recomendación adoptada por la Conferencia de la UNESCO en 1972, para que «se reconozca especialmente que las grabaciones musicales son elementos culturales y, por lo tanto, deben ser tratados como tales».

En los considerados destacan dos puntos esenciales: «que las grabaciones sonoras son para la música lo que los libros para la

literatura» y «juegan un papel importante en el conocimiento y mutua comprensión de los pueblos, facilitando a todos los estratos sociales, incluso a los más modestos, acceso al conocimiento, las artes y la literatura de los Estados Miembros».

Al declarar que «debe ser cada vez mayor el número de personas que tenga acceso a la música, especialmente mediante la posibilidad de grabaciones cada vez más baratas, las entidades firmantes solicitan que «los tipos de IVA aplicables a las grabaciones sonoras sean, cuanto antes, o a más tardar cuando el mercado único entre en vigor en 1992, los tipos reducidos que se aplican a los libros».

Entidades firmantes: BIEM, Oficina Internacional de la Edición Mecánica; FIA, Federación Internacional de Actores; FIM, Federación Internacional de Músicos; IFPI, Federación Internacional de Productores de Fonogramas y Videogramas.

(De AFYVE)

Michael Jackson o la misión de ser como Adán (II)

Según los expertos sanitarios metidos a inspectores quirúrgicos, en base a fotografías de fechas sucesivas, desde el año 1977 Michael Jackson se ha sometido a una docena de operaciones plásticas. Desde alteraciones de la nariz, operaciones de barbilla, implantaciones de silicona en pómulos, adelgazamiento de labios, liposucción de las mejillas, escisión de párpados, implantaciones óseas en la nariz, «peeling» facial por tratamiento químico, tatuaje negro en los ojos, tatuaje rojo en los labios, hasta llegar a un desdoblamiento aproximado —porque los artifices de la belleza no trabajan gratis ni para el nuevo creador de una raza— de 250.000 dólares. Algunos elevan la cifra hasta 450.000 pавos, o sea, unos cincuenta millones de pesetas. Propinillas, al fin y al cabo, para quien cuanta ahora, según los expertos en marketing pecunario, con una fortuna personal superior a los cien millones de dólares. Haga el cambio, y si encuentra algo mejor, olvidelo: no existe.

ARCANGEL O DEMONIO

«Creo en la Biblia y en un Dios cuyo nombre es Jehová. Creo en la verdad». Coherente con esta creencia que declara con fruición devota, Michael Jackson es desde su más tierna infancia, y porque así se llevaba en su familia, testigo de Jehová. Nacido en Gary, Estado de Indiana, el 29 de agosto de 1958, cumplirá los treinta años como guinda final a esta su salida sabática al mundo más occidental. Esa pequeña ciudad americana era conocida en los alrededores como «Sin City», «Ciudad del Pecado», lo que marcó de alguna manera la línea moralista que se había de imprimir en el alma del menudo e inquieto hermano menor de los «Jackson Five».

PASION POR LOS NIÑOS

La generosidad parece ser otra de sus cualidades sobrenaturales, hoy que todo el mundo se agarra al duro como a un clavo ardiendo. Cuando empezó su peregrinación de hoteles, en la década de los 70, sus travesuras favoritas, en unión de la troupe de hermanos que formaban la banda, libraba guerras de cremas de afeitar en la habitación, tiraba bolsas llenas de agua desde el balcón, y —primer dato de generosidad, apuntado en sus memorias— enviaba enormes pedidos del servicio de habitaciones a desconocidos. Que, como se puede suponer, quedaban eternamente agradecidos y no volvían a aparecer por los mismos hoteles. Años después, Michael tiraba billetes de cien dólares desde las ventanas a los corros de sus admiradores, como en los mejores bautizos. Frank Dileo ya era su manager y había establecido un servicio de vigilancia que se encargaba de recuperar los dólares que quedaban en los arbustos o similares.

Señor y caballero, a su llegada a Roma esta primavera organizó una espectacular visita al hospital «Mambin Gesu», para niños pobres, a los que entregó un donativo de un millón de dólares.

No es insólito que Michael Jackson aparezca con una mascarilla en la cara para protegerse de la contaminación o que sea llevado en silla de ruedas para que sus zapatos no se impregnen del polvo del suelo, con guantes de lentejuelas para evitar los contagios por apretones de manos, y acompañado de su cocinero personal para que nada se desvíe de la rígida dieta que le mantiene en forma. Además de sus periódicas sesiones de oxígeno puro para retrasar el envejecimiento y su rechazo obsesivo al alcohol y al tabaco.

Otra de sus fascinaciones mágicas son los museos. Magia cultural que le inculcó su «madre, amante y amiga», Diana Ross, la reina negra de América. En Roma se postró ante las iglesias de la Capilla Sixtina, admirando una por una las pinceladas de Miguel Ángel. «Cuando voy de gira y visito algún museo, en Holanda, Alemania, Inglaterra, Italia es increíble ver algunos cuadros. No es fácil creer que un pintor pueda hacer cosas como esas. Puede uno perderse mirando una escultura o un cuadro. A veces me siento tan transportado que se me nubla la vista, algo muy dentro de mí se siente afectado por la experiencia, como una verdad. Esto es lo que creo que todo artista debe llegar a alcanzar, la verdad dentro de la persona, tocar esa realidad tanto que te conviertes en parte de lo que hacen y a partir de ahí puedes llevarles adonde quieras tu. Tu eres feliz y ellos son felices».

DONDE PISA JACKSON SALTAN DOLARES

Todo empezó cuando Michael Jackson cumplió los cinco años y fue aceptado por su padre, Joe, con el consentimiento de su madre, Katherine, a cerrar el cupo del «grupo de los cinco», versión morena. Con su hermano Jermaine hacía las voces, mientras Tito rasgaba la guitarra, Jackie y Marlon hacían los coros y Jermaine, para volver a cerrar el círculo, punteaba el bajo. Su padre era un obrero metalúrgico, guitarrista vocacional, que vio en la formación de los «Jackson Five» una doble liberación: la de las malas compañías, tan abundantes en Gary, el pueblo de Indiana que recogía la vida alegre de los alrededores. Como buenos Testigos de Jehová, los Jackson participan de unas costumbres rígidas y puritanas. La otra liberación es el sueño de todo americano: hacerse rico. Los Jackson se hicieron.

Julia Cibrán
(Free Lance Press)

LISTAS DE ACTUALIDAD

SEMANA DEL 30 DE JUNIO AL 6 DE JULIO

LP'S Y CASSETTES

Semana actual	Semana anterior	Intérprete	Título	Casa discográfica	Semanas en lista
1	1	Hombres G	Agitar antes de usar	Twins	6
2	—	Mecano	Descanso dominical	BMG Ariola	1
3	2	Rick Astley	Whenever meed somebody	BMG Ariola	27
4	5	Terence Trent D'Arby	Introducing the hardline...	CBS	22
5	6	Varios	Max Mix 6	Max Music	4
6	3	Víctor Manuel	Qué te puedo dar	BMG Ariola	5
7	4	Ultimo de la Fila	Como la cabeza al sombrero	PDI	8
8	9	Joe Cocker	Unchain my heart	Emi Odeón	34
9	14	Eddy Grant	File inder rock	Hispavox	7
10	11	Cantores de Híspalis	Danza	Hispavox	21
11	12	Isabel Pantoja	Desde Andalucía	BMG Ariola	18
12	8	Sting	Nothing like the sun	Polygram	35
13	7	George Michael	Faith	CBS	33
14	13	Leonard Cohen	I'm your man	CBS	18

SINGLES Y MAXI-SINGLES

Semana actual	Semana anterior	Intérprete	Título	Casa discográfica	Semanas en lista
1	1	Eddy Grant	Gimme hope jo' Anna	Hispavox	8
2	5	B.V.S.M.P.	I need you	Ginger	12
3	3	Casal	Eloise	Emi Odeón	16
4	2	Pet Shop Boys	Heart (disco mix)	Emi Odeón	11
5	4	Eighth Wonder	I'm not scared	CBS	11
6	10	La Década Prodigiosa	Made in Spain	Hispavox	9
7	9	Rick Astley	My arms keep missing	BMG Ariola	2
8	8	Mango	Flor de verano	BMG Ariola	22
9	13	Pet Shop Boys	Always on my mind	Emi Odeón	22
10	26	Bros	When will be famous	CBS	7

COMPACT-DISC

Semana actual	Semana anterior	Intérprete	Título	Casa discográfica	Semanas en lista
1	1	Sting	Nothing like the sun	Polygram	35
2	—	Mecano	Descanso dominical	BMG Ariola	1
3	2	Julio Iglersias	Non-stop	CBS	6
4	10	Víctor Manuel	Qué te puedo dar	BMG Ariola	4
5	13	Sade	Love is stronger than pride	CBS	7
6	4	Terence Trent d'Arby	Introducing the hardline...	CBS	13
7	9	Rick Astley	Whenever need somebody	BMG Ariola	24
8	5	Leonard Cohen	I'm your man	CBS	15
9	7	George Michael	Faith	CBS	23
10	6	Luis Cobos	Tempo d'Italia	CBS	27

ARTE Y LETRAS

Diccionario electrónico de Hong Kong

Selectronics Ltd., de Hong Kong, ha resuelto un viejo problema de editores y escritores en lengua inglesa de todo el mundo: la búsqueda en el diccionario de la palabra adecuada y su correcta escritura. Word-Finder, un diccionario electrónico de pequeño tamaño fabricado por Selectronics, ha condensado en un chip de ordenador 100.000 palabras y 220.000 sinónimos. Su obtención es inmediata y aparecen en un visualizador LCD (Liquid Crystal Display, Visualizador de Cristal Líquido) de 20 caracteres grandes y claros.

WordFinder también está diseñado para poder dar nombres de pila, apellidos, nombres sociales, nombres de las principales ciudades, estados y países del mundo.

En el caso de que falten algunas de las letras de una palabra (hasta tres), la función Wildcard de WordFinder las encontrará, lo que constituye una ayuda de inestimable valor en los juegos tipo «Scrabble».

La función Jumble, muy útil y también incorporada a Word-Finder, descifra palabras (por ejemplo, halla los anagramas de un determinado vocablo).

El teclado está dispuesto en orden alfabético, de forma que el usuario no tiene necesidad de conocer la posición de las letras,

como ocurre en los teclados de las máquinas de escribir. La actual versión en inglés se ampliará pronto con las versiones en francés, en alemán y en castellano, esperándose hacerlo con una nueva presentación e incorporando una nueva característica: la posibilidad de realizar traducciones simples.

Fallados los premios «Niños en foco»

Se han fallado los premios de la Competición Fotográfica Internacional AF-SLR «niños en foco», celebrada en trece países europeos para conmemorar los 125 años de la Cruz Roja.

El jurado formado por un panel de expertos de la Asociación Autofoco Japonesa en Europa, la Cruz Roja y varias revistas de fotografía europeas, ha basado su fallo en el contenido, mensaje, originalidad, composi-

ción y técnica fotográfica de las obras participantes.

El fallo ha sido el siguiente: GRAN PREMIO, consistente en una medalla de oro, un diploma, una cámara autofocus SLR y viaje a Japón para dos personas, a las siguientes fotografías: 1.—«Globo», original de Theo de Witte de Holanda (39 años). 2.—«Hambre y Sueño», original de Santos Cirilo Ocaña de Madrid, España (32 años). 3.—«De regreso con la pesca», original de Mike Kipling de Gran Bretaña (45 años).

PREMIOS DE LA C. ROJA, consistentes en una medalla de plata, un diploma, una cámara autofocus SLR, y un viaje a Japón para dos personas, a las siguientes fotografías: 1.—«Viva el colegio», original de Yves Quemener de Nantes, Francia (26 años). 2.—«Vacunación de un niño refugiado», original de Giorgio Von Arb de Suiza (36 años).

PREMIOS DE HONOR, consistentes en una medalla de bronce, un diploma y una cámara autofocus SLR para cinco participantes de cada país.

EL LIBRO
es el mejor
amigo
del hombre

«Los Medios de Comunicación Social en Europa»

El libro «Los medios de comunicación social en Europa», séptimo de una larga serie iniciada en 1972, fue presentado en el C. M. Alcor, de Madrid, por distintos profesionales de la vida periodística y empresarial española.

Francisco Virseda, director general de Medios de Comunicación Social, se refirió al bombardeo continuo de información a que está sometido el hombre en la actualidad. «Ante este panorama, que a veces puede desbordarnos, pienso que el hombre acabará dominando la técnica en beneficio propio, ajustándose a sus necesidades, hasta crear un modelo de sociedad distinto al mundo postindustrial».

Adrián Piera, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, quiso dar una visión humanista de la tecnología informativa. «No se trata —dijo— de seguir el viejo adagio quien domina la información, domina el mundo. Estamos en un momento que requiere reflexionar sobre la función de los medios. En todo proceso informativo existen emisores o receptores de un mensaje. Precisamente en función de ellos, de sus necesidades intelectuales y morales, debemos diseñar la comunicación. Esta es, en mi opinión, la mejor forma de que los medios sirvan a la sociedad y la unidad europea». Explicó también cómo la capacidad de iniciativa, de renovación y de riesgo, hacen que la empresa informativa pueda considerarse la empresa por excelencia.

Amador Schüller, rector honorario de la Universidad Complutense, recordó la importancia de la investigación periodística paragonando esta tarea a la del hombre de ciencia. «Para que la información sea veraz, el periodista no puede conformarse con la investigación de los datos, es preciso que la someta después a un análisis crítico basado en el

contraste y en las fuentes». Más tarde hizo referencia a la Facultad de Ciencias de la Información «es la más joven —dijo— y por tanto la más necesitada de apoyo. Le falta la savia de la experiencia que es condición imprescindible para que cristalicen los saberes».

Por último, Antonio Fontán, ex presidente del Senado, periodista y catedrático de Filología Latina, señaló que «desde unos años antes de la transición política, los Coloquios del Alcor lograron reflejar el pluralismo social y la evolución tecnológica de los medios hasta la integración plena de España en Europa. Las últimas ediciones de esta iniciativa ponen de manifiesto la creciente libertad de expresión de nuestro país».

Galería de Arte



Todavía en el recuerdo inmediato la exposición antológica sobre la obra de Ignacio Yraola, he aquí una de sus obras, realizada en 1970. Lleva el título de «Ex Cátedra»

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL GRIJALBO

«ADICTOS Y ADICCIONES», del médico británico Vernon Coleman (traducción de Angela Pérez), no contiene sólo opiniones en torno a la droga, sino a otras adicciones como pueden ser el tabaco, el café, la misma comida... Libro de indudable interés en cuanto a orientación sobre estos temas (Col. Relaciones Humanas y Sexología). Y dos títulos de la colección El espejo de tinta: «EL INDAGADOR», del tejano Frederick Barthelme (1943), que narra una historia más de divorcio, en una sociedad americana con personajes muy singulares y un tanto frívolos ante la situación planteada; la traducción es de Rafael Andre. «SILENCIO», es el título de uno de los 17 relatos de Clarice Lispector, ucraniana (1925-1977), que contiene este libro; la autora está alineada en la primera fila de cuentistas, junto a nombres universalmente reconocidos; esta edición ha sido traducida por Cristina Peri Rossi, que también escribe el prólogo. «EL ANGEL DE TORREMOLINOS», de David Serafín, profesor galés, que emplea este seudónimo para sus libros de ficción, por cuanto su verdadero nombre es Ian Michael (1936); protagoniza este relato el inspector Bernal, en una acción que se sitúa en distintas localidades españolas en las que el popular policía, creación de Serafín, desarrolla una ingeniosa investigación; traducción de Angela Pérez (Col. Narrativa 80).

LIBROS DE EDITORIAL MOLINO

Cuatro títulos interesantes para lectores juveniles: «La Naturaleza en peligro», «INFIERNO FORESTAL», escrita por Andreu Martín (1949) y Juanjo Sarto (1951), con dibujos de Antonio Navarro, una aventura encaminada a advertir sobre la gravedad y peligro de incendios en los bosques, y «OPERACION 20 TIGRES», de los mismos autores y con ilustraciones de Usero, otra aventura juvenil pero con escenarios hindúes y peripecias en la selva. De la serie «Norby», también otros dos títulos escritos por los mismos autores, Janet e Isaac Asimov, en traducción de Conchita Peraire del Molino, serie que es la primera que ofrece este matrimonio en colaboración. El personaje de Norby protagoniza sendas aventuras de índole espacial, en línea con la especialización científica y de ciencia ficción de Isaac Asimov: «NORBY Y LOS INVASORES» y «NORBY Y LA PRINCESA DESAPARECIDA».

«LA PUERTA DE MARFIL»

Rubén Caba ha mostrado, en los libros publicados hasta ahora, que es un prosista recto, buen conocedor de la lengua, y que tiene la singularidad de saber expresarse con una llama de ironía que siempre deja un estilo peculiar en sus relatos. En éste, en torno al hombre que quiere buscar el reposo fuera de la gran ciudad, encontrándose con sorpresas inimaginables. Los personajes están bien definidos y el relato resulta del todo convincente. (Edita Orígenes. Col. Paraíso de novela).

LIBROS DE EDITORIAL EDHASA

«EL JOVEN ADOLFO» es una jovial novela de la escritora inglesa Beryl Bainbridge, autora de otros varios títulos narrativos. Una novela con Hitler como protagonista durante sus años mozos, que se ofrece en traducción de Rubén Maserá (Col. Ficciones). «LA CONDICION HUMANA» es la más representativa obra del escritor y político francés André Malraux (1901-1976), en la que relata la revolución china, siempre con un aire pesimista, característica especial del autor; la versión es de César A. Comet (Pocket/Edhasa). «EL PLANETA ERRANTE» es una obra de ciencia ficción de extensión considerable, escrita por Fritz Leiber (1910), en la que la peripecia gira en torno a la aparición de un nuevo planeta, el Errante, junto a la luna; el autor incluye en su relato referencias muy específicas a la mitología, al arte, etc.; traducción de Rubén Maserá (Col. Nebulae).

LIBROS DE EDITORIAL MINOTAURO

«SOY LEYENDA» es un libro de Richard Matheson, norteamericano, en el que junto a características de novela negra, encierra una exposición del hombre normal que vive en una sociedad extraña, donde tiene una dura lucha por la supervivencia, en la que también la fantasía tiene protagonismo; el relato ha sido traducido por Manuel Figueroa. «GALAPAGOS» es también obra de otro norteamericano, Kurt Vonnegut, que se nos ofrece en traducción de Rubén Maserá y F. Abelenda. Se trata de una novela original en varios aspectos, partiendo del inicial que simula la escritura del libro un millón de años después de nuestro tiempo real, refiriéndose a éste como un pasado perdido en la historia; Vonnegut utiliza la fantasía, la farsa y lo hace con un hábil estilo.

«EL PODER Y LA VIDA»

Este es un libro muy interesante para todos, pero especialmente para los aficionados a la historia, porque Valéry Giscard d'Estaing, presidente francés durante siete años, cuenta en él el por qué de sus decisiones políticas, junto a numerosos episodios vividos durante su permanencia como responsable máximo de la nación. Junto a ello, el régimen de vida que su puesto le obligó a imponerse. El libro está escrito con amenidad y deja al descubierto no pocos puntos sobre los que, en su momento, pudiera haber habido dudas e incertidumbres. Traducción de Armando Ramos (Edición de El País-Aguilar).

P. M. C.

MOTOR

TRAFICO Y MUERTE

Para que las peripecias del tráfico, incluyendo en el mismo tanto a los motoristas como a los peatones, no se convierta en la ley de la selva, en la que sobrevive, no siempre el más apto, sino el predestinado, hay que someterse a una disciplina o reglamentación vial, que obligue por igual a todos.

Una buena porción de la responsabilidad de este riesgo, que cuenta en su pasivo con un creciente número de muertes e incapacidades, les corresponde a los médicos, teniendo en cuenta que la salud es un bienestar físico, psíquico y social.

Por lo tanto el médico no debe extender con ligereza los certificados médicos de aptitud para conducir vehículos a motor. Basta examinar un ejemplar de tales certificados para comprender que nos encontramos ante la exigencia de un reconocimiento completo y a fondo, con algo más que un chequeo. En buena ley, un médico sólo puede responsabilizarse del exacto reconocimiento completo de todos y cada uno de los órganos que se cotan. Y no le exime la fe jurada que firma el interesado al dorso. Porque éste, sin malicia ni reservas, no tiene por qué conocer su estado de salud o de enfermedad. Es el facultativo quien debe diagnosticarlo. Por otra parte, si se tuviesen en cuenta todas las incapacidades o minusvalías de causa médica (psíquica, física o social) es muy probable que más de un veinticinco por ciento de cuantos posean carnet de conducir carecerían de él. Y además, la enfermedad se presenta sin permiso, sin plazo y sin llamada. Luego una patente

de esa luz por uno, cinco o diez años, concedida por el médico que sea, carece de absoluta validez en cuanto a la seguridad de que cumple el plazo prefijado.

Ahora bien, observando la estadística de accidentes, se observa que éstos se presentan con más frecuencia y en mayor proporción entre las personas jóvenes y sanas cien por cien. que entre los conductores con ciertas o notorias deficiencias físicas y mentales. El que conoce sus posibilidades y limitaciones conduce con máxima prudencia y sufre, por tanto, menos accidentes, que el individuo sano, joven y lleno de confianza en sus excelentes reflejos y en habilidad. No sólo pueden fallar en esto, sino que entra en juego, para incrementar la incertidumbre, un segundo y hasta un tercer factor humano. Después de un accidente, se oye con bastante insistencia repetir: «¡Si no hubiese sido por el otro coche!». «¡Si no se hubiera atravesado el condenado niño!». Claro está que quien esto exclama desconoce o ha olvidado el nuevo artículo del Código de la Circulación que exige que el conductor vaya siempre a una velocidad que le permita dominar su vehículo, con independencia de cualquier otro factor.

Merece nuestra atención tanto las sustancias que ingiere el conductor sano como las que toma el que lo es menos, pero que puede comportarse como si también lo fuese, gracias a una terapia de compensación. Los ejemplos más claros nos los ofrecen el diabético, el cardíaco y el epiléptico. Aquí volvemos a

repétir lo mismo: exceptuando a los irresponsables, el enfermo o minusválido, va pendiente de su persona. El sano, en cambio, se confía, y sufre a veces los trastornos de una comida inadecuada o copiosa, el abuso del café, del tabaco y del alcohol. La alimentación de un conductor antes de iniciar un viaje será ligera, apetitosa y que se digiera bien. Por ejemplo, arroz con un poco de carne de gallina, dos patatas con algo de huevo revuelto y espinacas con un trozo de pan. Y si apetece fruta, en especial la manzana. La mejor bebida es la leche y el llamado té alemán de hierbas aromáticas. El cardíopata y el diestónico vegetativo deben prescindir del café. Y, por supuesto, todos, de las bebidas alcohólicas, teniendo presente las normas que a este respecto rigen.

Entre los fármacos más comunes son peligrosos los medicamentos antialérgicos, que pueden producir somnolencia invencible. Las drogas estimulantes, para mantenerse despiertos.

No sólo en la mesa, sino también con las manos al volante, se descubre la educación y el «yo reprimido» del conductor. El que sabe dominarse y permanece inmutable ante el «machismo» de la carretera. Esto se consigue con experiencia. Pero también con la educación preventiva desde la infancia, ya que hoy día todo niño es un conductor en potencia. Hay que enseñarle a usar su inteligencia, a respetar tanto a los otros conductores como a los peatones y a cumplir las reglas de la circulación.

Dr. Octavio Aparicio

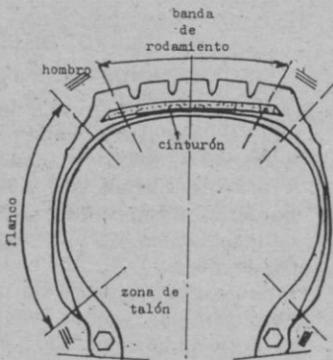
Reparaciones en neumáticos

El neumático es un importantísimo elemento en la construcción del vehículo y posee además la faceta de desarrollar un papel primordial en su seguridad.

Por ello, por esa seguridad que del mismo se solicita, no todos los accidentes y averías que sufren durante su dura vida de arrastrarse y rodar sobre el pavimento son susceptibles de reparación. Aunque técnicamente todas las averías e incidencias que presenta un neumático son teóricamente reparables, debido a las prestaciones que hoy día se solicita de ellos como consecuencia de las necesidades de adaptación a los actuales vehículos, más veloces, con mejores carreteras y por tanto más rápidos, mayores pesos por eje, una geometría en el tren delantero más sofisticadas, etc., hacen que nos veamos obligados a revisar exhaustivamente los neumáticos antes de recomendar una reparación en los mismos.

En principio recomendamos que solamente se efectúen reparaciones en heridas superficiales en la goma, siempre y cuando no llegasen a dañar los elementos que otorgan solidez al conjunto del neumático (carcasa/cinturón), y que estos daños superficiales hayan sido detectados rápidamente después de haberse producido.

Otros tipos de erosiones que afectan a elementos primordiales (carcasa/cinturón/ talón) son particularmente peligrosas ya que en ocasiones, por el tiempo transcurrido entre el momento de originarse la avería que ha producido la herida y su detección y posterior reparación, puede, aún, involuntariamente, haber dado lugar a la penetración de humedades, su-



provocado por el pinchazo, que origina un exceso de calor y una cantidad ingente de movimientos internos entre los diversos elementos que componen el neumático, que en ocasiones impiden que éste pueda repararse.

Por tanto, un neumático que ha sufrido un pinchazo deberá examinarse, y siempre por un buen profesional, antes de proceder a su reparación no solamente en el punto en donde el pinchazo se ha producido, sino en todas sus partes y componentes visibles, para asegurarse que éste no ha sufrido daño alguno de tal modo que harían inefectivas cuantas acciones (reparaciones) hiciésemos sobre él.

En términos generales podemos decir a nuestros lectores: un neumático con más de una reparación no debe montarse; todo neumático no susceptible de reparación, cuyo dictamen haya sido dado por un profesional, debería ser automáticamente destruido y en áreas de una mayor seguridad, todos los neumáticos de características especiales por ejemplo, índices de velocidad H (210 km./h) V (hasta 240 km/h) y Z (+ de 240 km./h.) no deben ser reparados.

En términos generales podemos decir a nuestros lectores: un neumático con más de una reparación no debe montarse; todo neumático no susceptible de reparación, cuyo dictamen haya sido dado por un profesional, debería ser automáticamente destruido y en áreas de una mayor seguridad, todos los neumáticos de características especiales por ejemplo, índices de velocidad H (210 km./h) V (hasta 240 km/h) y Z (+ de 240 km./h.) no deben ser reparados.

La gama Y10 comercializada en España

Más de 250.000 unidades fabricadas en poco menos de tres años (desde su debut en el Salón Internacional de Ginebra en marzo de 1985 hasta finales de 1987), son la muestra de la inequívoca simpatía con la que los mercados han acogido al Y10.

Muchas han sido las razones del éxito: sus innovaciones técnicas (por ejemplo, ha sido el primero que ha incorporado el motor FIRE), su personalidad de élite (el Y10 pertenece a la zona alta del segmento B), su estilo, la riqueza de sus equipamientos y la amplitud de su gama.

Nacido para un sector de mercado en crecimiento constante, compuesto por personas que buscan en un coche pequeño la clase y el nivel de acabado y de equipamiento típico de las grandes berlinas de prestigio, el Y10 es un dos volúmenes con una línea limpia y característica, con grandes superficies acristaladas y un diseño original del portón trasero.

Las características innovadoras del Y10 fueron realizadas desde su nacimiento por la presencia del motor Fire.



El Y10 es un coche pequeño pero «especial». Pensado para moverse ágil y cómodamente en el tráfico urbano, el Y10 nació con la vocación específica de elegante «city car» de la década de los noventa.

Sin embargo, sus prestaciones y características de marcha hacen de él el coche adecuado para viajes cómodos y rápidos fuera de la ciudad y en autopista.

Este Y10 está dotado de un sofisticado sistema de tracción total accionable mediante un solo pulsador y especialmente apreciado por las automovilistas (y hay tantos en Europa), que en sus desplazamientos tienen que afrontar el mal tiempo y las malas condiciones de la carretera.

LOS PRECIOS

En la actualidad, el Y10 se comercializa en España, donde en 1987 se han vendido 2.405 unidades, bajo la marca Lancia y no Autobianchi.

Las versiones del Y10 disponibles en el mercado nacional son el FIRE LX, con un precio de 1.103.235 pesetas, y el Fila (blanco con interior rojo), que cuesta 994.175 pesetas. En el primer trimestre de 1988 se han matriculado en España 1.181 unidades.

Peugeot 405 Turbo 16 «Pikes Peak»

En el marco de una investigación general de esta nueva técnica, el Centro de Estudios de P.S.A., ha confiado una aplicación de las cuatro ruedas directrices al equipo de Peugeot Talbot Sport, el cual alineará por primera vez en competición un vehículo equipado con esta tecnología.

Con vistas a la carrera de «Pikes Peak», en Colorado, el 405 Turbo 16 ha sufrido numerosas modificaciones para adaptarse mejor a las condiciones particulares de esta prueba.

Sobre la base de la versión «Grand Raid», de la cual toma las cotas y dimensiones, las principales diferencias afectan a: La dirección, los frenos, la estructura, la carrocería, el motor y la transmisión.

El sistema de las cuatro ruedas directrices, ha sido elegido por su facilidad para ser rápidamente modificado y desarrollado con el fin de combatir la tendencia al derrape característica de las cuatro ruedas motrices en viraje cerrado. En la parte

delanteras se encuentra una cremallera con dos piñones, uno que recibe los movimientos transmitidos por el volante y el otro que transmite el movimiento a un árbol de transmisión hasta la caja de dirección trasera. En esta caja se encuentra una leva cuyo perfil determina la ley de giro de las ruedas traseras elegida en función de las vías, distancia entre ejes, adherencia y ancho de los neumáticos, por ejemplo.

En este vehículo de carreras, el giro es neutro hasta 3/4 de vuelta del volante, a la izquierda o a la derecha y es anti-simétrica más allá. La relación de desmultiplicación entre la parte delantera y la trasera es de aproximadamente de 1 a 20 y para 1.º en la rueda delantera se obtienen 3' en la trasera.

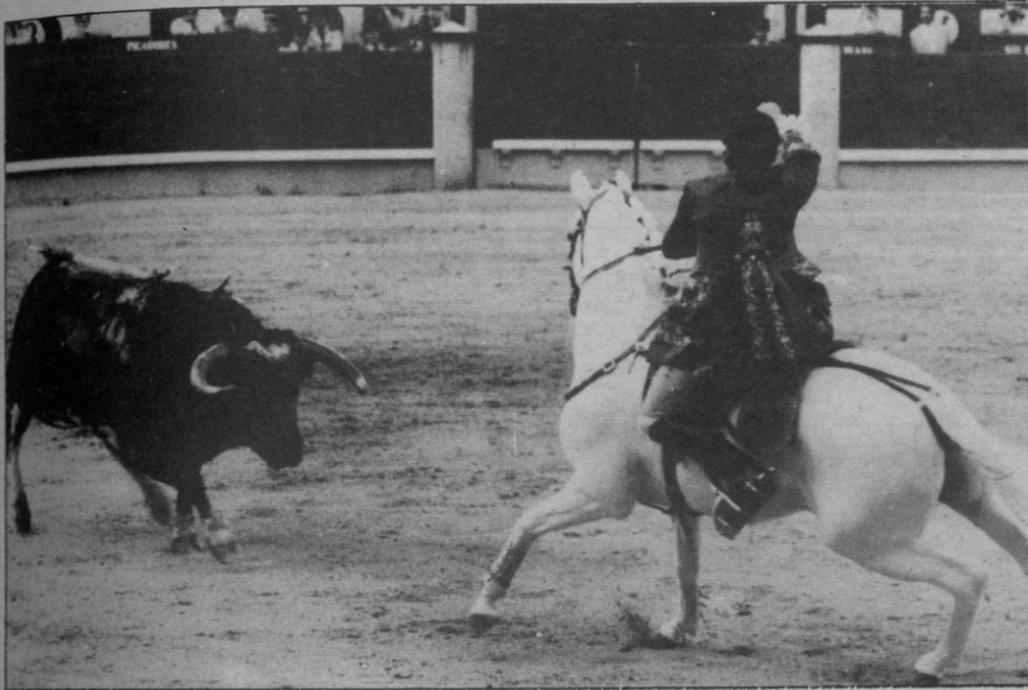
El aumento de la masa con relación a un sistema de dos ruedas directrices es de 11 kg.

Los frenos, de definición «tierra», comportan discos ventilados de un espesor de 22 mm. (en lugar de 28 mm.)

LOS TOROS

LA FERIA TAURINA DE CUELLAR 1988

Conformada por dos corridas de toros, una de rejones, una novillada con picadores, un festejo popular y el desencajonamiento



Emprende Arsenio Alvarez una nueva singladura al frente de la plaza de toros de Cuéllar, en esta ocasión como gerente de una sociedad anónima denominada Ruedos de Castilla. Cuatro años ante sí, contemplan la nueva andadura del veterano y singular empresario vallisoletano, en una nueva etapa que se presume importante y prolifera. Es algo que esperamos se cumpla fielmente para bien de las fiestas de toros en Segovia y su provincia, pues nos afecta a todos.

Por primera vez en su historia, la feria se configura con cinco espectáculos intrínsecamente taurinos, más el popular desencajonamiento y por supuesto, los tradicionales y populares encierros, los más antiguos de España.

La combinación de los carteles del ciclo cuellarano 1988, es la siguiente: Viernes 26 de agosto, desencajonamiento de las reses que serán lidiadas los días 28 y 29. Corresponden a las

ganaderías de Montalvo y Flores Sánchez.

Domingo 28, primer festejo de feria. Corrida de toros. Reses de Montalvo, para Roberto Domínguez, José Miguel Arroyo «Joselito» y Carlos Collado «Niño de la Taurina».

Lunes 29. Corrida del arte del rejoneo. Utreros de Flores Sánchez, para Manuel Vidrié, Antonio Ignacio Vargas, Joao Moura y Andrés Vélez.

Martes 30. Novillada con picadores. Utreros de María Luisa Paniagua, para José Luis Ramos, Juan Cuéllar y José María Plaza.

Miércoles 31. Corrida de toros. Reses de don Luis Passanha, de Portugal, para José Nello «Morenito de Maracay», Jorge Manrique y Rui Benito Vasques.

Jueves 1 de septiembre, quinto y último espectáculo de feria. Festejo popular, aún sin determinar.

Harán su presentación en esta plaza y ante la afición segoviana, el rejoneador colombiano Andrés Vélez, los matadores de toros «Morenito de Maracay» y el lusitano Rui Bento Vasques y los novilleros que configuran la tarea de la novillada del día 30, José Luis Ramos, Juan Cuéllar y José María Plaza.

Por ofrecerles algunas características particulares de los toreros, les diré que el artista más veterano es el rejoneador Manuel Vidrié, a quien siguen Vargas y Domínguez, este último con quince años de alternativa. Los más jóvenes, lógicamente los novilleros y los matadores de toros «Joselito» —19 años— «Niño de la Taurina», 18, Rui Bento, 21; Juan Cuéllar tiene 21 años de edad, José Luis Ramos otros tantos y José María Plaza 19.

Teóricamente, el festejo estrella de la feria, es sin duda la corrida de toros que abre el serial. La terna compuesta por Roberto Domínguez, «Joselito» y «Niño de la Taurina» tiene mucho gancho. Y, por tratarse de toreros jóvenes y en la cúspide de la fama, van a salir a romper. Roberto por su vinculación con Segovia, por torear muy cerca de Valladolid y porque es alguien en el torero. «Joselito» porque está muy arriba y tiene que mantener el estatus. Y «Niño de la Taurina» porque será la quinta o sexta corrida de toros que toree, porque fue el triunfador de la pasada feria de Cuéllar y porque les puede a los toros y no se deja ganar la partida por nadie, cuestión ésta que naturalmente les afecta a los compañeros de cartel.

En cuanto a las ganaderías, todas tienen suficiente garantía como para no fallar. Las jijonas de Montalvo, la de los Herederos de Flores Miña, los Parladé de María Luisa Paniagua, y los Urquijo del ganadero lusitano Passanha, tienen la obligación de colaborar al máximo con los toreros.

Con ser importante este comunicado, atentos al siguiente. Es posible que para el mes de septiembre, con motivo de las populares fiestas del Cristo del Caloco, se monte una feria taurina de indudable relieve. Estaría conformada por dos corridas de toros, una del arte del rejoneo, una novillada con picadores y una becerrada popular. ¿Qué les parece? Yo, igual que ustedes, aunque todo apunta a que sea una hermosa y tangible realidad. «Hasta que no lo vea no lo crea».

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

LA VI TERTULIA TAURINA SEGOVIANA, EL JUEVES DIA 28

El empresario taurino Arsenio Alvarez y el novillero José Luis Ramos, invitados especiales

Se alcanza la VI Tertulia Taurina Segoviana, que en esta ocasión contará con el empresario taurino, gerente de Ruedos de Castilla, S.A., empresa concesionaria de la plaza de toros de Cuéllar, y el novillero salmantino José Luis Ramos como invitados especiales. La fecha de esta nueva convocatoria, la del 28 del presente mes de julio y en las mismas condiciones que las precedentes, es decir, el almuerzo a las tres de la tarde en el hotel Victoria de nuestra ciudad y la posterior y habitual tertulia.

Se aprovechará la presencia del empresario vallisoletano Arsenio Alvarez para hacer entrega a los presentes y a buen número de socios de la Peña Taurina «El Espontáneo» de una tarjeta personal por parte de Ruedos de Castilla S.A., para que obre como documento válido a la hora de adquirir localidades para los festejos de la próxima feria taurina de Cuéllar, mediante la cual les será efectuado un descuento en las mismas. Las tarjetas son como digo, personales e intransferibles.

Estas tertulias taurinas que se están produciendo en su segunda fase, tienen como fundamento el poder conocer más intimamente a los diferentes profesionales que conforman el entorno taurino, por lo cual, resulta igual de interesante el contar como invitado especial con un empresario taurino, un apoderado, un director de escuela taurina o con un relevante torero, cuestión esta última que tiene lógicamente mayor incidencia.

Hasta la presente, han desfilado por la pasarela de los invitados especiales de la Tertulia Taurina Segoviana, el director de la Escuela de Tauromaquia de Segovia, José Luis Marugán «Cuchareta» y el profesor de la misma Faustino Inchausti «Tinín», Carlos Collado «Niño de la Taurina», José Ortega Cano, Sebastián Palomo Linares, Manolo Lozano y los otros copropietarios de la plaza de toros de Segovia, el diestro de Cantillana Manuel Ruiz «Manill», y ahora, en la sexta edición, el empresario taurino de Cuéllar y el novillero José Luis Ramos.

«Niño de la Taurina» intervenido quirúrgicamente de las secuelas oculares de su cogida en Algeciras

«Voy a torear este año veinte corridas de toros»

Clínica Ruber, habitación 526 Carlos Collado «Niño de la Taurina» tras sufrir una sencilla operación quirúrgica, debido a las molestias que venía padeciendo a consecuencia de la prótesis que se le implantó en el pómulo izquierdo a raíz del percance de Algeciras, se encuentra en período de convalecencia. Muy tranquilo y luciendo un aparatoso vendaje que no le impide la sonrisa abierta y franca cuando nos ve.

—¿Hasta cuándo así, Carlos?

—Hasta que cicatrice la herida causada por la operación. Después unos cuantos días en observación, y, espero que para finales de mes pueda estar en condiciones de reaparecer.

—El 20 de agosto, la alternativa. Desde el momento de la reaparición hasta ese momento histórico, ¿cuántas novilladas vas a torear, más o menos?

—Creo que serán unas veinte novilladas las que cumpla hasta ese esperado y soñado día 20 de agosto. Voy a llegar a la alternativa muy puesto y toreado.

—Y el cartel de auténtico lujo y en el patio de tu casa ante los paisanos.

—Desde luego que como en casa sí, pero con mayor responsabilidad por varias circunstancias. Toledo, a un paso de Madrid y con dos figuras del toreo. He querido que fuera el maestro

«Antoñete», por ser el más antiguo del escalafón y «Litri» por todo lo contrario. Como te digo, dos auténticas figuras del toreo.

—Y a partir de ese momento, a escalar posiciones en busca de una situación de privilegio, sobre todo cara a la temporada 1989.

—Así espero y confío que se produzcan los planes que tenemos estudiados. Voy a torear este año unas veinte corridas de toros. No lo haré en Madrid en la presente temporada e iré a muy pocas ferias. Tan sólo Zaragoza y acaso Huelva. Todo ha de ser como un rodaje cara a 1989.

—Te corrijo. Si que actúas en otra feria; me refiero a la de Cuéllar, donde toreas el 28 de agosto junto a Roberto Domínguez y «Joselito».

—Anda, pues es verdad. Y además te digo una cosa. Cuéllar fue para mí como un talismán. A partir de aquella tarde en que cuajé un novillo muy importante de Flores Albarrán, las cosas me rodaron mucho mejor. Tu mismo fuiste testigo de varias actuaciones mías, como las de Aranda de Duero, Villaviciosa de Odón y sobre todo la de Las Ventas. Espero que en este caso pueda cuajar faena semejante a los toros de Montalvo. Cuéllar, por esa razón, no puede olvidarse jamás.

Importantes acontecimientos taurinos en El Espinar para los meses de agosto y septiembre

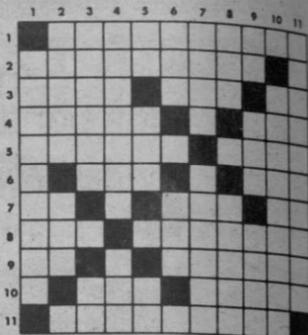
La corrida de toros del día 13 de agosto, estaba ultimada excepto en lo referido a la ganadería. Juan Sanz, el concejal y competente aficionado metido a menesteres tan difíciles y comprometidos para hacer de empresario taurino, cuestión que salva honrosamente con absoluta dignidad, merced a su entusiasmo y conocimientos en materia, me comunica diversos pormenores que estaban por ultimar y que uno aún no conocía. Noticias gratas, muy gratas para el aficionado segoviano.

No será un solo festejo, sino dos, los que se celebren durante las fiestas agosteñas. El sábado día 13, corrida de toros con reses de Flores Albarrán, de Andújar (Jaén), para el cartel anunciado hace tiempo, forma-

ROLDÁN EL TEMERARIO [®] Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1. Go- bierno de la plebe. 2. Ejercile presión. 3. Confíes. Altar. Con- juncción latina. 4. Al revés, acier- ta. Punto cardinal. 5. Al revés, huyan, escapen. Cuerda gruesa. 6. Rece. Al revés, plural de con- sonante. 7. Vocal repetida. Con- sonantes. Conjunción copulati- va. 8. Lugar donde se trilla. Al revés, metaloide muy raro. 9. Dios de los antiguos egipcios. Al revés, tuéstalos. 10. Daño. Al revés, situadas. 11. Percepción extraordinaria de un fenómeno ocurrido fuera del alcance de los sentidos.

VERTICALES.—1. Injuriara de palabra o denostara a uno. 2. Da su opinión. Furia. 3. Tenido por cierto. Pronombre personal. 4. Alistara, inscribiera en una lista. Oxido de calcio. 5. Letras de «coma». Pájaro. Pronombre personal. 6. Hueso de la cadera. Adjetivo posesivo (PI). 7. Poco frecuente (Femenino). Destruye echa por tierra. 8. Dios de los mahometanos. Al revés, incli- nación del paramento de un mu- ro o de un terreno. 9. Nombres de consonante. Señal de peligro y petición de auxilio. Palpité. 10. Aplicación de las leyes bioló- gicas de la herencia de la espe- cie humana. 11. Carbón fósil po- co bituminoso (PI).

SOLUCION

HORIZONTALES.—1. Ocio- cracia. 2. Oprimiale. 3. Fies- dave. Soga. 6. Ore. sec. 7. II. MRD. Ni. 8. Era. otrulet. 9. Ra. salasa. 10. Mal. satis. 11. Tele- patia. **VERTICALES.**—1. Ordele- ra. 2. Opina. Ira. 3. Credo. Me. 4. Listara. Cal. 5. Om. Ave. Le. 6. Cia. Mis. 7. Rara. Arrasa. 8. Ala. dual. 9. Ce. Sos. Latí. 10. Eugenesia. 11. Antracitas.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. C4C+
2. T3Cmate